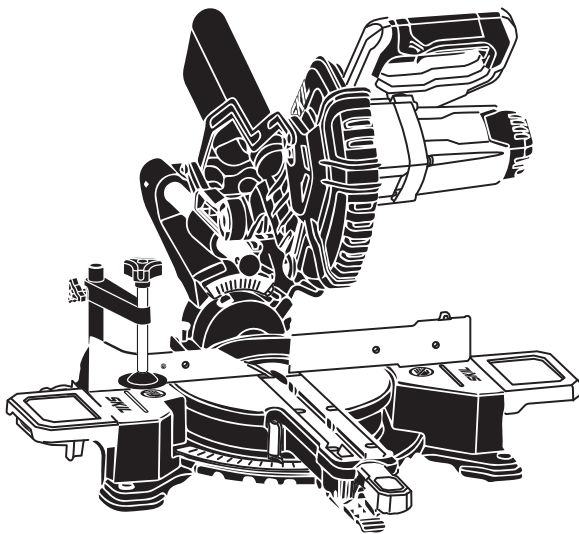




Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modèle/ Modelo: MS6316-00

10 Amp 7-1/4 In. Single Bevel Sliding Miter Saw

Scie à onglets coulissante à un seul biseau de 10 A, 7-1/4 po

**Sierra ingletadora deslizante de bisel sencillo de
7-1/4 pulgadas de 10 A**

⚠ WARNING

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article.

Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skil.com

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator’s Manual, including all safety alert symbols such as “**DANGER**”, “**WARNING**”, and “**CAUTION**” before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word “NOTICE”, as in the example below:

NOTICE Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

TABLE OF CONTENTS

General Power Tool Safety Warnings 4-5

Miter Saw Safety Warnings..... 5-7

Additional Safety Rules 7-8

Symbols 9-11

Operator’s Glossary Of Terms12

Get to Know Your Sliding Compound Miter Saw 13-15

Specifications16

Assembly 17-21

Mounting and Transporting 22-23

Adjustments..... 24-30

Saw Operations 30-39

Maintenance..... 40-41

Troubleshooting 42-43

Limited Warranty Of SKIL Consumer Bench Top Power Tools44

⚠ WARNING Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to www.P65Warning.ca.gov/wood.

⚠ WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

MITER SAW SAFETY WARNINGS

Miter saws are intended to cut wood or wood-like products, they cannot be used with abrasive cut-off wheels for cutting ferrous materials such as bars, rods, studs, etc. Abrasive dust causes moving parts such as lower guard to jam. Sparks from abrasive cutting will burn the lower guard, the kerf insert and other plastic parts.

Use clamps to support workpiece whenever possible. If supporting the workpiece by hand, you must always keep hand at least 100 mm (4") from either side of the saw blade. Do not use this saw to cut pieces that are too small to be securely clamped or held by hand. If your hand is placed too close to the saw blade, there is an increased risk of injury from blade contact.

The workpiece must be stationary and clamped or held against both the fence and the table. Do not feed the workpiece into the blade or cut “freehand” in any way. Unrestrained or moving workpieces could be thrown at high speeds, causing injury.

Push the saw through the workpiece. Do not pull the saw through the workpiece. To make a cut, raise the saw head and pull it out over the workpiece without cutting, start the motor, press the saw head down and push the saw through the workpiece. Cutting on the pull stroke is likely to cause the saw blade to climb on top of the workpiece and violently throw the blade assembly towards the operator.

Never cross your hand over the intended line of cutting either in front or behind the saw blade. Supporting the workpiece “cross handed” i.e. holding the workpiece to the right of the saw blade with your left hand or vice versa is very dangerous.

Do not reach behind the fence with either hand closer than 100 mm (4") from either side of the saw blade, to remove wood scraps, or for any other reason while the blade is spinning. The proximity of the spinning saw blade to your hand may not be obvious and you may be seriously injured.

Inspect your workpiece before cutting. If the workpiece is bowed or warped, clamp it with the outside bowed face toward the fence. Always make certain that there is no gap between the workpiece, fence and table along the line of the cut. Bent or warped workpieces can twist or shift and may cause binding on the spinning saw blade while cutting. There should be no nails or foreign objects in the workpiece.

Do not use the saw until the table is clear of all tools, wood scraps, etc., except for the workpiece. Small debris or loose pieces of wood or other objects that contact the revolving blade can be thrown with high speed.

Cut only one workpiece at a time. Stacked multiple workpieces cannot be adequately clamped or braced and may bind on the blade or shift during cutting.

Ensure the miter saw is mounted or placed on a level, firm work surface before use. A level and firm work surface reduces the risk of the miter saw becoming unstable.

Plan your work. Every time you change the bevel or miter angle setting, make sure the adjustable fence is set correctly to support the workpiece and will not interfere with the blade or the guarding system. Without turning the tool “ON” and with no workpiece on the table, move the saw blade through a complete simulated cut to assure there will be no interference or danger of cutting the fence.

Provide adequate support such as table extensions, saw horses, etc. for a workpiece that is wider or longer than the table top. Workpieces longer or wider than the miter saw table can tip if not securely supported. If the cut-off piece or workpiece tips, it can lift the lower guard or be thrown by the spinning blade.

Do not use another person as a substitute for a table extension or as additional support. Unstable support for the workpiece can cause the blade to bind or the workpiece to shift during the cutting operation pulling you and the helper into the spinning blade.

The cut-off piece must not be jammed or pressed by any means against the spinning saw blade. If confined, i.e. using length stops, the cut-off piece could get wedged against the blade and thrown violently.

Always use a clamp or a fixture designed to properly support round material such as rods or tubing. Rods have a tendency to roll while being cut, causing the blade to “bite” and pull the work with your hand into the blade.

Let the blade reach full speed before contacting the workpiece. This will reduce the risk of the workpiece being thrown.

If the workpiece or blade becomes jammed, turn the miter saw off. Wait for all moving parts to stop and disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack. Then work to free the jammed material. Continued sawing with a jammed workpiece could cause loss of control or damage to the miter saw.

After finishing the cut, release the switch, hold the saw head down and wait for the blade to stop before removing the cut-off piece. Reaching with your hand near the coasting blade is dangerous.

Hold the handle firmly when making an incomplete cut or when releasing the switch before the saw head is completely in the down position. The braking action of the saw may cause the saw head to be suddenly pulled downward, causing a risk of injury.

ADDITIONAL SAFETY RULES

MAKE WORKSHOP CHILDPROOF WITH PAD LOCK, MASTER SWITCHES or by removing starter keys.

To reduce risk of injury, use saw blade rated 5200/min (RPM) or greater.

Do not use the power tool for purpose not intended - for example, do not use the miter saw for slicing meats.

Before plugging in the tool, be certain the outlet voltage supplied is compatible with the voltage marked on the nameplate within 10%. An outlet voltage incompatible with that specified on the nameplate can result in serious hazards and damage to the tool.

Do not stand on tool or its stand. Serious injury may occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted. Do not store materials on or near the tool such that it is necessary to stand on the tool or its stand to reach them.

Do not leave tool running unattended; turn power off. Do not leave tool until it comes to a complete stop.

If the brake does not stop the blade within ten (10) seconds, unplug the saw and follow the instructions in the Troubleshooting section.

Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against your body is unstable. It allows for workpiece to shift, causes binding of the tool and loss of control.

When cutting irregularly shaped workpieces, plan your work so it will not slip and pinch the blade and be torn from your hand. A piece of molding, for example, must lie flat or be held by a fixture or jig that will not let it twist, rock or slip while being cut.

For chop-action cutting, move the head assembly to the rear as far as it will go and engage the mechanism lock. Failure to lock the mechanism can cause the blade to suddenly climb up on the top of the workpiece and force itself toward you.

Do not operate the saw in certain of the miter and bevel combinations which may result in interference between the sliding and stationary parts of the saw or between the sliding parts and the workpiece – to make cut remove sliding fence, sliding fence lock knob and work clamp knob as required.

Always disconnect the power cord from the power source before transporting the miter saw. Unplug power cord, lower head assembly and lock into position by engaging the lock pin, use the carry handle included on the top of the head assembly and one of the hand indentations in the saw base.

Think Safety! Safety Is A Combination of Operator's Common Sense, knowledge of the Safety and Operating Instructions and alertness at all times when the Miter Saw is being used.

There are additional safety instructions for particular operations of the saw in the Saw Operations section. Read the rest of the manual for safe operation.

Before each use, review all warnings located on the miter saw.

Double Insulated Tools

Double insulation  is a design concept used in electric power tools which eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system. It is a recognized and approved system by Underwriter's Laboratories, CSA and Federal OSHA authorities.

⚠ WARNING Servicing of a tool with double insulation requires care and knowledge of the system and should be performed only by a qualified service technician.

⚠ WARNING WHEN SERVICING, USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.

⚠ WARNING POLARIZED PLUGS. To reduce the risk of electrical shock, your tool is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other), this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. To reduce the risk of electrical shock, do not change the plug in any way.

Extension Cords

⚠ WARNING Replace damaged cords immediately. Use of damaged cords can shock, burn or electrocute.

⚠ WARNING If an extension cord is necessary, a cord with adequate size conductors should be used to prevent excessive voltage drop, loss of power or overheating. The table shows the correct size to use, depending on cord length and nameplate amperage rating of the tool. If in doubt, use the next heavier gauge. Always use U.L. and CSA listed extension cords.

RECOMMENDED SIZES OF EXTENSION CORDS
120 VOLT ALTERNATING CURRENT TOOLS

Tool's Ampere Rating	Cord Size in A.W.G.				Wire Sizes in mm ²			
	Cord Length in Feet				Cord Length in Meters			
	25	50	100	150	15	30	60	120
3-6	18	16	16	14	0.75	0.75	1.5	2.5
6-8	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
8-10	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	—
12-16	14	12	—	—	—	—	—	—

NOTE: The smaller the gauge number, the heavier the cord.

SYMBOLS

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-Hours	Battery capacity
Ø	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n ₀	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocation per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
0	Off position	Zero speed, zero torque...
1,2,3,... I,II,III,	Selector settings	Speed, torque or position settings. Higher number means greater speed
	Infinitely variable selector with off	Speed is increasing from 0 setting
	Arrow	Action in the direction of arrow
	Alternating current	Type or a characteristic of current
	Direct current	Type or a characteristic of current
	Alternating or direct current	Type or a characteristic of current
	Class II tool	Designates Double Insulated Construction tools.
	Earthing terminal	Grounding terminal
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program

Symbol	Name	Designation/Explanation
	Ni-Cad RBRC seal	Designates Ni-Cad battery recycling program
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Wear eye protection symbol	Alerts user to wear eye protection
	No-Hands Zone	The area between the marked lines on the left and right side of the base. This zone is identified by the No-Hands Zone symbols inside the lines marked on the base.
	Wear a mask	Recommendation for the operator to wear dust mask.

SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

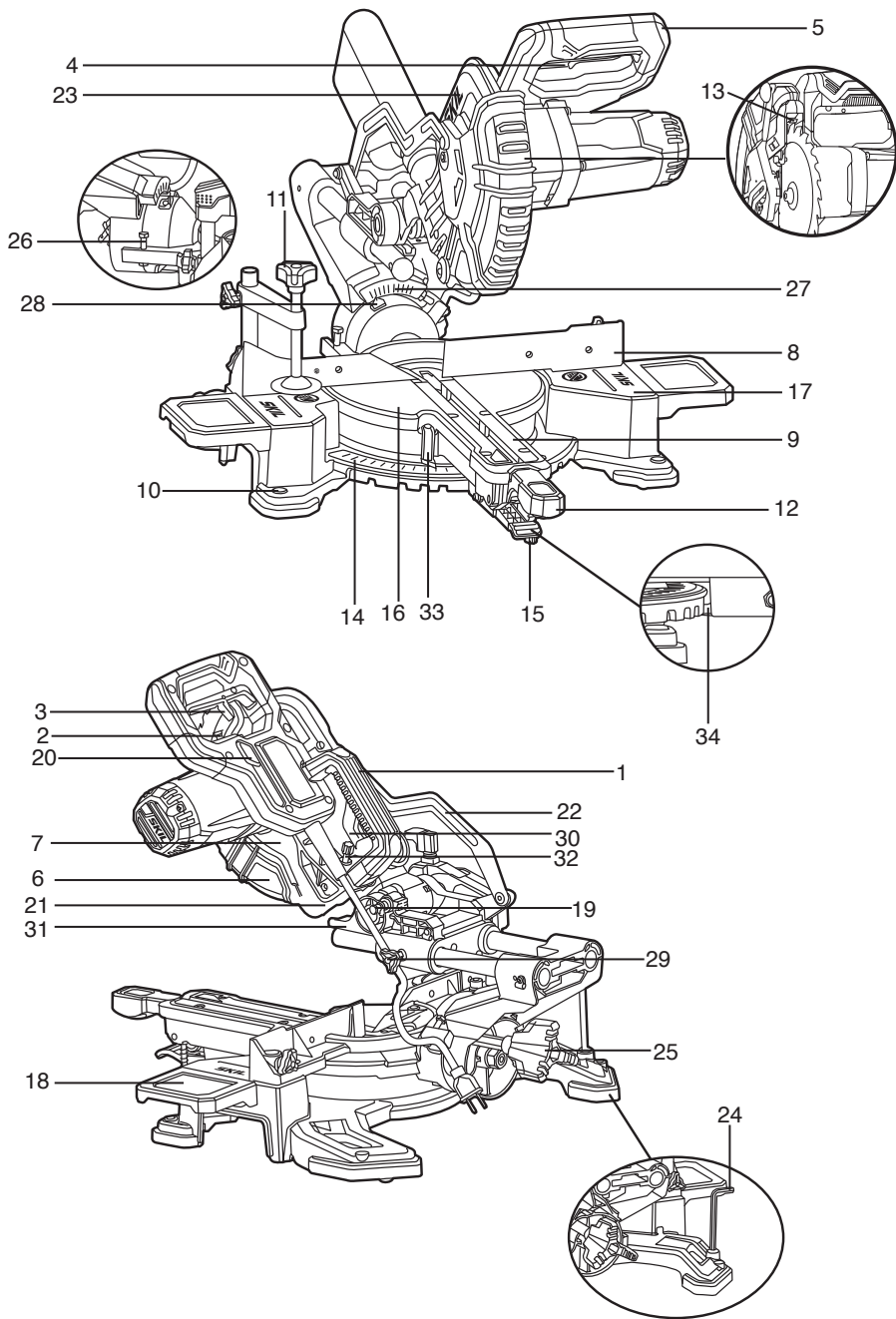
Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool complies to NOM Mexican Standards.

OPERATOR'S GLOSSARY OF TERMS

- **Bevel Cut:** A cutting operation made with the blade at any angle other than 90° to the miter table.
- **Blade Flange:** A ring or collar on a spindle or arbor that permits other objects, such as a blade, to be attached to it.
- **Compound Miter Cut:** A cut made using both a miter angle and a bevel angle at the same time.
- **Crosscut:** A cutting operation made across the grain of the workpiece.
- **Kerf:** The material removed by the blade in a through cut, or the slot produced by the blade in a non-through or partial cut.
- **Kickback:** A hazard that can occur when the blade binds or stalls, throwing the work piece back toward the operator.
- **Miter Cut:** A cutting operation made with the blade at any angle other than 90° to the fence.
- **Nested Crown:** Positioning the crown workpiece at an angle between the fence and the table to eliminate the need to make a bevel cut.
- **No-Hands Zone:** The area between the marked lines on the left and right side of the base. This zone is identified by the No-Hands Zone symbols inside the lines marked on the base.
- **Non-through Cut:** Any cutting operation where the blade does not extend completely through the thickness of the workpiece.
- **Revolutions Per Minute (RPM):** The number of turns completed by a spinning object in one minute.
- **Saw Blade Path:** The area over, under, behind, or in front of the blade, as it applies to the work piece; the area that will be or has been cut by the blade.
- **Spindle:** The revolving shaft on which a blade or cutting tool is mounted.
- **Workpiece or Material:** The item on which the cutting operation is performed. The surfaces of a workpiece are commonly referred to as faces, ends, and edges.

GET TO KNOW YOUR SLIDING MITER SAW

Fig. 1



1. Carrying Handle

This handle is built into the head assembly for use during transport.

2. Spindle Lock

Allows the user to keep the blade from rotating while tightening or loosening the blade bolt during blade replacement or removal.

3. Lock-Off Tab

The ambidextrous tab must be flipped to the left to activate the power switch.

4. Power Switch

The power switch energizes the unit when it is depressed.

5. Main Handle

This handle contains the power switch. The blade is lowered into the workpiece by lowering the handle. The blade is pushed through the workpiece by pushing on the handle.

6. Lower Blade Guard

Helps to protect your hands from the spinning blade. It retracts as the blade is lowered.

7. Blade

Use only 7-1/4" blades with 5/8" arbor holes.

8. Fence

Supports the workpiece. The fence has holes, which can be used to secure an auxiliary fence.

9. Kerf Insert

Minimizes workpiece tear-out.

10. Tool Mounting Hole

Four areas to clamp, bolt, or nail the saw to a flat work surface.

11. Work clamp

To position and secure the workpiece to the work table for safer operation and more accurate cuts.

12. Miter-lock Lever

Locks the miter-saw table at any desired miter angle.

13. LED Shadow Light

The LED light casts a shadow of the blade to help identify where the blade will contact the workpiece.

14. Miter Detents Plate with Miter Scale

This scale allows you to read and set the miter angles easily. There are nine (9) miter

detents on the plate for fast and accurate miter cuts at common miter angles.

15. Miter-Detent Release Lever

Used with the Miter-Detent Override to release or engage the table from the miter-detent plate.

16. Table

Sits in the base, provides workpiece support, rotates for desired miter cuts, and rotates the head assembly.

17. Base

Provides working surface to support workpiece.

18. Table Extensions

The fixed extended table provides extra support and clamping area for the workpiece.

19. Head-Assembly Lock Pin

Used to lock the head assembly in the lower position for easy transportation.

20. Shadow Light On/Off Switch

Turns the LED Shadow Light system on and off.

21. Chip Deflector

Protects against large chips entering the upper guard.

22. Lower Guard Linkage

Allows for smooth movement of the lower guard.

23. Upper Blade Guard

Covers upper portion of the blade.

24. Double-Ended Allen Key

Used for tightening/loosening the blade bolt, installing/removing the carrying handle, tightening/loosening the table extensions, and tightening/loosening screws for the kerf insert and the bevel/miter scale pointer. The wrench is stored at the right side of the bevel-lock knob.

25. Bevel-Lock Knob

Locks the saw at any desired bevel angle.

26. 45° Bevel-Stop Bolt

There is one 45° bevel stop for the left bevel, it can provide quick access to left 45° bevel angles.

27. Bevel Scale

Scale allows you to read bevel angles easily.

28. Bevel-Scale Pointer

Bevel-scale pointer can be adjusted.

29. Slide-Rail Lock Knob

Turn the slide-rail lock knob to lock the slide rails into the desired position.

30. Dust Port

Fixed dust port allows easy attachment of certain vacuum hoses and dust bag.

31. Depth-of-Cut Stop

As a position stop to control the depth of cut.

32. Depth-of-Cut Bolt and Nut

Used with the depth-of-cut stop; rotate the depth-of-cut bolt to achieve the desired depth of cut and then secure it with the nut.

33. Miter-Angle Pointer

Can be easily set after making adjustment to miter scale.

34. Miter-Detent Pin

When it is engaged with one of nine (9) miter detents, you can achieve miter cut at common miter angle in fast and accurate way.

SPECIFICATIONS

Power Input	120V~, 60Hz, 10A	
No Load Speed	5200 RPM	
Insulation Class	Class II – Double insulated construction	
Blade Diameter	7-1/4" (185 mm)	
Blade Arbor Hole Diameter	5/8" (16 mm)	
Max. Kerf Thickness of saw blade	2.2 mm	
Max. Miter Angle	50° right, 47° left	
Max. Bevel Angle	45° left	
Miter Detents Left	0°, 15°, 22.5°, 31.6°, 45°	
Miter Detents Right	0°, 15°, 22.5°, 31.6°, 45°	
Bevel Stops	0°, 45° left	
CUTTING CAPACITIES		
Miter Angle / Bevel Angle	Dimensional Lumber (inches) Height x Width	Actual Capacity (inches)
Cross Cut 0° / 0°	2x10	1-1/2 x 9-1/4
45° Right & Left / 0°	2 x 6	1-1/2 x 5-1/2
0° / 45° Left	2 x 10	1-1/2 x 9-1/4
45° / 45° Right & Left	2 x 6	1-1/2 x 5-1/4
Baseboard Against Fence 0°, 45° Left Miter	/	3-5/16

ASSEMBLY

Unpacking and checking contents

⚠ WARNING If any parts are missing, do not plug in the power cord or turn the switch on until the missing parts are obtained and are installed correctly.

⚠ CAUTION Before moving the saw: Lock the miter-lock lever in the 45° left or 45° right position. Lock the bevel-lock knob. Lock the head assembly in the down position.

⚠ WARNING Never carry the tool by the cord or the head-assembly power-switch handle. Damage to insulation could cause an electric shock. Damage to wire connections could cause a fire.

Model MS6316-00 Sliding Miter Saw is shipped complete, in one box.

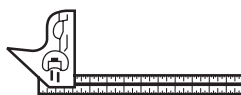
1. Separate all parts from Loose Parts list below to make sure that all items are accounted for before discarding any packing material.
2. Loose Parts:
 - Double-Ended Allen Key
 - Dust Bag

Tools needed for assembly and alignment

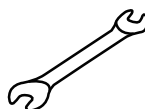
Double-Ended Allen Key,
6mm Hex, with PH2 Phillips
end (supplied)



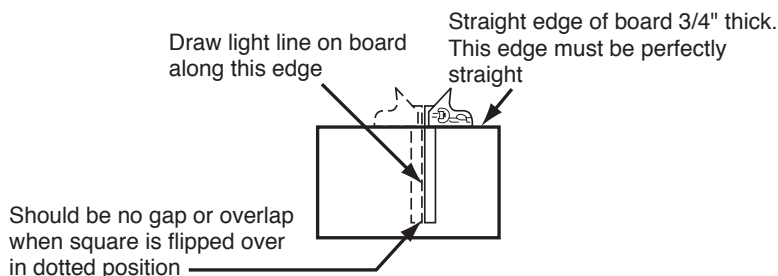
Combination Square
(not supplied)



10mm Wrench
(not supplied)



Combination square must be true - checking combination square



⚠ WARNING Disconnect the plug from the power source before performing any assembly, adjustment or repair to avoid possible injury.

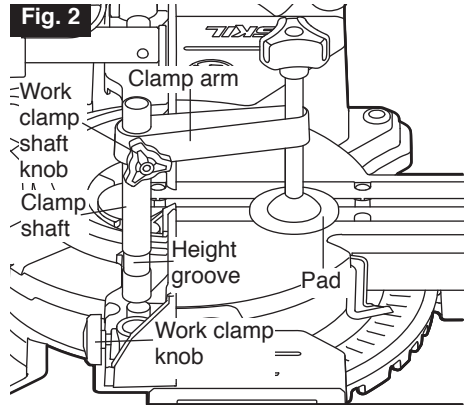
Installation and adjustment of the work clamp (Fig. 2)

The work clamp secures the workpiece to the table to provide more stability and keeps the workpiece from creeping toward the saw blade.

1. Place the clamp shaft in either mounting hole behind the fence.
2. Adjust the height of the clamp until the threaded stud of the work clamp knob engages in the height groove. Tighten the work clamp knob.
3. Turn the work clamp shaft knob counterclockwise. Slide the clamp arm so that the pad touches the workpiece, then tighten the work clamp shaft knob.
4. Turn the knob above the pad clockwise to ensure that the pad is pressed against the workpiece tightly.
5. Move the head assembly up and down and forward and back (See the detailed instructions in the “ADJUSTMENTS”) to be sure that it doesn't contact the clamp.

⚠ WARNING In some operations, the work-clamp assembly may interfere with the operation of the blade-guard assembly. Always make sure that there is no interference with the blade guard prior to beginning any cutting operation to reduce the risk of serious personal injury.

The work clamp provides greater control by clamping the workpiece to the saw table. It also prevents the workpiece from creeping toward the saw blade. This is very helpful when cutting compound miters. Depending on the cutting operation and the size of the workpiece, it may be necessary to use a C-clamp instead of the work clamp to secure the workpiece prior to making the cut. The work clamp can be installed and used on either side of the blade.



Removal and installation of the blade

⚠ WARNING Only use wood-cutting blades that have a saw-blade diameter in accordance with the markings on the saw and are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.

⚠ WARNING Use only 7-1/4" (185 mm) blades with 5/8 in. arbor hole and blade kerfs less than or equal to 3/32 in. (2.2 mm).

⚠ WARNING To reduce risk of injury, use saw blade rated 5200/min (RPM) or greater.

⚠ WARNING Use of blades larger or smaller than indicated in the miter saw markings could result in blade-guard and chip-deflector damage.

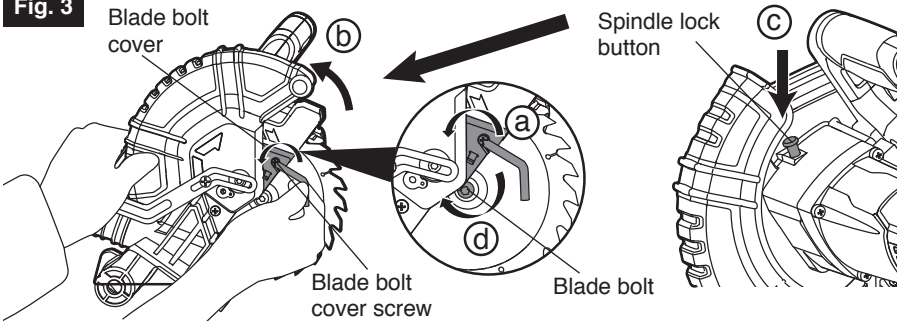
Larger blades will come in contact with the blade guards and/or chip deflector, while smaller blades will defeat the function of the chip deflector which could result in blade guard damage which could put user at risk.

NOTICE Clean the blade of any excess oil before installation.

To remove the blade:

1. Position the head assembly in the up position and at 0° bevel. Tighten the slide-rail lock knob so that the head assembly is secured in place. (See "ADJUSTMENTS" and Fig. 3)
2. Rotate the lower guard by hand, then loosen but do not remove the blade-bolt-cover screw with the Phillips end of the Double-Ended Allen Key (Fig. 3).
3. Continue to rotate the lower guard in order for the blade cover to move along with the lower guard, so that the blade bolt is exposed (Fig. 3).
4. Press and hold the spindle-lock button. Use the hex-end of the Double-Ended Allen Key to remove the blade bolt by turning the Allen key clockwise (Fig. 3).

Fig. 3



NOTICE The blade bolt has left-hand threads.

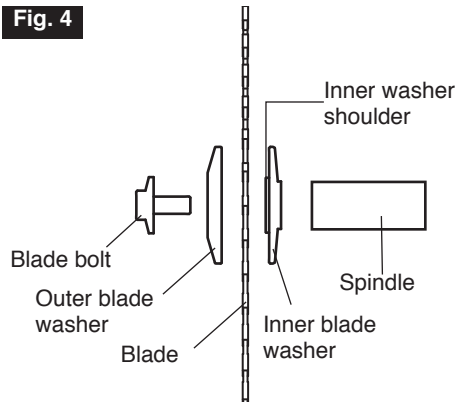
5. Remove the blade bolt, the outer blade washer, and the blade. Do not remove the inner blade washer (Fig. 4).

To install the blade:

1. To install the blade, fit the blade between the chip deflectors and onto the inner washer shoulder (Fig. 3 and Fig. 4).

NOTICE Always install the blade with the blade teeth and the arrow printed on the side of the blade pointing down at the front of the saw. The direction of blade rotation is also embossed with an arrow on the upper blade guard.

Fig. 4



2. Replace the outer blade washer. Make sure that the double "D" flats on the blade washer align with the flats on the spindle (Fig. 5).
3. Replace and finger-tighten the blade bolt. Press and hold the spindle lock and use the hex-end of the Double-Ended Allen Key to tighten the blade bolt by turning the Allen key counterclockwise, but do not overtighten.

NOTICE The blade bolt has left-hand threads.

4. Replace the blade-bolt cover and securely tighten the blade-bolt-cover screw.

WARNING Tighten the cover plate screws. Loose cover plate screws may interfere with and hang up lower blade guard. Never use saw without cover plate securely in place. Lower guard will not function properly.

WARNING After installing a new blade, make sure the blade does not interfere with the kerf insert at 0° and 45° bevel positions. Lower the blade into the blade slot and check for any contact with the base or turntable structure. If the blade contacts base or table, seek authorized service.

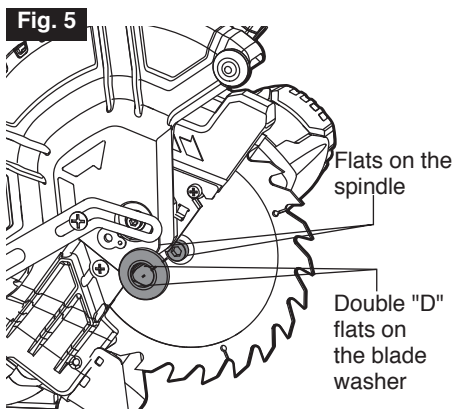
5. Lower the blade guard.
6. Raise and lower the head assembly to ensure that the lower blade guard functions correctly.
7. Be sure that the spindle lock is released and that the blade turns freely.

WARNING Make sure that the spindle-lock button is not engaged before reconnecting the saw to a power source. Never engage the spindle-lock button when the blade is rotating.

Using carbide-tipped blades

Handle carbide-tipped blades carefully. Carbide is very brittle and can be easily damaged. Use caution when you install, use, or store the blades. Do not use a carbide-tipped blade that is bent or has bent teeth, or if the blade has cracks, is broken, or has missing or loose carbide tips.

Do not operate a carbide-tipped blade faster than its recommended speed. Read, understand, and follow all warnings and instructions provided with your carbide-tipped blades.



Installing the dust bag

1. Squeeze the clamp ears of the dust bag and push the clamp until it is completely snapped into the neck of the dust port. Then release the clamp ears. To ensure the dust bag is securely positioned, pull the dust bag to verify. (Fig. 6).
2. Position dust bag so that it does not interfere with the tool during the cutting operation for all miter/bevel settings.

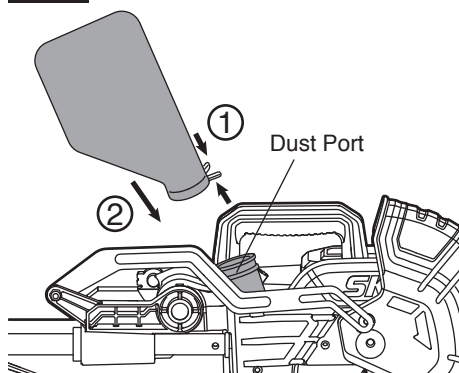
NOTICE The dust bag requires emptying when it is full of sawdust. Empty it frequently and after the completion of sawing.

WARNING Be extremely careful with disposed dust; materials

in fine particle form may be explosive. Do not throw sawdust on an open fire. Spontaneous combustion may, in time, result from mixture of oil or water with dust particles.

3. A standard 1-1/4" vacuum hose can be attached to the dust port for dust collection instead of the dust bag.

Fig. 6



Removal and installation of the kerf insert (Fig. 7)

WARNING The kerf insert must sit below the miter table. If

the kerf insert is not adjusted properly, the workpiece can catch on the uneven edges, resulting in binding, which could result in serious personal injury.

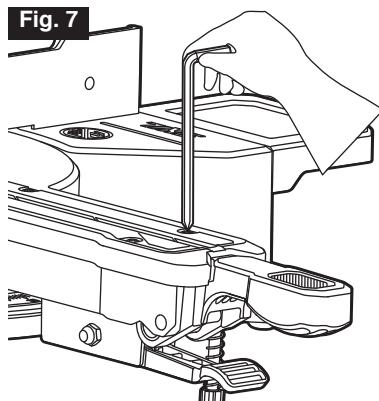
WARNING Never operate the saw without the kerf insert

installed. The plastic kerf insert is not a universal part among miter saws. If the kerf insert is worn, ask an Authorized SKIL Service Center or Service Station for a replacement part to help to ensure personal safety.

To remove/replace the kerf insert:

1. Unplug the saw.
2. Remove the screws securing the kerf insert with the supplied Double-Ended Allen Key.
3. Lift the kerf insert from the saw.
4. To reinstall the kerf insert, align the holes in the kerf insert with the holes in the saw base.
5. Retighten the screws, being careful not to overtighten which can cause the kerf insert to bow or bend.

Fig. 7



MOUNTING AND TRANSPORTING

⚠ WARNING Disconnect plug from power source before mounting or transporting miter saw to avoid possible injury.

Mounting the saw to the workbench (Fig. 8a, 8b)

⚠ WARNING If a miter saw stand is used, read the operator's manual and follow the instructions for the miter saw stand. Never operate your miter saw on the floor or in a crouched position. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.

The miter saw should be mounted to a firm supporting surface such as a workbench, mounting board, or miter saw stand. The saw base has four mounting holes. If using bolts or screws (not supplied), they should be of sufficient length to accommodate the saw base, lock washers, hex nuts, and the thickness of the workbench or other mounting surface. Tighten all bolts or screws securely.

The hole pattern for mounting to a workbench is shown in Fig. 8a. Carefully check the workbench after mounting to make sure that no movement can occur during use. If any tipping, sliding, or walking is noted, secure the workbench to the floor before operating.

Temporary mounting, using clamps

- If necessary, clamp the miter saw to a workbench or table top.
- Place two (2) or more "C" clamps on the clamping areas and secure (Fig. 8b).

NOTE: Always make sure you leave enough room in work area to accommodate long workpieces.

Fig. 8a

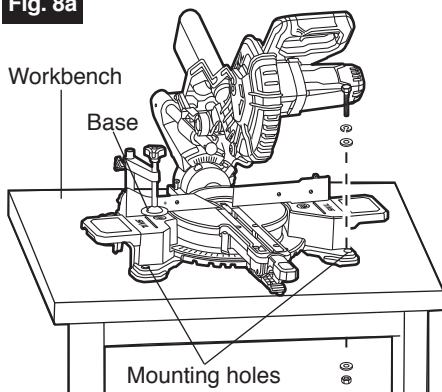
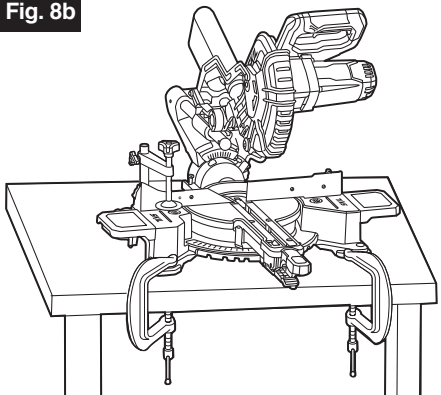


Fig. 8b



Transporting

⚠ WARNING To avoid injury, follow all instructions identified below by the Bullet (•) symbol.

- Unplug the electric cord and wind it up.
- Never lift the saw by gripping any of the mechanism parts. The saw may move and cause severe injuries to your fingers or hands.
- To avoid back injury, hold the tool close to your body when lifting. Bend your knees so you can lift with your legs, not with your back.
- Never lift the tool by holding the main handle. This may cause serious damage to the tool.
- Never lift the miter saw by the power cord. Attempting to lift or carry the tool by the power cord will damage the insulation and the wire connections, and possibly result in electric shock or fire.
- Place the saw on a firm, level surface where there is plenty of room for handling and

properly supporting the workpiece.

- **ONLY** lift this saw by carry handles defined in this manual.

Preparing to lift the saw

1. Set the bevel angle at 0° and lock it in place, using the bevel-lock knob.
2. Rotate the table to either 45° right or 45° left and lock it in place with the miter-lock lever.
3. Loosen the slide-rail lock knob to slide the head assembly through the sliding mechanism until the position shown in the Fig. 9 is attained. Then lock the sliding rail system.
4. Lock the head assembly in the DOWN position with the head-assembly lock pin (Fig. 10).

Fig. 9

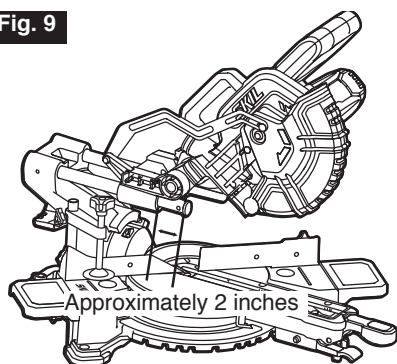
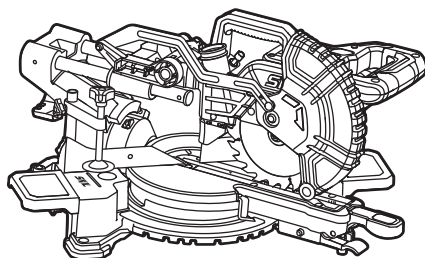


Fig. 10

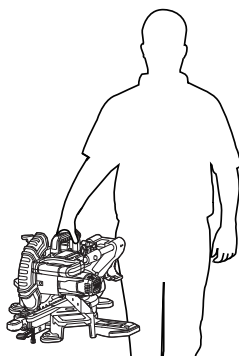


Lift the saw by the carrying handle

Grip the saw by the carrying handle.

Lift and carry the saw by the carrying handle (Fig. 11).

Fig. 11

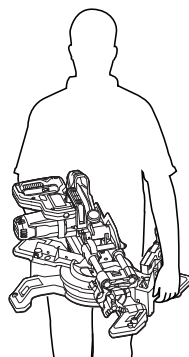


Lift the saw by the side carry handles

Use upright, good posture and grip the two handle areas beneath the base. (Fig. 12)

Fig. 12

⚠ WARNING Never lift or carry the saw by the table extensions. Risk of injury and/or damage to the miter saw.



ADJUSTMENTS



WARNING

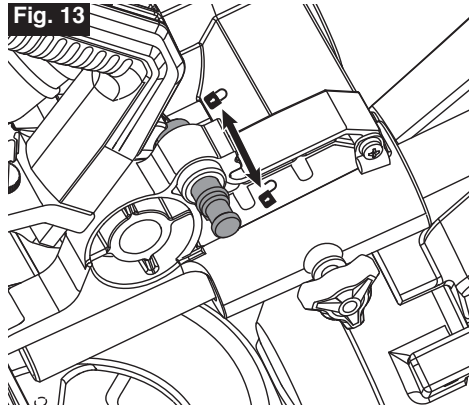
Disconnect plug from power source before performing any assembly, adjustment or repair to avoid possible injury.

Head-assembly lock pin (Fig. 13)

The head-assembly lock pin is used to hold the head assembly in the DOWN position. This position prevents the head assembly from moving up and down during transport and makes the saw more compact for lifting and storage. This position is also required for some adjustment procedures.

To engage the head-assembly lock pin:

1. Ensure that the depth-stop function is not engaged (See “Depth-Of-Cut Adjustment”).
2. Grasp the main handle and press down on the head assembly.
3. While pressing the head assembly down, push the head-assembly lock pin in.
Release the head assembly. The head will be locked in the DOWN position.



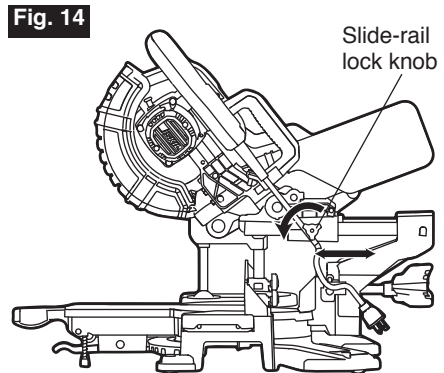
To disengage the head-assembly lock pin:

1. Grasp the main handle and press down on the head assembly.
2. While pressing the head down, pull the head-assembly lock pin out. Release the head-assembly lock pin while maintaining your grip on the main handle. Slowly allow the spring-loaded head assembly to come up to the top of its travel and then release the handle.

Slide-rail lock knob

The slide-rail lock knob is located on the rear of the sliding mechanism (Fig. 14).

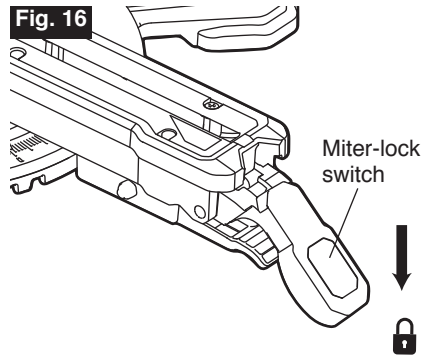
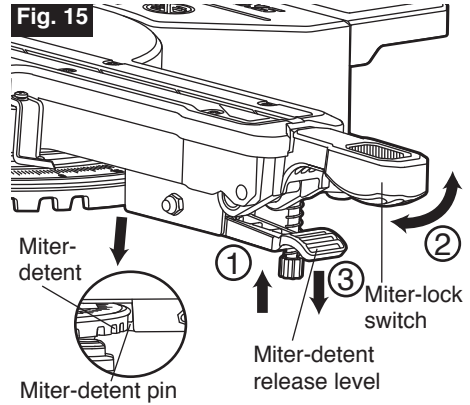
1. Loosen the slide-rail lock knob to slide the head assembly through the sliding mechanism forward or backward to the desired position.
2. Be sure to tighten the slide-rail lock knob after the desired position is reached.



Miter-angle adjustment

1. Hold the miter-lock lever and miter-detent release lever simultaneously.
2. Lift the miter-detent release lever and rotate the miter arm until the miter angle pointer aligns with the desired angle on the miter scale. Release the miter-detent release lever. (Fig. 15)
3. Press down on the miter-lock lever firmly until you hear a "click" (Fig. 16).
4. You can set 0°, 15°, 22.5°, 31.6°, and 45° right/left miter angles quickly. In the process of rotating the miter table in the second step above, rotate the miter table toward your desired angle detent, making sure that the miter-detent pin is fully snapped into the detent when the miter-detent release lever is released. Press firmly down on the miter-lock lever after adjustment until you hear a "click".

NOTICE When lifting the miter-lock lever, do not put any object into the gap between the miter-lock lever and the miter arm to prevent crushing.



Bevel-system adjustment

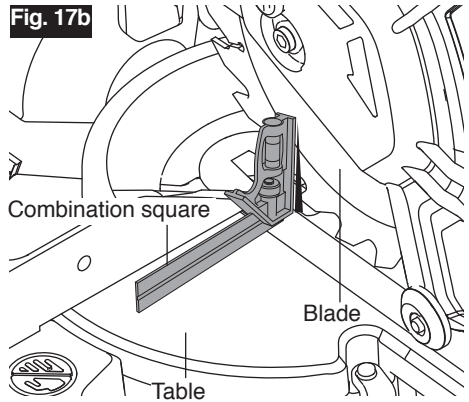
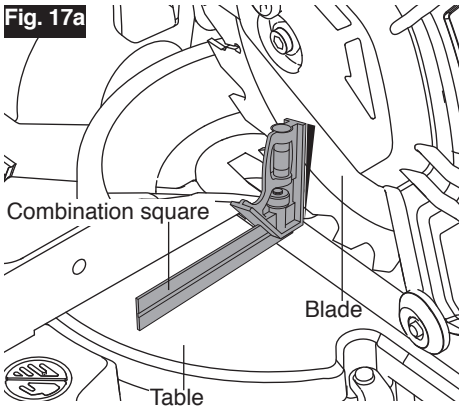
NOTICE Your miter saw was completely adjusted at the factory. However, during shipment, slight misalignment may have occurred. Check the following settings and make adjustments, if necessary, prior to using this miter saw.

Bevel square-to-table adjustment

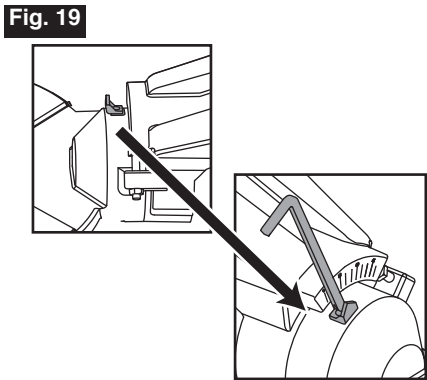
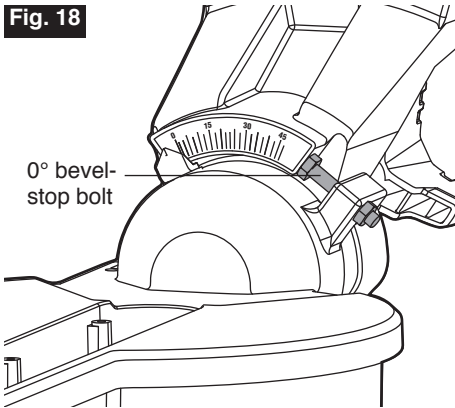
1. Loosen the slide-rail lock knob, slide the head assembly completely to the back and tighten the slide-rail lock knob securely.
2. Loosen the bevel-lock knob and set the head assembly at 0° bevel. Then tighten the bevel-lock knob.
3. Pull the head assembly all the way down and engage the lock pin to hold the head assembly in the locked position.
4. Engage the miter detent at the 0° position (See "Miter-Angle Adjustment"). Then firmly press the miter-lock lever until you hear a "click" to secure the miter table stand.
5. Place a combination square (not supplied) against the miter table and the flat part of saw blade.

NOTICE Make sure that the square contacts the flat part of the saw blade and not the blade teeth.

6. Rotate the blade by hand and check the blade-to-table alignment at several points.
7. The edge of the combination square and the saw blade should be parallel (Fig. 17).
8. If the top or bottom of the saw blade angles away from the square (Fig. 17a, 17b), adjustments are needed.

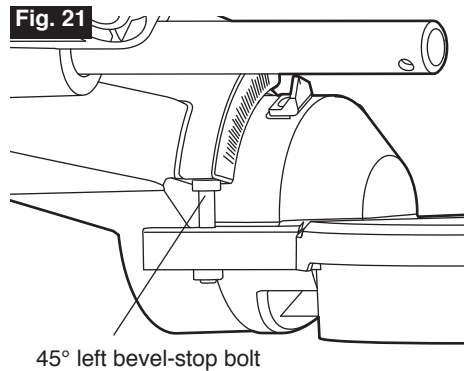
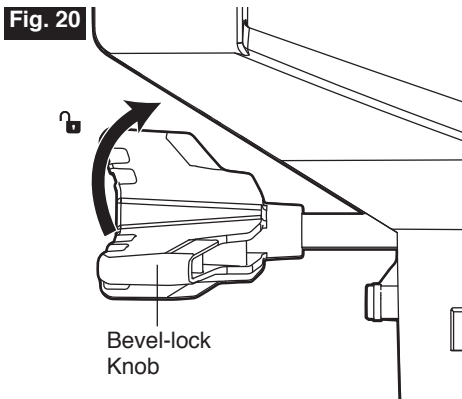


9. Loosen the bevel-lock knob.
10. Use a 10mm wrench (not supplied) to adjust the 0° bevel-stop bolt. While turning the bolt, watch the blade bevel. Turn the bolt until the saw blade is in alignment with the square (Fig. 18).
11. After squaring adjustments have been made, make sure to use the supplied Double-Ended Allen Key to loosen the indicator screw to adjust the bevel-scale pointer and reset it to zero (Fig. 19). Tighten the bevel-lock knob.

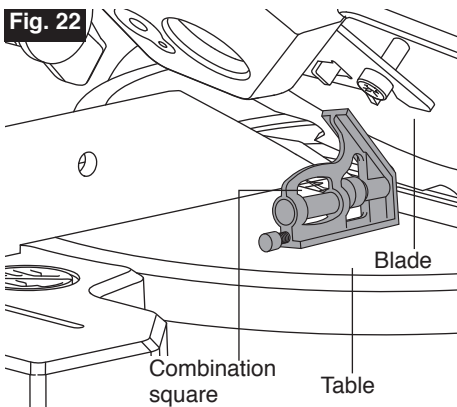


45° left bevel stop adjustment

1. Loosen the bevel-lock knob (Fig. 20).
2. Rotate the head assembly until the bevel-stop bolt hits the 45° left bevel stop (Fig. 21).

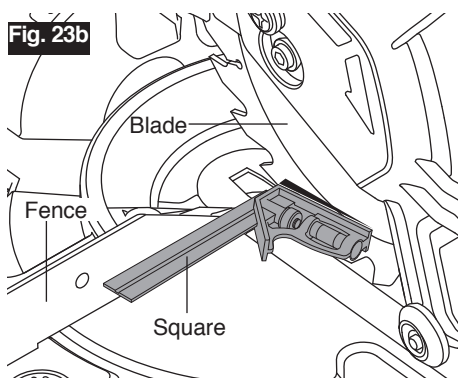
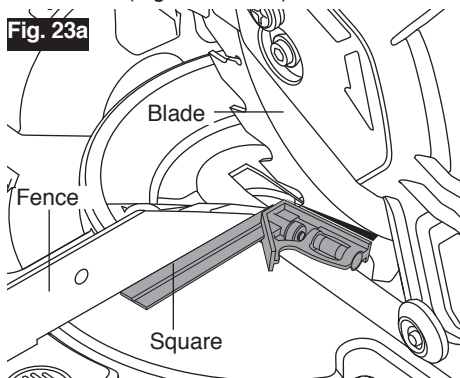
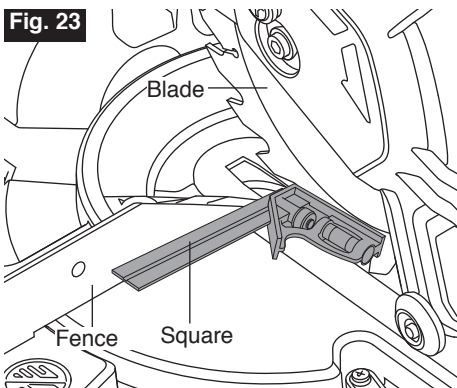


- Place a combination square (not supplied) against the blade and the table and check to see if the blade is 45° to the table (Fig. 22).
- If the blade is not at 45°, use a 10mm wrench (not supplied) to adjust the bevel-stop bolt. While turning the bolt, watch the blade bevel. Turn the bolt until the saw blade is in alignment with the 45° side of the combination square's head.



Squaring the blade to the fence

- Loosen the slide-rail lock knob, then slide the head assembly completely to the back and tighten the slide-rail lock knob securely.
 - Loosen the bevel-lock knob and set the head assembly at 0° bevel (blade set 90° to the miter table). Then tighten the bevel-lock knob.
 - Pull the head assembly all the way down and engage the lock pin to hold the head assembly in the transport position.
 - Engage the miter detent at the 0° position (See "Miter-angle adjustment"). Then press down on the miter-lock lever firmly until you hear a "click", to secure the miter table.
 - Lay a combination square (not supplied) flat on the miter table. Place one leg of the square against the fence. Slide the other leg of the square against the flat part of saw blade.
- NOTICE** Make sure that the combination square contacts the flat part of the saw blade, not the blade teeth.
- The edge of the square and the saw blade should be parallel. (Fig. 23).
 - If the front or back edge of the saw blade angles away from the square, adjustments are needed (Fig. 23a & 23b).



8. Use the 6mm double-ended allen key (supplied) to loosen the lock screws on the fence (Fig. 24).
9. Rotate the fence left or right until the saw blade is parallel with the combination square.
10. Retighten the screws securely and recheck the blade-to-fence alignment.

NOTICE Your saw also has a miter-angle pointer. After squaring adjustments have been made, it may be necessary to use the supplied Double-Ended Allen Key to loosen the indicator screw and reset it to zero (Fig. 25).

Fig. 24

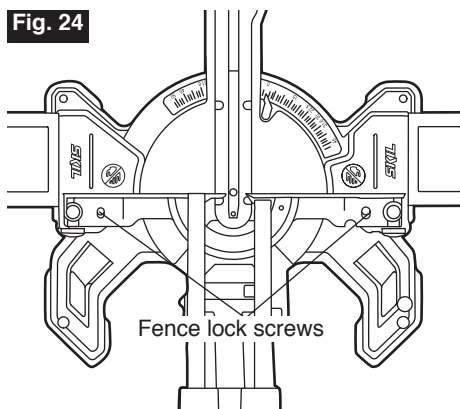
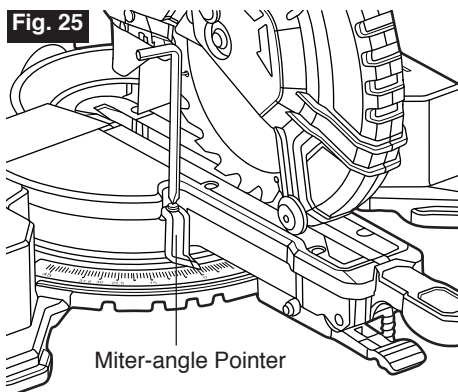


Fig. 25



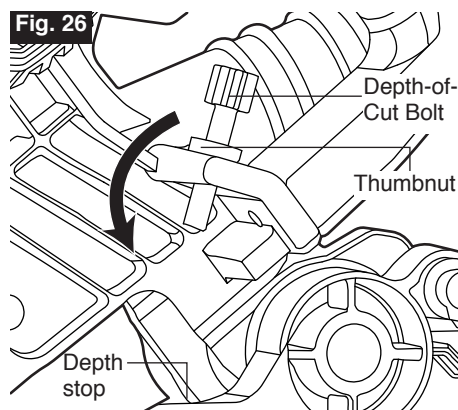
Depth-of-cut adjustment

The depth stop limits the downward travel of the blade when cutting grooves and other non-through cuts.

To use the depth stop:

1. Unplug the saw.
2. If the saw is in the storage or transport position, release (pull out) the head-assembly lock pin and allow the head assembly to rise fully.
3. Grip the main handle and push the head assembly down while watching the depth-of-cut bolt contact the top surface of the depth-stop (Fig. 26).
4. Loosen the thumbnut and turn the head of the depth-of-cut bolt (while the threaded end is in contact with the depth stop) and watch the bottom of the saw blade move. This adjustment sets the depth of cut.
5. Tighten the thumbnut to lock the depth-of-cut bolt in place.
6. See "Cutting grooves" for additional instructions.

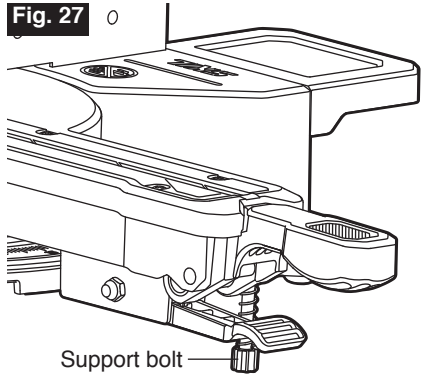
Fig. 26



NOTICE When making normal, full-depth cuts, adjust the depth-of-cut bolt until it does not touch the depth stop when the head assembly is fully lowered.

Adjusting support foot

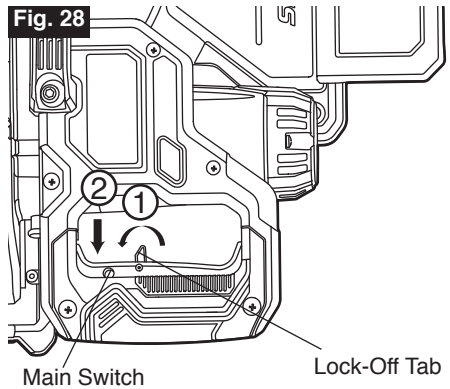
Turn the support foot clockwise or counterclockwise depending on the amount of support needed for making slide cuts. (Fig. 27).



SAW OPERATIONS

Power switch

The power switch has a secondary LOCK-OFF tab that must be rotated to the left to be able to depress the power switch. Grasp the main handle with your fingers and flip the tab to the left. Then pull the power switch to activate the saw. Release the power switch to stop the saw. (Fig. 28)

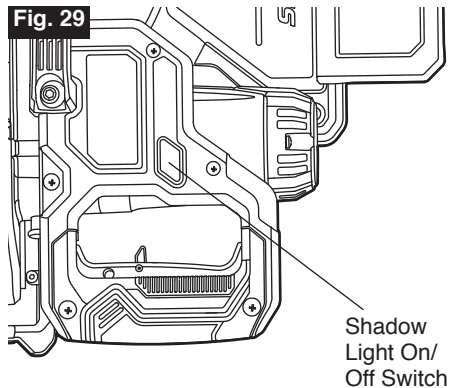


LED shadow light

⚠ WARNING Do not stare into the light beam (not even from a distance). Staring into the light beam may result in serious injury or vision loss.

NOTE: The miter saw must be connected to a power source for the Shadow Light System to function.

The LED Shadow Light System is equipped with an ON/OFF switch (Fig. 29). Power to the Shadow Light System is independent of the miter saw trigger switch. The Shadow Light does not need to be turned on to operate the saw.



To cut through an existing pencil line on a workpiece, turn on the Shadow Light System, then pull down on the operating handle to bring the saw blade close to the workpiece. The shadow of the blade will appear on the workpiece. This shadow line represents the material that the blade will remove when performing a cut. To correctly locate your cut to the pencil line, align the pencil line with the edge of the blade's shadow. Keep in mind that you may have to adjust the miter or bevel angles to match the pencil line exactly.

Preparing for saw operations

Body and hand positions (Fig. 30)

⚠ WARNING Position your body and hands properly to make cutting easier and safer. Observe the following instructions.

⚠ WARNING Never place hands near the cutting area. Keep hands outside the "No Hands Zone". The "No Hands Zone" is defined as the area between the lines marked on the left and right side of the base, including the entire table and portion of the fence within these marked lines. This zone is labeled with "No Hands" symbols placed just inside the marked lines on the base.

- Hold the workpiece firmly against the fence to prevent movement.
- Keep hands in position until the power switch has been released and the blade has stopped completely.
- Keep feet firmly on the floor and maintain proper balance.
- Follow the miter arm when mitering left or right. Stand slightly to the side of the saw blade.
- Look through the lower guard if following a pencil line.
- Before making any cut, lower the blade to preview the blade path with the power off.

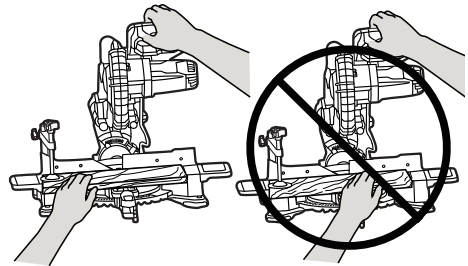
⚠ WARNING Before each start, check whether the upper guard is damaged and whether the lower guard will automatically rebound to its original position.

⚠ WARNING The lower guard may not automatically open under certain cutting conditions. Typically, this may occur when trying to cut workpieces that are near the maximum cutting-height capacity. Under these conditions, the workpiece can stop the lower guard movement before the downward motion of the arm can pre-open the lower guard. If this occurs:

- The workpiece must be securely clamped. This frees your left hand to raise the guard 1 by the lip 2 just enough to clear the workpiece (Fig. 31).
- Start the saw and begin your cut.
- Once you have cleared the position where the lower guard may bind, release the guard and it will continue to raise automatically as you cut.

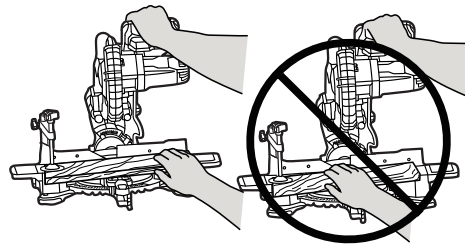
DRY RUN—It is important to know where the blade will intersect with the workpiece during cutting operations. Always perform a simulated cutting sequence with the power tool switched OFF to gain an understanding of the projected path of the saw blade. Mentally note where the path of saw blade will fall and set up your work to keep your hands and arms out of the path of the spinning blade. Adjust your clamps and fences so that they do not interfere with the

Fig. 30



Correct Use

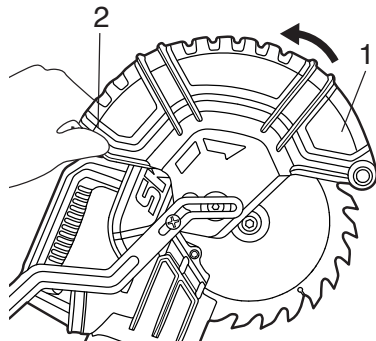
Incorrect Use



Correct Use

Incorrect Use

Fig. 31



smooth operation of the lower guard and cutting action.

Always check to make sure the lower guard is completely functional. With the tool disconnected from the power source, lift the lower guard all the way up and release it. The lower guard should immediately and fully close. If guard does not close all the way or hesitates, stop using the tool and have the tool serviced.

Cutting with your sliding miter saw

⚠ WARNING When using a work clamp, C-clamp, or other suitable clamp to secure your workpiece, clamp the workpiece on one side of the blade only.

The workpiece must remain free on one side of the blade to prevent the blade from binding in the workpiece. The workpiece binding the blade will cause motor stalling and kickback. This situation could cause an accident resulting in possible serious personal injury.

⚠ WARNING NEVER move the workpiece or make adjustments to any cutting angle while the saw is running and the blade is rotating. Any slip can result in contact with the blade, causing serious personal injury.

⚠ WARNING Do not try to cut narrow pieces using the sliding feature. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

To slide cut

⚠ WARNING NEVER pull the saw toward you during a cut.

The blade can suddenly climb the workpiece, causing KICKBACK.

1. Properly position the workpiece. Make sure that the workpiece is clamped firmly against the table and the fence. Use a clamping position that does not interfere with operation. Before switching the tool on, lower the head assembly to make sure that the clamp clears the guard and the head assembly.

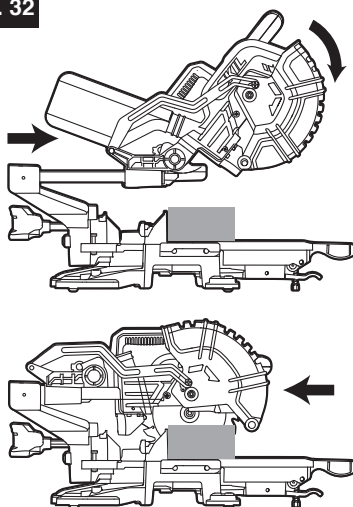
2. Loosen the slide-rail lock knob.

⚠ WARNING Be aware of the path of the saw blade. Make a dry run with the saw Off by conducting a simulated cutting cycle and observe the projected path of the saw blade. Keep hands at least six (6) inches away from the projected path of the saw blade.

3. Grasp the main handle and pull the head assembly away from the fence until the blade clears the workpiece or to its maximum extension if the blade cannot clear the workpiece (Fig. 32).
4. Activate the power switch. Lower the head assembly all the way down and cut through the edge of the workpiece.
5. Push (but do not force) the head assembly towards the fence to the full rear position to complete the cut.
6. Release the power switch and wait until blade comes to a complete stop before returning head assembly to the raised position and/or removing workpiece.

⚠ WARNING Securely tighten the slide-rail lock knob when making any non-sliding cuts. Failure to tighten the slide-rail-lock knob could result in the head assembly moving during the cutting operation.

Fig. 32

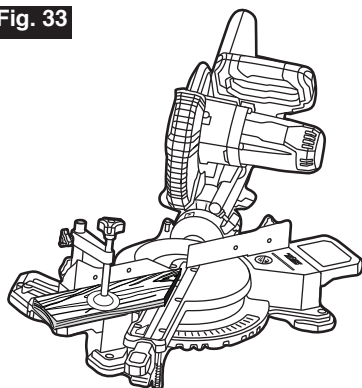


To miter cut/cross cut (Fig. 33)

Fig. 33

A cross cut is made by cutting across the grain of the workpiece. A straight cross cut is made with the miter table set at the 0° position. Miter cross cuts are made with the miter table set at an angle other than 0°.

1. Slide the head assembly to its most rearward position and tighten the slide-rail-lock knob securely.
2. Raise the head assembly to its full height.
3. Set the bevel angle to 0°.
4. Set the miter angle to the desired position. Then press down the miter-lock lever to secure the miter table (See "Miter-angle adjustment").
5. Place the workpiece flat on the miter table with one edge securely against the fence. If the board is warped, place the convex side against the fence. If the concave edge of a board is placed against the fence, the board could collapse on the blade at the end of the cut, jamming the blade. (See "Cutting warped material").
6. When cutting long pieces of lumber or molding, support the opposite end of the workpiece with a roller stand or with a work surface level with the saw table (See "To support long workpieces").
7. Turn the Shadow Light switch on.
8. Lower the blade and align the cutting line on the workpiece with the edge of saw blade or the blade shadow.
9. Grasp the workpiece firmly with one hand and secure it against the fence. Use the work clamp, a C-clamp, or other suitable clamp to secure the workpiece whenever possible.
10. Before turning on the saw, perform a dry run of the cutting operation to make sure that no problems will occur when the cut is made.
11. Grasp the main handle firmly. Turn the saw on. Allow several seconds for the blade to reach maximum speed.
12. Slowly lower the blade into and through the workpiece.
13. Release the power switch and wait until the blade comes to a complete stop before returning head assembly to the raised position and/or removing workpiece.

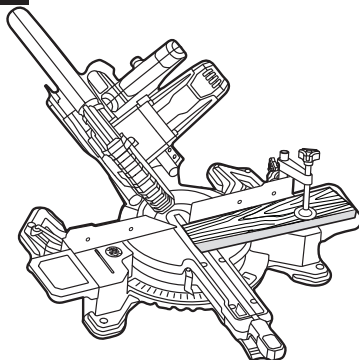


To bevel cut (Fig. 34)

A bevel cut is made by cutting across the grain of the workpiece with the blade angled to the workpiece. A straight bevel cut is made with the miter table set at the zero-degree position and the blade set at an angle between 0° and 45°.

1. Slide the head assembly to its most rearward position and tighten the slide-lock knob securely.
2. Pull out the head-assembly-lock pin and lift the head assembly to its full height.
3. Engage the miter detent to 0° then press down the miter-lock lever to secure the miter table. (See "Miter-angle adjustment").
4. Loosen the bevel-lock knob and move the head assembly to the desired bevel angle. Bevel angles can be set from left 0° to 45°. Align the indicator point for the desired angle, or see "45° left bevel stop adjustment" for the quick 45° left angle set, as appropriate. When the head assembly has been set at the desired angle, securely tighten the bevel-lock knob.
5. Place the workpiece flat on the miter table with one edge securely against the fence. If the board is warped, place the convex side against the fence. If the concave edge of a board is placed against the fence, the board could collapse on the blade at the end of the cut, jamming the blade. (See "Cutting warped material").
6. When cutting long pieces of lumber or molding, support the opposite end of the workpiece with a roller stand or with a work surface that is level with the saw table (See "To support long workpieces").
7. Turn the Shadow Light System switch on.
8. Lower the blade and align the cutting line on the workpiece with the edge of saw blade or the blade shadow.
9. Grasp the workpiece firmly with one hand and secure it against the fence. Use the work clamp, C-clamp, or other suitable clamp to secure the workpiece when possible.
10. Before turning on the saw, perform a dry run of the cutting operation to make sure that no problems will occur when the cut is made.
11. Grasp the main handle firmly. Turn the saw on. Allow several seconds for the blade to reach maximum speed.
12. Slowly lower the blade into and through the workpiece.
13. Release the power switch and wait until blade comes to a complete stop before returning the head assembly to the raised position and/or removing the workpiece.

Fig. 34



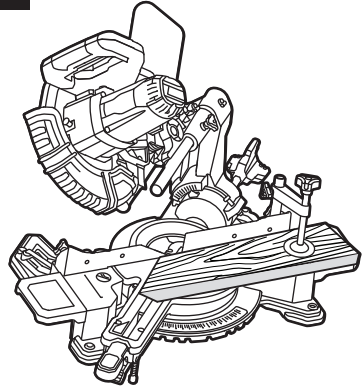
To compound cut (Fig. 35)

Fig. 35

A compound cut is a cut made using a miter angle and a bevel angle at the same time. This type of cut is used to make picture frames, cut molding, make boxes with sloping sides, and for certain roof-framing cuts.

Care should always be taken when making compound setups due to the interaction of the two angle settings.

Once the two correct settings for a particular cut have been obtained, always make a test cut in scrap material to verify the setup before making a finish cut in good material.

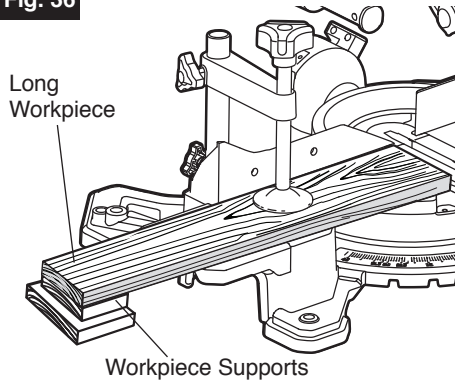


1. Slide the head assembly to its most rearward position and securely tighten the slide-lock knob.
2. Pull out the head-assembly lock pin and lift the head assembly to its full height.
3. Set the miter angle to the desired position, then press down the miter-lock lever to secure the miter table. (See "Miter angle adjustment").
4. Loosen the bevel-lock knob and move the head assembly to the left/right to the desired bevel angle. (See "To bevel cut", step 4).
5. Place the workpiece flat on the miter table with one edge securely against the fence. If the board is warped, place the convex side against the fence. If the concave edge of a board is placed against the fence, the board could collapse on the blade at the end of the cut, jamming the blade. (See "Cutting warped material").
6. When cutting long pieces of lumber or molding, support the opposite end of the workpiece with a roller stand or with a work surface that is level with the saw table (See "To support long workpieces").
7. Turn the Shadow Light System switch on.
8. Lower the blade and align the cutting line on the workpiece with the edge of saw blade or the blade shadow.
9. Grasp the workpiece firmly with one hand and secure it against the fence. Use the work clamp, a C-clamp, or other suitable clamp to secure the workpiece when possible.
10. Before turning on the saw, perform a dry run of the cutting operation to make sure that no problems will occur when the cut is made.
11. Grasp the main handle firmly. Turn the saw on. Allow several seconds for the blade to reach maximum speed.
12. Slowly lower the blade into and through the workpiece.
13. Release the power switch and wait until blade comes to a complete stop before returning head assembly to the raised position and/or removing workpiece.

To support long workpieces (Fig. 36)

Long workpieces need extra supports. Supports, roller stand, or a work surface that is level with the saw table should be placed to support the workpiece so it does not sag. The support should allow the workpiece to lay flat on the base of the saw and the miter table during the cutting operation. Use the work clamp, a C-clamp, or other suitable clamp to secure the workpiece when possible.

Fig. 36



Cutting warped material (Fig. 37a & 37b)

When cutting warped material, always make sure it is positioned on the miter table with the convex side against the fence.

If the warped material is positioned in wrong way, it will pinch the blade near the completion of the cut.

Fig. 37a

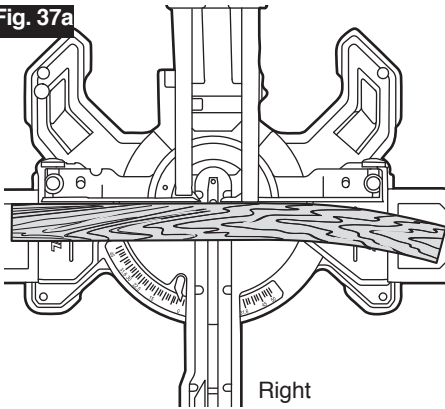
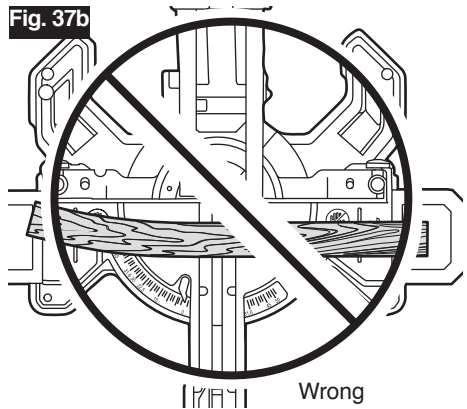


Fig. 37b



Making an auxiliary fence (Fig. 38)

Fig. 38

Depending on the size and position of the workpiece, certain unusual cuts may benefit from the additional support that can be provided by an auxiliary fence. The holes provided in the fence are used to secure an auxiliary fence in place.

⚠ WARNING The auxiliary fence can only be used when the bevel is set at 0°. When making a bevel cut, the auxiliary fence **MUST** be removed.

To attach the auxiliary fence to the saw:

Make sure the fence lock screws are tightened securely.

1. Place one 10-in. long piece of wood against the miter fence and align it with the left edge of the miter saw base.

NOTICE The appropriate height and thickness of the fence will vary, based on the miter angle and the material being cut.

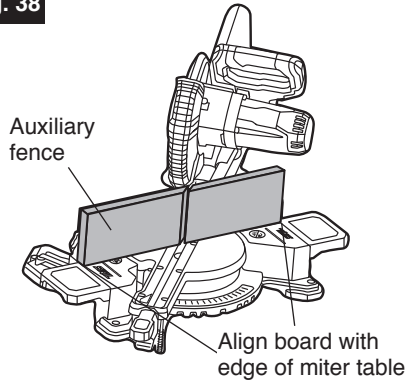
2. Clamp the wood tightly against the fence and drive wood screws from the back of the fence through the two holes and into the auxiliary fence. If necessary, first drill a pilot hole into the wood to prevent splitting. Remove the clamp when finished.

NOTICE Make sure that the screws you use to attach the auxiliary fence do not pass through the front face of the fence and the length of the screws will not put them in the path of the blade at any angle.

3. Make a full left miter cut through the auxiliary fence.

NOTICE Check for interference between the auxiliary fence and the lower blade guard. Correct any interference before proceeding.

4. Repeat these steps with the second board by aligning it with the right side of the miter saw base and making a full right miter cut through the auxiliary fence.

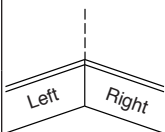
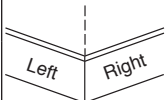


Cutting grooves

1. See "Depth-of-cut adjustment" to set the desired depth of cut.
 2. When cutting grooves, a wooden spacer must be placed between the workpiece and the fence for a consistent length of cut in the workpiece. Use the work clamp to clamp the spacer and another suitable clamp to clamp the workpiece.
 3. Make the slide cut at the desired depth (see "To slide cut").
-

Cutting base molding

- Base molding can be cut vertically against fence or flat on the table.
- Follow the table for helpful hints on cutting base molding.

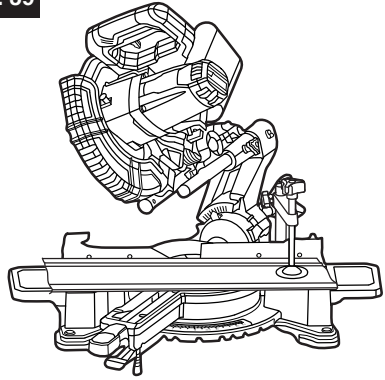
BASE MOLDING CUTTING INSTRUCTIONS					
SETTINGS / INSTRUCTIONS		Vertical Position Back of molding is against the fence		Horizontal Position Back of molding is flat on the table	
Bevel Angle		0°		45° left	
Molding position		Left Side	Right Side*	Left Side	Right Side*
 Inside corner of wall	Miter Angle	Left at 45°	Right at 45°	0°	0°
	Molding position	Bottom against table	Bottom against table	Top against fence	Bottom against fence
	Finished side	Keep left side of cut	Keep right side of cut	Keep left side of cut	Keep left side of cut
 Outside corner of wall	Miter Angle	Right at 45°	Left at 45°	0°	0°
	Molding position	Bottom against table	Bottom against table	Bottom against fence	Top against fence
	Finished side	Keep left side of cut	Keep right side of cut	Keep right side of cut	Keep right side of cut

⚠ WARNING Check for interference between the workpiece and the head-assembly components by performing a dry-run simulation of the cut.
Interference can prevent proper saw operation and cause injury and/or tool damage.

Cutting crown molding

- Crown molding must be cut exactly to fit properly.
- Your miter saw has special miter detents at 31.6° left and right and a bevel indicator at 33.9° for cutting crown molding flat on the table.
- These special detent angles have been incorporated into your miter saw for the standard crown molding used in the United States with the following angles:
 - 52° between the back of the molding and the top flat surface that fits against the ceiling.
 - 38° between the back of the molding and the bottom flat surface that fits against the wall.

Fig. 39



NOTICE These detents cannot be used with 45° crown molding.

- Even though these angles are standards, most rooms do not have angles of exactly 90°, therefore, you will need to fine-tune your settings with the miter and bevel scales.

Cutting crown molding flat on the table:

1. Set the bevel and miter angles using the Chart in this section. Press down the miter-lock lever and tighten the bevel-lock knob.
2. Position the molding on the saw table (Fig. 39). Use the chart to determine the correct position. Clamp the workpiece in place with the work clamp.

WARNING Use a clamping position that does not interfere with operation. Before switching on the saw, lower the head assembly to make sure that the clamp clears the guard and the head assembly.

4. Turn the saw on. Allow several seconds for the blade to reach maximum speed. Lower the head assembly and make your cut.
5. Release the power switch and wait until the blade comes to a complete stop before returning the head assembly to the raised position and/or removing the workpiece.

NOTICE Always make a test cut using scrap to confirm that the angles are correct.

CROWN CUTTING in the FLAT

MITER

BEVEL

MITER

BEVEL

INSIDE
LEFT CORNER **A**

31.6°
RIGHT

33.9°
LEFT

31.6°
LEFT

33.9°
LEFT

C OUTSIDE
LEFT CORNER

SAVE LEFT

TOP EDGE AGAINST FENCE

BOTTOM EDGE AGAINST FENCE

SAVE RIGHT

MITER

BEVEL

MITER

BEVEL

INSIDE
RIGHT CORNER **B**

31.6°
LEFT

33.9°
LEFT

31.6°
RIGHT

33.9°
LEFT

OUTSIDE
RIGHT CORNER **D**

SAVE LEFT

BOTTOM EDGE AGAINST FENCE

TOP EDGE AGAINST FENCE

SAVE RIGHT

MAINTENANCE

Service

⚠ WARNING To avoid accidents always disconnect the tool from the power supply before cleaning or performing any maintenance.

⚠ WARNING Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing internal wires and components, which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

⚠ WARNING If the replacement of the power cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.

Tool lubrication

Your SKIL tool has been properly lubricated and is ready to use. It is recommended that tools with gears be re-greased with a special gear lubricant at every brush change.

Carbon brushes

The brushes and commutator in your tool have been engineered for many hours of dependable service. To maintain peak efficiency of the motor, we recommend the brushes to be examined every two to six months. Only genuine SKIL replacement brushes specially designed for your tool should be used.

Bearings

Bearings that become noisy (due to heavy load or very abrasive material cutting) should be replaced at once to avoid overheating or motor failure.

Cleaning

⚠ WARNING Wear the appropriate personal protection equipment when cleaning the tool. The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air.

Always wear safety goggles and dust mask when cleaning tools with compressed air.

Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

Develop a regular check to make sure the lower guard is working properly. Clean the lower guard of any sawdust build up with a damp cloth.

Sawdust will accumulate:

- Under the miter table
- Under the base
- In the dust chute
- Between the chip deflector and the blade
- In the upper blade guard
- On the LED shadow light lens

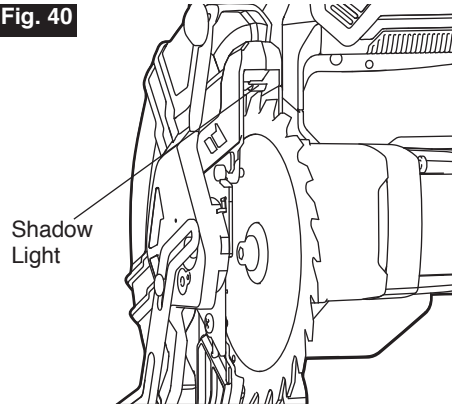
⚠ CAUTION Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

Shadow light system

For the best Shadow Light performance, perform the following maintenance regularly.

1. Carefully clean sawdust and debris from shadow-light lens with a cotton swab.
2. DO NOT use solvents of any kind; they may damage the lens.
3. Dust build-up can block the shadow light and prevent it from accurately indicating the line of cut.
4. Pitch and debris on the blade can interfere with the shadow light accuracy and prevent it from accurately indicating the line of cut.
5. For safety reason, follow the miter saw's instruction manual to remove and install the blade. With blade removed from saw, clean pitch and build-up from blade.

Fig. 40



Care of blades

Blades become dull, even from cutting regular lumber. If you find yourself forcing the saw forward to cut instead of just guiding it through the cut, chances are the blade is dull or coated with wood pitch.

When cleaning gum and wood pitch from the blade, unplug the saw and remove the blade. Remember, blades are designed to cut, so handle them carefully. Wipe the blade with kerosene or a similar solvent to remove the gum and pitch. Unless you are experienced in sharpening blades, we recommend you do not try.

Storage

Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

TROUBLESHOOTING

Turn the power switch OFF and always remove the plug from the power source before troubleshooting.

Problem	Cause	Remedy
Saw will not start.	1. Power cord is not plugged in. 2. Fuse or circuit breaker is tripped. 3. Cord is damaged. 4. Burned out switch.	1. Plug power cord into a functioning power outlet. 2. Replace fuse or reset a tripped circuit breaker. 3. Have cord replaced by an authorized SKIL service center or service station. 4. Have switch replaced by an authorized SKIL service center or service station.
Blade does not come up to speed.	1. Extension cord is too light or too long. 2. Low supply voltage.	1. Replace with an adequate extension cord. 2. Contact your electric company.
Excessive vibration.	1. Blade is out of balance. 2. Saw is not mounted securely to the stand or workbench. 3. Blade bolt is not tight.	1. Discard blade and use different blade. 2. Tighten all mounting hardware. 3. Tighten blade bolt. See "Removal and installation of the blade".
Brake does not stop blade in approximately 10 seconds.	1. Brushes not seated or lightly sticking, or worn. 2. Motor overheated from use of dull blade/too heavy of a blade, not recommended accessory or rapid on/off cycling. 3. Blade bolt loose.	1. Inspect/clean or replace brushes (see "Maintenance" section). 2. Use sharp blade, use a recommended blade or let saw cool down. 3. Tighten blade bolt. See "Removal and installation of the blade".

Problem	Cause	Remedy
Shadow light is not working or dim.	1. Shadow light lens is covered in sawdust or wood pitch. 2. Shadow light on/off switch is not activated. 3. Shadow light on/off switch is not functioning.	1. Clean the shadow light lens with compressed dry air and/or wipe with a damp cloth. 2. Turn on the shadow light on/off switch. 3. Have the switch replaced by an authorized SKIL service center or service station.
Blade does not cut through the wood.	Depth-of-Cut Bolt and Nut is not adjusted to achieve the desired depth of cut.	Loosen the thumbnut and turn the head of the depth-of-cut bolt to adjust the depth of cut (See "Depth-of-cut adjustment").

LIMITED WARRANTY OF SKIL CONSUMER BENCH TOP POWER TOOLS

Chervon North America ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer benchtop power tools will be free from defects in material or workmanship for a period of three years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. Product registration can be completed online at www.Registtermyskil.com with the registration card included in the packaged product. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. Original purchasers that do not register their product will receive the standard SKIL one-year home-use warranty. SKIL consumer benchtop portable power tool models will be free from defects in material or workmanship for a period of ninety days if the tool is used for professional use.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or incorrectly repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registtermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS, AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES SHALL BE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF PURCHASE. SOME STATES IN THE U.S. and SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA, AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas des mesures préventives adéquates.

⚠ AVERTISSEMENT Avant d'utiliser cet outil, assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par les mentions « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** ». Le non-respect des consignes qui suivent peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce manuel et prêter attention à ces symboles.	
	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
	La mention DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
	La mention AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
	La mention MISE EN GARDE, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages fournissent à l'utilisateur de l'information et des consignes importantes. Les ignorer pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Chaque message est précédé du mot « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS : Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.



⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Avant d'utiliser un outil électrique, veillez à toujours porter des lunettes de sécurité étanches ou à écrans latéraux, ou un masque de protection complet au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques	47-49
Avertissements relatifs à la sécurité pour la scie à onglets	49-50
Consignes de sécurité additionnelles	50-52
Symboles	53-55
Glossaire terminologique pour l'opérateur	56
Familiarisez-vous avec votre scie à onglets coulissante	57-59
Spécifications	60
Assemblage	61-66
Montage et transport	66-68
Réglages	69-75
Opérations de la scie	76-87
Entretien	88-89
Recherche de la cause des problèmes	90-91
Garantie limitée des outils électriques grand public SKIL de table	92

⚠ AVERTISSEMENT Percer, scier, poncer ou usiner à la machine des produits en bois peut vous exposer à de la poussière de bois, une substance connue comme étant carcinogène par l'État de Californie. Évitez d'inhaler de la poussière de bois ou utilisez un masque antipoussières ou d'autres équipements de protection individuelle. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.P65Warnings.ca.gov/wood.

⚠ AVERTISSEMENT La poussière créée pendant le ponçage, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Voici des exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb.
- Silice cristallisée contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- Arsenic et chrome contenus dans le bois d'œuvre traité avec des produits chimiques.

Les risques liés à l'exposition à ces produits varient selon le nombre de fois où vous pratiquez ces activités. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- travaillez dans un endroit bien ventilé;
- munissez-vous de l'équipement de sécurité approuvé tel que des masques antipoussières conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques;
- évitez l'exposition prolongée à la poussière causée par le ponçage mécanique, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction. Portez un équipement de protection et lavez à l'eau et au savon toutes les parties exposées. Les poussières pénétrant dans votre bouche ou dans vos yeux et les poussières se déposant sur votre peau peuvent causer l'absorption de produits chimiques dangereux.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements et toutes les instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil

électrique. Le non-respect des consignes de sécurité ci-dessous peut occasionner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

L'expression « outil électrique » utilisée dans les avertissements correspond aux outils électriques alimentés sur secteur (à fil) ou alimentés par piles (sans fil).

Mesures de sécurité dans l'aire de travail

Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée. Les aires de travail sombres et encombrées sont propices aux accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit présentant un risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles pouvant causer un incendie en raison de la poussière et des fumées.

Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

Consignes de sécurité relatives à l'électricité

Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées dans les prises compatibles réduit les risques de choc électrique.

Évitez de toucher à des surfaces mises à la terre, par exemple, un tuyau, un radiateur, une cuisinière ou un réfrigérateur. Le contact du corps avec une surface mise à la terre augmente les risques de choc électrique.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à tout environnement humide.

L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente les risques de choc électrique.

N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon à l'endommager. Ne transportez jamais un outil électrique en le tenant par son cordon, et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets cou-pants et des pièces mobiles. Les risques de choc électrique sont plus élevés si le cordon d'alimentation est endommagé ou emmêlé.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour être utilisée à l'extérieur. Ce type de rallonge réduit les risques de choc électrique.

Si vous n'avez d'autre choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de choc électrique.

Sécurité personnelle

Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lorsque vous utilisez des outils électriques peut occasionner des blessures graves.

Utilisez un équipement individuel de protection. Portez toujours des lunettes de sécurité. Le port d'équipement de protection, comme un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection et des protecteurs auditifs, lorsque les conditions l'exigent, réduit les risques de blessures.

Prenez des mesures afin d'éviter que l'outil se mette en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation ou un bloc-piles, de ramasser l'outil ou de le transporter. Transporter les outils électriques avec le doigt sur la gâchette ou brancher les outils lorsque l'interrupteur est à la position de marche augmente les risques d'accident.

Retirez toutes les clés de réglage de l'outil électrique avant de mettre celui-ci en marche. Une clé de réglage oubliée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut occasionner des blessures graves.

Ne vous étirez pas pour étendre votre portée. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps. Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique lorsque des situations inattendues se présentent.

Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs risquent de se prendre dans les pièces en mouvement.

Si un dispositif permet de raccorder un dé-poussièreur, assurez-vous que celui-ci est branché et utilisé correctement. L'emploi d'un dépoussièreur contribue à réduire les dangers liés à la poussière.

Restez toujours sur vos gardes et suivez les principes de sécurité des outils, même s'il s'agit d'un outil que vous utilisez fréquemment. Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement.

Utilisation et entretien d'un outil électrique

Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à la tâche que vous souhaitez accomplir. L'utilisation de l'outil électrique approprié permet d'obtenir de meilleurs résultats, de façon plus sécuritaire, selon le régime de fonctionnement prévu.

N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas. Tout outil électrique qui ne peut être commandé au moyen de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débranchez la fiche de la prise ou retirez, si possible, le bloc-piles de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de le ranger. Ces mesures de sécurité pré-ventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil électrique.

Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes ne connaissant pas bien l'outil ou ces instructions utiliser l'outil. Les outils électriques sont dangereux s'ils se retrouvent entre les mains d'utilisateurs qui ne savent pas s'en servir.

Entretenez vos outils électriques et vos accessoires. Vérifiez les pièces mobiles pour vous assurer qu'elles ne sont pas désalignées, en-rayées, brisées, ou dans un état qui pourrait nuire à leur fonctionnement. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.

Gardez vos outils tranchants affûtés et propres. Des outils tranchants bien entretenus dont les lames sont affûtées risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à maîtriser.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts et les autres éléments conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait créer une situation dangereuse.

Gardez les poignées et les prises sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et autres surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler ni de contrôler l'outil de façon sécuritaire en cas de situations inattendues.

Entretien

Demandez à un technicien qualifié qui utilise seulement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine d'effectuer l'entretien de votre outil électrique. Vous vous assurerez ainsi de respecter les consignes de sécurité de l'outil électrique.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LA SCIE À ONGLETS

Les scies à onglets sont conçues pour couper le bois ou des produits similaires au bois ; elles ne peuvent pas être utilisées avec des meules de tronçonnage abrasives pour couper des matériaux ferreux tels que des barres, des tiges, des goujons, etc. La poussière abrasive a pour effet que des pièces mobiles telles que le dispositif de protection inférieur ont tendance à se coincer. Les étincelles causées par la coupe de matériaux abrasifs brûleront le dispositif de protection inférieur, la plaque amovible à entailler et d'autres pièces en plastique.

Utilisez des brides de fixation pour supporter l'ouvrage dans la mesure du possible. Si vous soutenez l'ouvrage à la main, vous devez toujours garder votre main à au moins 10 cm / 4 po de chaque côté de la lame de la scie. N'utilisez pas cette scie pour couper des pièces qui sont trop petites pour être assujetties au moyen de brides de fixation ou tenues à la main en toute sécurité. Si vous placez votre main trop près de la lame de la scie, vous augmentez les risques de vous blesser en cas de contact avec la lame.

L'ouvrage doit être stationnaire et assujéti au moyen de brides de fixation ou maintenu contre le guide et la table. Ne poussez pas l'ouvrage à la main en direction de la lame et ne coupez pas « à main levée » de quelque façon que ce soit. Des pièces non retenues ou en mouvement pourraient être projetées à grande vitesse et causer des blessures.

Poussez la scie à travers l'ouvrage. Ne tirez pas la scie à travers l'ouvrage. Pour faire une coupe, soulevez la tête de la scie et tirez-la pour la faire sortir de l'ouvrage sans couper, faites démarrer le moteur, appuyez sur la tête de la scie et poussez la scie à travers l'ouvrage. Le fait de couper pendant la partie de l'opération consistant à tirer risque de faire grimper la lame de la scie sur le dessus de l'ouvrage et de projeter violemment l'ensemble de lame vers l'opérateur.

Ne croisez jamais votre main sur la ligne de coupe prévue, soit devant, soit derrière la lame de scie. Il est très dangereux de soutenir la pièce à « main croisée », c'est-à-dire de tenir l'ouvrage à droite de la lame de scie avec votre main gauche ou vice-versa.

Ne tendez pas la main pour atteindre l'arrière du guide à moins de 10 cm / 4 po de chaque côté de la lame de la scie, pour retirer des débris de bois ou pour toute autre raison pendant que la lame tourne. La proximité de la lame de scie en train de tourner et votre main n'est pas toujours évidente, et vous pourriez subir une blessure grave.

Inspectez votre ouvrage avant de commencer à couper. Si l'ouvrage est tordu ou courbé, assujettissez-le de manière que la partie extérieure de la courbure soit face au guide. Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas d'espace entre l'ouvrage, le guide et la table le long de la ligne de coupe. Les ouvrages courbés ou tordus peuvent subir une torsion supplémentaire ou bouger, ce qui risquerait d'avoir pour effet que la lame de la scie en train de tourner se coince pendant la coupe. Il ne doit pas y avoir de clous ou de corps étrangers dans l'ouvrage.

N'utilisez pas la scie jusqu'à ce que tous les outils, débris en bois, etc., aient été retirés de la table de travail, et qu'il ne reste plus que l'ouvrage. De petits déchets ou des morceaux de bois non sécurisés, ou d'autres objets qui pourraient entrer en contact avec la lame en train de tourner, risqueraient d'être projetés à grande vitesse.

Ne coupez qu'un ouvrage à la fois. Il n'est pas possible d'assujettir par des brides de fixation ou de sécuriser par ailleurs de multiples ouvrages à la fois de façon adéquate, et ils risqueraient de se coincer sur la lame ou de changer de position pendant la coupe.

Vérifiez que la scie à onglets est montée ou placée sur une surface de travail ferme et de niveau avant de commencer à utiliser la scie. Une surface de travail ferme et de niveau réduit le risque de rendre la scie à onglets instable.

Planifiez votre travail. Chaque fois que vous modifiez le réglage de l'angle du biseau ou de l'onglet, assurez-vous que le guide réglable est correctement réglé pour supporter l'ouvrage et qu'il n'interfère pas avec la lame ou le système de protection. Sans mettre l'outil sous tension et sans ouvrage à usiner sur la table, déplacez la lame de scie à travers une coupe simulée complète pour vous assurer qu'il n'y aura pas d'interférence ou de danger de couper le guide.

Prévoyez un support adéquat tel que des rallonges de table, des chevalets de sciage, etc. si votre ouvrage est plus large ou plus long que le dessus de la table. Les ouvrages plus longs ou plus larges que la table de la scie à onglets peuvent basculer s'ils ne sont pas solidement supportés. Si l'ouvrage ou la partie coupée de l'ouvrage bascule, ceci risque de soulever le dispositif de protection de protection inférieur, ou l'ouvrage peut être projeté par la lame en train de tourner.

Ne demandez pas à une autre personne de tenir l'ouvrage à la place d'une rallonge de table ou d'un dispositif de support additionnel. Un support instable pour l'ouvrage peut entraîner le coincement de la lame ou le déplacement de l'ouvrage à usiner pendant l'opération de coupe, vous entraînant ainsi que la personne qui vous aide vers la lame en rotation.

La partie coupée de l'ouvrage ne doit être coincée ou assujettie d'aucune façon contre la lame de scie en train de tourner. Si elle est confinée, par exemple en conséquence de l'utilisation de butées de longueur, la pièce coupée pourrait être coincée contre la lame et projetée violemment.

Utilisez toujours une bride de fixation ou un dispositif conçu pour supporter adéquatement des matériaux ronds tels que des tiges ou des tubes. Les tiges ont tendance à rouler pendant la coupe, ce qui fait que la lame « mord » l'ouvrage et l'attire ainsi que votre main dans la lame.

Attendez que la lame atteigne sa vitesse de croisière avant de la mettre en contact avec l'ouvrage. Ceci réduira le risque de projection de l'ouvrage.

Si l'ouvrage ou la lame se coince, éteignez la scie à onglets. Attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent et débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-piles. Puis efforcez-vous de dégager la pièce coincée. Si vous continuez à scier alors que l'ouvrage est coincé, vous risquez de perdre le contrôle de la scie à onglets ou de l'endommager.

Après avoir terminé la coupe, relâchez l'interrupteur, tenez fermement la scie avec la tête en bas et attendez que la lame cesse de tourner avant de retirer la partie de l'ouvrage qui a été découpée. Il est dangereux d'étendre la main près d'une lame en train de tourner.

Tenez fermement la poignée lorsque vous effectuez une coupe incomplète ou lorsque vous relâchez l'interrupteur avant que la tête de la scie ne soit en position complètement abaissée. L'action de freinage de la scie peut entraîner une chute brutale de la tête de la scie, ce qui risque de provoquer des blessures.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

ASSUREZ LA SÉCURITÉ DANS L'ATELIER AU CAS OÙ DES ENFANTS SERAIENT PRÉSENTS AVEC DES CADENAS OU DES INTERRUPTEURS, ou en retirant les clés de démarrage.

Pour réduire les risques de blessures, utilisez une lame de scie ayant une vitesse nominale de 5 200/min (tr/min) ou plus.

N'utilisez pas l'outil électrique dans un but pour lequel il n'a pas été conçu – par

exemple, n'utilisez pas la scie à onglet pour couper de la viande en tranches.

Avant de brancher l'outil, assurez-vous que la tension d'alimentation fournie est compatible avec la tension indiquée sur la plaque signalétique dans une plage de plus ou moins 10 %. Une tension de sortie incompatible avec celle qui est spécifiée sur la plaque signalétique peut entraîner des risques graves et des dommages à l'outil.

Ne montez jamais sur l'outil ou sur son socle. L'utilisateur s'expose à de graves blessures si l'outil de coupe est renversé ou s'il entre accidentellement en contact avec son corps.

N'entrez pas d'objets quelconques sur l'outil ou à proximité de celui-ci de façon à ce qu'il soit alors nécessaire de monter sur l'outil ou sur son support pour les atteindre.

Ne laissez pas un outil électrique en marche sans supervision ; éteignez-le. Ne vous éloignez pas de celui-ci avant qu'il ait complètement cessé de fonctionner.

Si le frein n'arrête pas la lame au bout de dix (10) secondes, débranchez la scie et suivez les instructions de la section consacrée à la recherche des causes des problèmes.

Utilisez des brides de fixation ou un autre moyen pratique de sécuriser et de supporter l'ouvrage sur une plateforme stable. Le fait de tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps est instable. L'ouvrage risquerait de se déplacer et de causer le coincement de l'outil et une perte de contrôle.

Lorsque vous coupez des ouvrages de forme irrégulière, placez-les de telle façon qu'ils ne risquent pas de glisser ou de pincer la mèche, ce qui vous en ferait perdre le contrôle. Une pièce de moulure, par exemple, doit reposer à plat ou être maintenue par un appareil ou un gabarit qui ne la laissera pas se tordre, basculer ou glisser pendant la coupe.

Pour une coupe de type déchiquetage, déplacez l'ensemble de tête aussi loin que possible en arrière, et engagez le mécanisme de verrouillage. Si vous ne verrouillez pas le mécanisme, la lame peut monter brusquement sur le dessus de l'ouvrage et avancer vers vous avec une grande force.

N'utilisez pas la scie dans certaines combinaisons d'onglets et de biseaux qui peuvent provoquer des interférences entre les parties coulissante et fixe de la scie ou entre les parties coulissantes et l'ouvrage – pour faire des coupes, retirez le guide coulissant, le bouton de verrouillage du guide coulissant et le bouton de fixation de l'ouvrage si besoin est.

Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de transporter la scie à onglets. Débranchez le cordon d'alimentation, abaissez l'ensemble de tête et verrouillez-le en utilisant la goupille de verrouillage, et utilisez la poignée de transport incluse dans la partie supérieure du bras de scie et l'une des empreintes pour la main dans la base de la scie.

La sécurité avant tout ! Pour assurer sa sécurité, l'utilisateur doit faire preuve de bon sens et de vigilance, ainsi que suivre les consignes de sécurité, pendant tout le temps durant lequel il se sert de la scie à onglets.

Il existe des consignes de sécurité supplémentaires pour des opérations particulières de la scie dans la section consacrée aux Opérations de la scie. Lisez le reste du mode d'emploi pour assurer un fonctionnement en toute sécurité.

Lisez attentivement tous les avertissements figurant sur votre scie à onglets avant de vous en servir à chaque fois.

Double isolation

La double isolation  est utilisée dans les outils électriques pour éliminer le besoin de cordon d'alimentation avec prise de terre et de dispositif d'alimentation à prise de terre. Elle est homologuée par l'Underwriter's Laboratories, l'ACNOR et l'OSHA.

⚠ AVERTISSEMENT

L'entretien d'un outil à double isolation exige la connaissance du système et la compétence d'un technicien qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

EN CAS D'ENTRETIEN, N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES.

⚠ AVERTISSEMENT FICHES POLARISÉES. Pour réduire le risque de chocs électriques, votre outil est équipé d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre) elle ne s'enfiche que d'une manière dans une prise polarisée. Si la fiche n'entre pas à fond dans la prise, tournez-la d'un demi-tour. Si elle refuse encore d'entrer, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise appropriée. Pour réduire le risque de chocs électriques, ne modifiez la fiche d'aucune façon.

Rallonges

⚠ AVERTISSEMENT Remplacez immédiatement toute rallonge endommagée. L'utilisation de rallonges endommagées risque de provoquer un choc électrique, des brûlures ou l'électrocution.

⚠ AVERTISSEMENT En cas de besoin d'une rallonge, utilisez un cordon de calibre satisfaisant pour éviter toute chute de tension, perte de courant ou surchauffe. Le tableau ci-contre indique le calibre des rallonges recommandées en fonction de leur longueur et de l'intensité indiquée sur la plaque du constructeur de l'outil. En cas de doute, optez pour le prochain calibre inférieur. Utilisez toujours des rallonges homologuées par l'U.L. et l'ACNOR.

DIMENSIONS DE RALLONGES RECOMMANDÉES OUTILS 120 VOLTS COURANT ALTERNATIF

Intensité nominale de l'outil	Calibre A.W.G.				Calibre en mm ²			
	Longueur en pieds				Longueur en mètres			
	25	50	100	150	15	30	60	120
3-6	18	16	16	14	0.75	0.75	1.5	2.5
6-8	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
8-10	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	—
12-16	14	12	—	—	—	—	—	—

REMARQUE : Plus le calibre est petit, plus le fil est gros.

SYMBOLES

IMPORTANT : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Nom	Forme au long et explication
V	Volts	Tension (possible)
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Durée
s	Secondes	Durée
Wh	Watheures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
Ø	Diamètre	Taille des forets, des meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse maximale atteignable
.../min	Tours ou va-et-vient par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
0	Position d'arrêt	Vitesse nulle, couple nul...
1,2,3,... I,II,III,	Réglages du sélecteur	Réglages de la vitesse, du couple ou de la position. Plus le nombre est élevé, plus la vitesse est grande.
	Sélecteur à réglage continu avec mode d'arrêt	La vitesse augmente à partir du réglage 0
	Flèche	L'activation se fait dans le sens de la flèche
	Courant alternatif	Type de courant ou caractéristique de courant
	Courant continu	Type de courant ou caractéristique de courant
	Courant alternatif ou continu	Type de courant ou caractéristique de courant
	Appareil de classe II	Désigne les outils de construction à double isolation
	Borne de mise à la terre	Borne de mise à la terre

Symbole	Nom	Forme au long et explication
	Label du programme de recyclage des piles au lithium-ion de la RBRC	Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion
	Label du programme de recyclage des piles au nickel-cadmium de la RBRC	Désigne le programme de recyclage des piles au nickel-cadmium
	Symbole de lecture du manuel	Invite l'utilisateur à lire le manuel
	Symbole du port de lunettes de sécurité	Lorsque vous utilisez cet article, portez toujours des lunettes de sécurité étanches ou à écrans latéraux, ou un masque de protection complet.
	Zone où il ne faut pas mettre les mains	La zone comprise entre les traits marqués des côtés gauche et droit de la base. Cette zone est identifiée par les symboles de la Zone où il ne faut pas mettre la main à l'intérieur des traits marqués sur la base.
	Portez un masque	Il est recommandé que l'opérateur porte un masque de protection contre la poussière.

SYMBOLES (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

IMPORTANT : Certains des symboles suivants, qui fournissent des renseignements en matière d'homologation, peuvent figurer sur l'outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

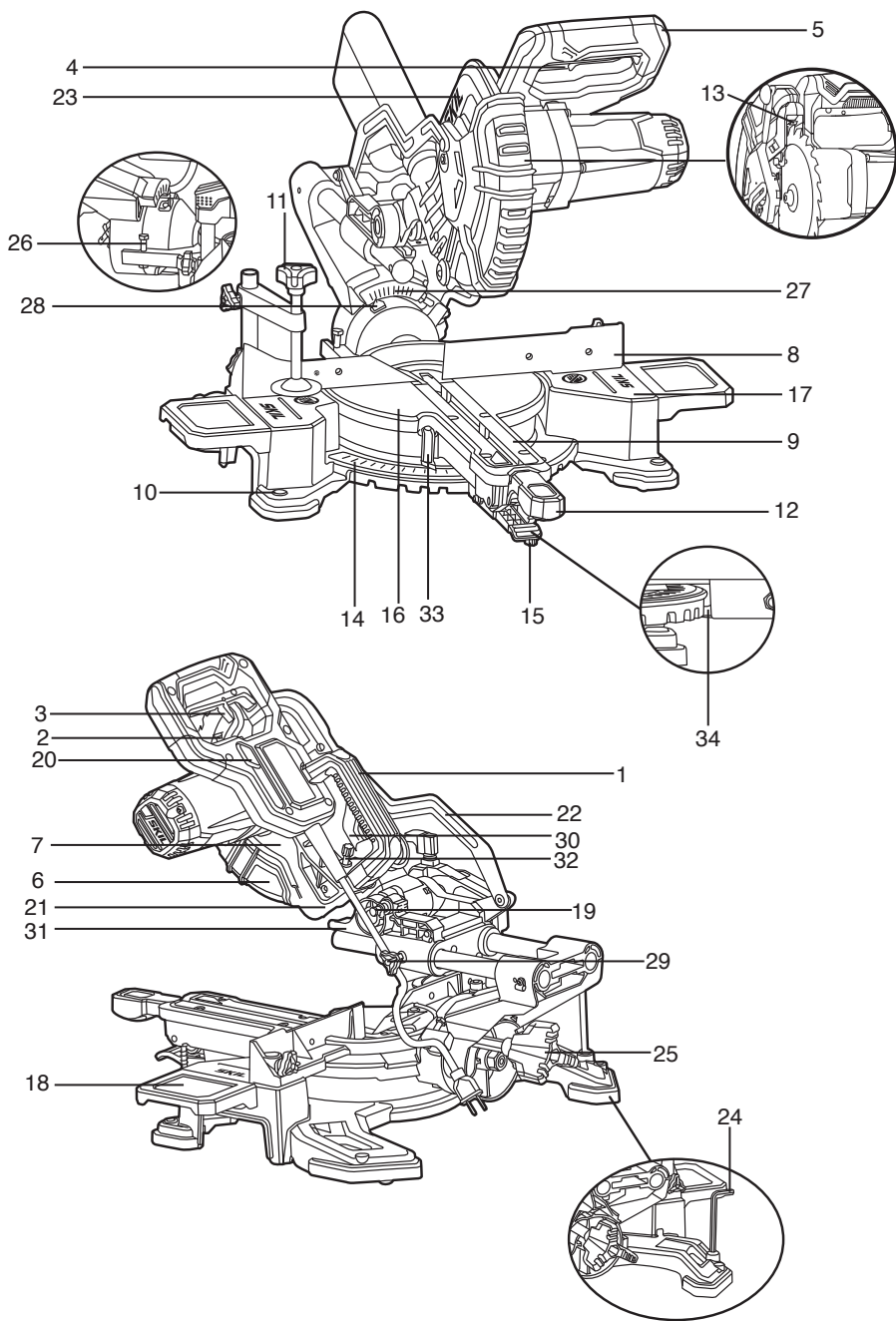
Symbole	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est conforme aux normes mexicaines officielles (NOM).

GLOSSAIRE TERMINOLOGIQUE POUR L'OPÉRATEUR

- **Coupe en biseau** : Une opération de coupe effectuée avec la lame à tout angle autre que 90° par rapport à la table d'onglet.
- **Bride de fixation de la lame** : Un anneau ou un collier sur une broche ou un arbre qui permet à d'autres objets, tels qu'une lame, d'y être attachés.
- **Coupe angulaire composée** : Une coupe faite en utilisant à la fois un angle d'onglet et un angle de biseau en même temps.
- **Coupe transversale** : Une opération de coupe effectuée contre le grain de l'ouvrage.
- **Trait de scie / entaille** : Le matériau enlevé par la lame lors d'une coupe traversante ou la fente produite par la lame lors d'une coupe non traversante ou partielle.
- **Effet de rebond/choc en retour** : Un risque qui peut survenir lorsque la lame se bloque ou se coince, projetant alors l'ouvrage vers l'opérateur.
- **Coupe d'onglets** Une opération de coupe effectuée avec la lame à tout angle autre que 90° par rapport au guide.
- **Couronne emboîtée** : Positionnement de la couronne à usiner à un angle entre le guide et la table pour éliminer le besoin de couper en biseau.
- **Zone où il ne faut pas mettre les mains** : La zone comprise entre les traits marqués des côtés gauche et droit de la base. Cette zone est identifiée par les symboles de la Zone où il ne faut pas mettre la main à l'intérieur des traits marqués sur la base.
- **Coupe partielle** : Une opération de coupe effectuée avec la lame ne traversant pas totalement l'épaisseur de l'ouvrage.
- **Tours/minute (tr/min)** : Le nombre de tours accomplis par un objet en rotation pendant une minute.
- **Trajectoire de la lame de scie** : La zone située sur, sous, derrière ou devant la lame, telle qu'elle s'applique à l'ouvrage ; la zone qui sera ou a été coupée par la lame.
- **Broche** : L'arbre rotatif sur lequel une lame ou un outil de coupe est monté.
- **Ouvrage ou matériau** : L'objet sur lequel l'opération de coupe est effectuée. Les différentes surfaces d'un ouvrage sont communément appelées faces, extrémités et bords.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE SCIE À ONGLETS COULISSANTE.

Fig. 1



1. Poignée de transport

Cette poignée est incorporée à l'ensemble de tête pour utilisation pendant le transport.

2. Verrouillage de la broche

Permet à l'utilisateur d'empêcher la lame de tourner lors du serrage ou du desserrage du boulon de fixation de la lame lors du remplacement ou du retrait de la lame.

3. Languette de verrouillage en position désactivée

La languette ambidextre doit être orientée vers la gauche pour pouvoir activer l'interrupteur.

4. Interrupteur

L'interrupteur met l'outil sous tension quand il est enfoncé.

5. Poignée principale

Cette poignée contient l'interrupteur. La lame est abaissée dans l'espace de travail en appuyant sur la poignée pour l'abaisser. La lame est poussée à travers l'ouvrage en appuyant sur la poignée.

6. Dispositif de protection inférieur de la lame

Aide à protéger vos mains contre la lame en rotation. Il se rétracte lorsque la lame est abaissée.

7. Lame

Utilisez seulement des lames de 7-1/4" po avec des trous d'arbre de 5/8 po.

8. Guide

Supporte l'ouvrage. Le guide a également des trous qui peuvent être utilisés pour sécuriser un guide auxiliaire.

9. Élément amovible pour trait de scie

Minimise les risques de déchirement de l'ouvrage.

10. Trou de montage de l'outil

Quatre zones pour fixer, boulonner ou clouer la scie sur une surface de travail plate.

11. Bride de fixation de l'ouvrage

Pour positionner et fixer la pièce à travailler sur la table de travail afin d'assurer un travail plus sûr et des coupes plus précises.

12. Levier de verrouillage de l'onglet

Verrouille la table de scie à onglets à n'importe quel angle d'onglet désiré.

13. Éclairage à DEL avec ombre

L'éclairage à DEL qui projette une ombre de

la lame pour aider à identifier l'endroit où la lame entrera en contact avec l'ouvrage.

14. Plaque à crans d'onglets avec échelle d'onglets

Cette échelle vous permet de lire et de régler facilement les angles d'onglets. Il existe neuf (9) crans d'onglets sur la plaque qui permettent des coupes d'onglets rapides et précises pour tous les angles d'onglets courants.

15. Levier de relâchement des crans d'onglets

Utilisé avec la fonction de neutralisation du cran d'onglet pour relâcher ou engager la table depuis la plaque à crans d'onglets.

16. Table

Repose dans la base, fournit du support à l'ouvrage, tourne pour produire les coupes d'onglets désirées et fait tourner l'ensemble de tête.

17. Base

Fournit une surface de travail comme support pour un ouvrage.

18. Rallonges de la table

La table fixe rallongée offre un support et une zone de serrage supplémentaires pour la pièce à travailler.

19. Broche de verrouillage de l'ensemble de tête

Utilisée pour verrouiller l'ensemble de tête dans la position la plus basse afin de permettre un transport facile.

20. Interrupteur de marche/arrêt du module d'éclairage avec ombre

Allume et éteint le système d'éclairage à DEL avec ombre.

21. Déflecteur de copeaux

Prévient la pénétration de grands copeaux dans le dispositif de protection supérieur.

22. Articulation du dispositif de protection inférieur

Permet un mouvement en douceur du dispositif de protection inférieur.

23. Dispositif de protection supérieur de la lame

Couvre la partie supérieure de la lame.

24. Clé Allen double

Utilisée pour serrer / desserrer le boulon de fixation de la lame, pour installer / retirer la poignée de transport, pour serrer / desserrer

les rallonges de la table et pour serrer / desserrer les vis pour l'élément amovible pour trait de scie et le pointeur de l'échelle de biseaux / d'onglets. La clé se range du côté droit du bouton de verrouillage du biseau.

25. Bouton de verrouillage de biseau

Verrouille la scie à l'angle de biseau désiré.

26. Boulon de butée de biseau à 45°

Il y a une butée de biseau à 45° pour le biseau de gauche, qui permet un accès rapide aux angles de biseau à 45° à gauche.

27. Échelle de biseaux

L'échelle vous permet de lire facilement les angles de biseaux.

28. Indicateur de l'échelle de biseaux

L'indicateur de l'échelle de biseaux peut être ajusté.

29. Bouton de verrouillage du rail coulissant

Tournez le bouton de verrouillage du rail coulissant pour verrouiller les rails coulissants dans n'importe quelle position.

30. Orifice de dépoussiérage

L'orifice de dépoussiérage fixe permet un attachement facile de certains tuyaux flexibles d'aspirateur et du sac à poussière.

31. Butée de profondeur de coupe

Butée de positionnement permettant de contrôler la profondeur de coupe.

32. Boulon et écrou pour le réglage de la profondeur de coupe

Utilisés avec la butée de profondeur de coupe ; faites tourner le boulon de réglage de la profondeur de coupe pour obtenir la profondeur de coupe souhaitée, puis fixez-le en position avec l'écrou.

33. Indicateur d'angle d'onglet

Peut être réglé facilement après un ajustement de l'échelle d'onglets.

34. Broche d'engagement de cran d'onglet

Quand cette broche est engagée dans l'un des neuf (9) crans d'onglets, vous pouvez effectuer des coupes d'onglets à des angles d'onglets courants de façon à la fois rapide et précise.

SPÉCIFICATIONS

Puissance d'entrée	120V~, 60Hz, 10A	
Vitesse à vide	5 200 tr/min	
Classe d'isolation	Classe II – Construction à double isolation	
Diamètre de la lame	185 mm / 7-1/4 po	
Diamètre du trou de l'arbre de la lame	16 mm / 5/8 po	
Épaisseur max. du trait de coupe de la lame de scie	2,2 mm	
Angle d'onglet max.	50° à droite, 47° à gauche	
Angle de biseau max.	45° à gauche	
Crans d'onglet à gauche	0°, 15°, 22,5°, 31,6°, 45°	
Crans d'onglet à droite	0°, 15°, 22,5°, 31,6°, 45°	
Butées de biseau	0°, 45° à gauche	
CAPACITÉS DE COUPE		
Angle d'onglet / Angle de biseau	Bois de construction (po) Hauteur x Largeur	Capacité réelle (po)
Coupe transversale 0° / 0°	2x10	1-1/2 x 9-1/4
45° à droite & à gauche / 0°	2 x 6	1-1/2 x 5-1/2
0° / 45° à gauche	2 x 10	1-1/2 x 9-1/4
45° / 45° à droite & à gauche	2 x 6	1-1/2 x 5-1/4
Plinthe contre le guide 0°, onglet de gauche 45°	/	3-5/16

ASSEMBLAGE

Déballage et inspection du contenu

⚠ AVERTISSEMENT Si des pièces sont manquantes, ne tentez pas de brancher le cordon d'alimentation ou de mettre l'interrupteur en marche avant d'avoir obtenu toutes les pièces manquantes et de les avoir installées correctement.

⚠ MISE EN GARDE Avant de déplacer la scie : Verrouillez le levier de verrouillage de l'onglet dans la position à 45° à gauche ou à 45° à droite.

Verrouillez le bouton de verrouillage du biseau. Verrouillez l'ensemble de tête dans la position du bas.

⚠ AVERTISSEMENT Ne transportez jamais l'outil par son cordon d'alimentation ou par la poignée de l'interrupteur de l'ensemble de tête. En cas d'endommagement de l'isolation, il existerait un risque de choc électrique. L'endommagement des connexions électriques pourrait causer un incendie.

La scie à onglets coulissante modèle MS6316-00 est expédiée au complet, dans une seule boîte.

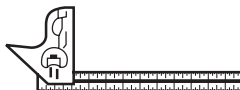
1. Séparez toutes les pièces détachées indiquées sur la liste et inspectez chacune d'entre elles afin de vous assurer que tous les composants sont présents avant de jeter de quelconques matériaux d'emballage.
2. Pièces détachées :
 - Clé Allen double
 - Sac à poussière

Outils nécessaires pour l'assemblage et l'alignement

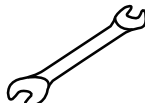
Clé Allen double, Hex. de 6 mm, avec extrémité cruciforme PH2 (fournie)



Équerre combinée (non fournie)

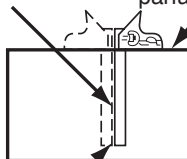


Clé de 10 mm (non fournie)



L'équerre à combinaison doit être une équerre confirmée comme étant exacte.

Tracez un trait fin sur la planche le long de ce bord. Bord droit de la planche de 3/4 po d'épaisseur. Ce bord doit être parfaitement droit.



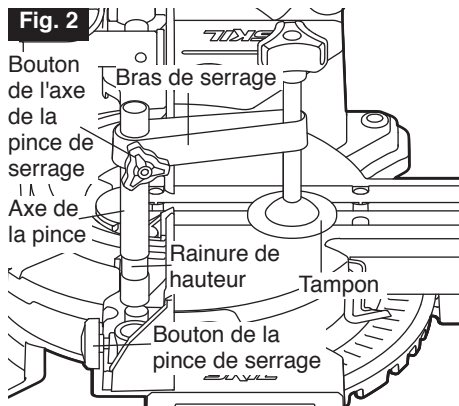
Il ne doit y avoir ni jeu, ni chevauchement lorsque l'équerre est renversée dans la position pointillée.

⚠ AVERTISSEMENT Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant de procéder à une quelconque opération de montage, de réglage ou de réparation afin d'éviter tout risque de blessure.

Installation et réglage de la bride de fixation de l'ouvrage (Fig. 2)

La pince de serrage fixe la pièce à la table pour offrir plus de stabilité et empêcher la pièce de se déplacer vers la lame de scie.

1. Placez l'axe de la pince dans l'un des trous de montage derrière le guide.
2. Réglez la hauteur de la pince jusqu'à ce que le goujon fileté du bouton de la pince de serrage s'engage dans la rainure de hauteur. Serrez le bouton de la pince de serrage.
3. Tournez le bouton de l'axe de la pince de serrage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Faites glisser le bras de la pince de sorte que le tampon touche la pièce à travailler, puis serrez le bouton de l'axe de la pince de serrage.
4. Tournez le bouton situé au-dessus du tampon dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer que le tampon est bien pressé contre la pièce à travailler.
5. Déplacez l'ensemble de la tête de haut en bas et d'avant en arrière (voir les instructions détaillées dans les « RÉGLAGES ») pour vous assurer qu'elle n'entre pas en contact avec la pince.



⚠ AVERTISSEMENT

Dans certaines opérations, l'ensemble de bride de fixation de l'ouvrage peut interférer avec le fonctionnement du dispositif de protection de la lame. Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas d'interférence avec le dispositif de protection de la lame avant de commencer toute opération de coupe afin de réduire les risques de blessures graves.

La bride de fixation de l'ouvrage permet plus de contrôle en assujettissant l'ouvrage à la table de la scie. Elle est également utile pour empêcher l'ouvrage de se déplacer de façon non désirée vers la lame de la scie. Ceci est particulièrement important lors de la coupe d'onglets composés. En fonction de l'opération de coupe et de la taille de l'ouvrage, il peut être nécessaire d'utiliser une pince en C au lieu de la bride de fixation de l'ouvrage pour fixer celui-ci avant d'effectuer la coupe. La bride de fixation de l'ouvrage peut être installée et utilisée d'un côté ou de l'autre de la lame.

Retrait et installation de la lame

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez uniquement des lames de coupe du bois dont le diamètre de la lame correspond aux indications de la scie et dont la vitesse nominale est égale ou supérieure à celle qui est indiquée sur l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez uniquement des lames ayant un trou d'arbre de 185 mm / 7-1/4 po et des traits de coupe de 2,2 mm / 3/32 po ou moins.

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques de blessures, utilisez une lame de scie ayant une vitesse nominale de 5 200/min (tr/min) ou plus.

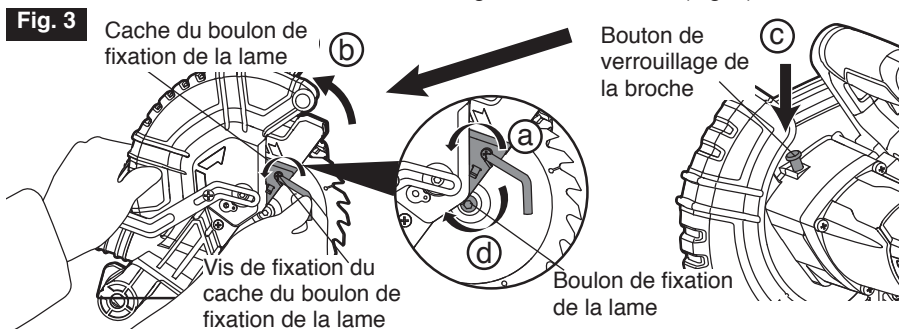
⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation de lames plus grandes ou plus petites que ce qui est indiqué sur la scie à onglets pourrait endommager le dispositif de protection de la lame et le déflecteur de copeaux.

Les lames plus grandes entreront en contact avec les dispositifs de protection de la lame et / ou le déflecteur de copeaux, tandis que les lames plus petites annuleront la fonction du déflecteur de copeaux, ce qui pourrait endommager le dispositif de protection de la lame et mettre ainsi l'utilisateur en danger.

AVIS Nettoyez tout excès d'huile pouvant se trouver sur la lame avant de l'installer.

Retrait de la lame :

1. Positionnez l'ensemble de tête dans la position élevée et à un angle de biseau de 0°. Serrez le bouton de verrouillage du rail coulissant de telle façon que l'ensemble de tête soit sécurisé à sa place. (Voir « RÉGLAGES » et Fig. 3)
2. Faites pivoter le dispositif de protection inférieur à la main, puis desserrez, mais ne retirez pas la vis de fixation du cache du boulon de fixation de la lame avec l'extrémité cruciforme de la clé Allen double (Fig. 3).
3. Continuez à faire tourner le dispositif de protection inférieur pour que le cache de la lame se déplace avec le dispositif de protection inférieur, de telle sorte que le boulon de fixation de la lame soit exposé (Fig. 3).
4. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche et maintenez-le enfoncé. Utilisez l'extrémité hexagonale de la clé Allen double pour retirer le boulon de fixation de la lame en tournant la clé Allen dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 3).



AVIS Le boulon de fixation de la lame a un filet orienté vers la gauche.

5. Retirez le boulon de fixation de la lame, la rondelle extérieure de la lame et la lame. Ne retirez pas la rondelle intérieure de la lame (Fig. 4).

Installation de la lame :

1. Pour installer la lame, insérez la lame entre les déflecteurs de copeaux et sur l'épaule de la rondelle intérieure (Fig. 3 et Fig. 4).

AVIS Installez toujours la lame avec les dents de la lame et la flèche imprimée sur le côté de la lame orientées vers le bas à l'avant de la scie. Le sens de rotation de la lame est également gravé avec une flèche sur le dispositif de protection supérieur de la lame.

2. Remplacez la rondelle extérieure de la lame. Assurez-vous que les méplats à double « D » sur les rondelles de la lame s'alignent sur les méplats de la broche (Fig. 5).
3. Remettez le boulon de fixation de la lame en place et serrez-le à la main. Appuyez sur le mécanisme de verrouillage de la broche et maintenez-le enfoncé, puis utilisez la clé Allen double pour serrer le boulon de fixation de la lame en tournant la clé Allen dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, mais sans serrer excessivement.

AVIS Le boulon de fixation de la lame a un filet orienté vers la gauche.

4. Remettez le cache du boulon de fixation de la lame en place et serrez à fond la vis du cache du boulon de fixation de la lame.

⚠ AVERTISSEMENT Serrez les vis de fixation de la plaque de recouvrement. Si les vis de la plaque de recouvrement ne sont pas suffisamment serrées, cela risquerait d'affecter le fonctionnement du dispositif de protection inférieur de la lame et même de le bloquer. N'utilisez jamais la scie sans que la plaque de recouvrement ne soit solidement en place. Le dispositif de protection inférieur ne fonctionnera alors pas correctement.

⚠ AVERTISSEMENT Après avoir installé une nouvelle lame, assurez-vous que la lame ne fait pas interférence avec l'élément amovible pour trait de scie dans les positions de biseaux à 0° et à 45°. Abaissez la lame dans la fente prévue à cet effet et assurez-vous qu'elle n'entre pas en contact avec la base ou avec la structure de la table tournante. Si la lame entre en contact avec la base ou la table, contactez un centre de service après-vente agréé.

5. Abaissez le dispositif de protection de la lame
6. Élevez et abaissez l'ensemble de tête pour vous assurer que le dispositif de protection inférieur de la lame fonctionne correctement.
7. Vérifiez que le mécanisme de verrouillage de la broche est relâché pour que la lame puisse tourner librement.

Fig. 4

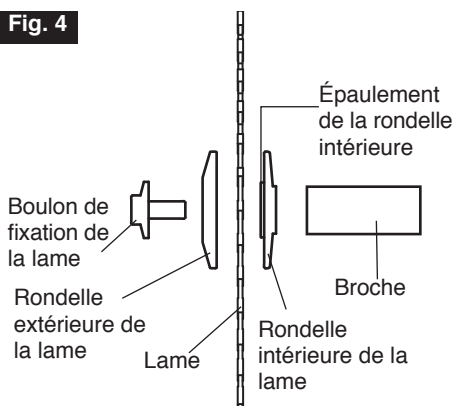
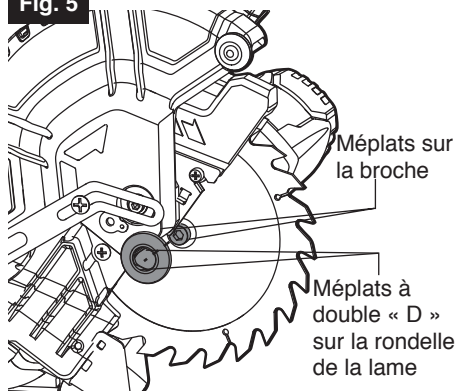


Fig. 5



⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le bouton de verrouillage de la broche n'est pas engagé avant de connecter à nouveau la scie à une source d'alimentation électrique. N'engagez jamais le bouton de verrouillage de la broche pendant que la lame tourne.

Utilisation de lames à pointes au carbure

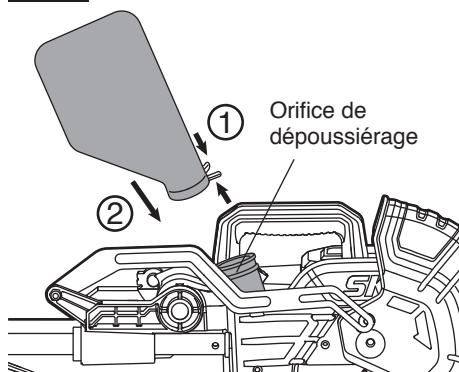
Manipulez avec précaution les lames à pointes au carbure. Le carbure est très cassant et peut facilement être endommagé. Prenez des précautions lorsque vous installez, utilisez ou rangez les lames. N'utilisez pas une lame à pointes en carbure qui est tordue ou a des dents tordues, si la lame est fissurée ou cassée, ou si elle a des pointes en carbure manquantes ou desserrées.

Ne faites pas fonctionner une lame à pointes au carbure plus vite que sa vitesse recommandée. Lisez, comprenez et appliquez tous les avertissements et toutes les instructions fournis avec vos lames à pointes au carbure.

Installation du sac à poussière

Fig. 6

1. Comprimez les oreilles de la pince de serrage du sac à poussière et poussez la pince jusqu'à ce qu'elle soit complètement enclenchée dans le col de l'orifice de dépoussiérage. Relâchez ensuite les oreilles de la pince de serrage. Pour vous assurer que le sac à poussière est bien positionné, tirez sur le sac à poussière pour vérifier. (Fig. 6).
2. Positionnez le sac à poussière pour qu'il n'entrave pas le fonctionnement de l'outil pendant l'opération de coupe pour tous les réglages des onglets/biseaux.



AVIS

Le sac à poussière doit être vidé quand il est plein de sciure. Videz-le fréquemment et après la fin de l'opération de sciage.

⚠ AVERTISSEMENT

Faites preuve d'une prudence extrême quand vous jetez de la poussière étant donné que certaines matières sous forme de fines particules peuvent être explosives. Ne jetez pas de sciure dans un feu ouvert. Une combustion spontanée peut survenir au bout d'un certain temps en conséquence du mélange d'huile ou d'eau avec des particules de poussière.

3. Un tuyau d'aspirateur standard de 1-1/4 po peut être attaché à l'orifice de dépoussiérage pour la collecte de la poussière à la place d'un sac à poussière.

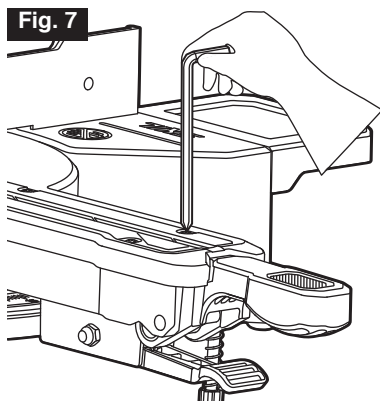
Retrait et installation de l'élément amovible pour trait de scie (Fig. 7)

⚠ AVERTISSEMENT L'élément amovible pour trait de scie doit être placé en dessous de la table à onglets. Si l'élément amovible pour trait de scie n'est pas ajusté correctement, l'ouvrage risque d'accrocher sur des bords irréguliers, causant ainsi un coincement qui pourrait entraîner une blessure grave.

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez jamais la scie sans que l'élément amovible pour trait de scie ne soit en place. L'élément amovible pour trait de scie en plastique n'est pas un composant universel pour les scies à onglets. Si l'élément amovible pour trait de scie est usé, demandez à un Centre de service client ou de service après-vente SKIL agréé de vous fournir une pièce de rechange afin de contribuer à assurer votre sécurité.

Retrait / remplacement de l'élément amovible pour trait de scie :

1. Débranchez la scie.
2. Retirez les vis assujettissant l'élément amovible pour trait de scie au moyen de la clé Allen double.
3. Soulevez l'élément amovible pour trait de scie de la scie.
4. Pour réinstaller l'élément amovible pour trait de scie, alignez les trous dans la base de la scie.
5. Resserrez les vis en faisant très attention de ne pas les serrer excessivement, car cela pourrait recourber ou tordre l'élément amovible pour trait de scie.



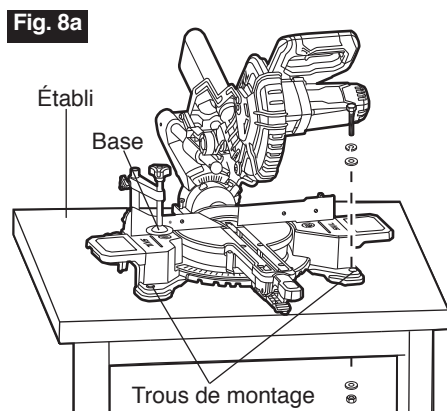
MONTAGE ET TRANSPORT

⚠ AVERTISSEMENT Débranchez la fiche de la source d'alimentation électrique avant de monter ou de transporter la scie à onglets afin de ne pas risquer de causer de blessure.

Montage de la scie sur l'établi (Fig. 8a, 8b.)

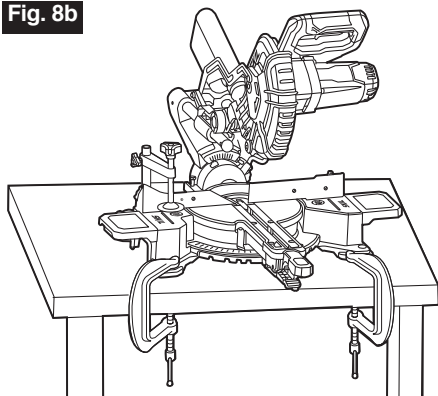
⚠ AVERTISSEMENT Si un support pour scie à onglets est utilisé, lisez le mode d'emploi et suivez les instructions du support pour scie à onglets. N'utilisez jamais votre scie à onglets directement sur le sol ou en position accroupie. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, vous risquez de vous blesser grièvement.

La scie à onglets doit être montée sur une surface de soutien ferme, comme une table de travail, un établi ou un support pour scie à onglets. La base de la scie comporte quatre trous de montage. Si vous utilisez des boulons ou des vis (non fournis), leur longueur doit être suffisante pour fixer la base de la scie, les rondelles de blocage, les écrous hexagonaux et l'épaisseur de la table de travail ou de toute autre surface d'une structure de montage. Serrez à fond tous les boulons et toutes les vis.



Le modèle de trou pour le montage sur un établi est illustré à la Fig. 8a. Vérifiez soigneusement l'établi après le montage pour vous assurer qu'aucun mouvement ne peut se produire pendant l'utilisation. Si vous constatez que l'outil a tendance à s'incliner, à glisser ou à « déraper », sécurisez l'établi sur le sol avant de mettre l'outil en marche.

Fig. 8b



Montage temporaire au moyen de brides de fixation

- Si nécessaire, sécurisez la scie à onglets sur une table de travail ou un établi.
- Placez au moins deux (2) brides de fixation « C » sur les zones de fixation, et sécurisez (Fig. 8b).

REMARQUE : Assurez-vous toujours que vous laissez suffisamment de place dans la zone de travail pour les ouvrages à usiner qui sont très longs.

Transport

⚠ AVERTISSEMENT

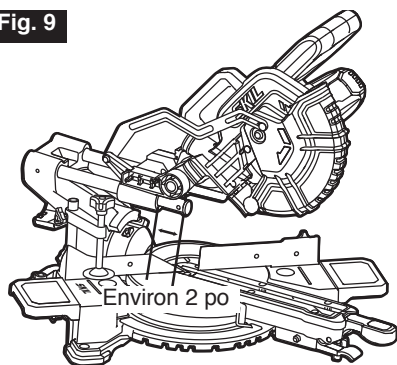
Pour ne pas risquer de blessure, suivez toutes les instructions identifiées par le symbole de puce (•).

- **Débranchez le cordon électrique et enroulez-le.**
- **Ne soulevez jamais la scie en saisissant une partie quelconque du mécanisme.** La scie pourrait bouger et causer des blessures graves à vos doigts ou à vos mains.
- **Pour ne pas risquer de vous faire mal au dos, tenez l'outil près de votre corps lorsque vous le soulevez.** Pliez les genoux de façon à pouvoir soulever en utilisant la force de vos pieds, et non votre dos.
- **Ne soulevez jamais l'outil en le tenant par la poignée principale.** Ceci pourrait endommager gravement l'outil.
- **Ne soulevez jamais la scie à onglets par son cordon d'alimentation.** Si vous tentez de soulever ou de porter l'outil par le cordon d'alimentation, vous endommagerez l'isolation et les connexions des fils, entraînant même peut-être un choc électrique ou un incendie.
- **Placez la scie sur une surface plate et ferme, où il y a beaucoup de place pour manipuler l'ouvrage et le supporter de façon appropriée.**
- **NE soulevez cette scie QUE par les poignées de transports définies dans ce mode d'emploi.**

Préparation pour soulever la scie

1. Réglez l'angle de biseau sur 0° et verrouillez-le en place en utilisant le bouton de verrouillage du biseau.
2. Faites tourner la table de 45° vers la droite ou de 45° vers la gauche, puis verrouillez-la en place avec le levier de verrouillage de l'onglet.
3. Desserrez le bouton de verrouillage du rail coulissant pour faire glisser l'ensemble de tête à travers le mécanisme coulissant jusqu'à ce que vous ayez atteint la position montrée à la Fig. 9. Verrouillez ensuite le système de rail coulissant.
4. Verrouillez l'ensemble de tête dans la position du BAS avec la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête.

Fig. 9



Soulevez la scie par la poignée de transport.

Saisissez la scie par le poignée de transport. Soulevez et portez la scie par la poignée de transport (Fig. 11).

Fig. 10

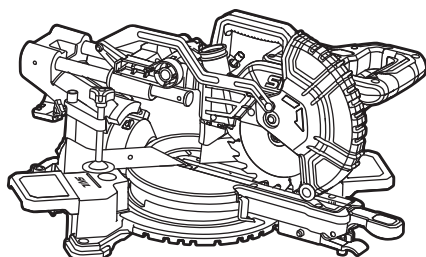
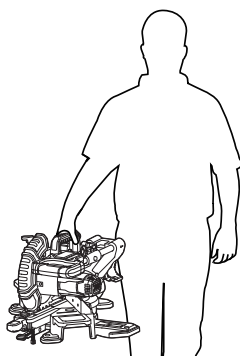


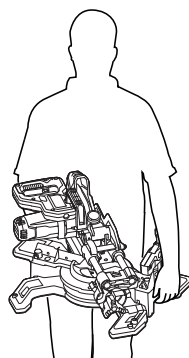
Fig. 11



Soulevez la scie par les poignées de transport latérales.

Utilisez une bonne posture bien droite et saisissez les deux aires de la poignée en dessous de la base. (Fig. 12)

Fig. 12



AVERTISSEMENT Ne soulevez ou transportez jamais la scie par les rallonges de la table. Risque de blessure et/ou d'endommagement de la scie à onglets.

RÉGLAGES

⚠ AVERTISSEMENT

Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant de procéder à une quelconque opération de montage, de réglage ou de réparation afin d'éviter tout risque de blessure.

Goupille de verrouillage de l'ensemble de tête (Fig. 13)

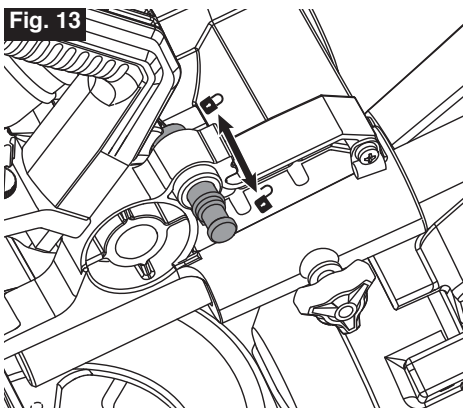
La broche de verrouillage de l'ensemble de tête est utilisée pour verrouiller l'ensemble de tête de scie dans la position du BAS. Cette position empêche l'ensemble de tête de monter et de descendre pendant le transport, et elle rend la scie plus compacte pour le levage et le stockage. Cette position est également nécessaire pour certaines procédures de réglage.

Enclenchement de la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête :

1. Assurez-vous que la fonction de réglage de la butée de profondeur n'est pas engagée (voir « Réglage de la profondeur de coupe »).
2. Saisissez la poignée principale et appuyez sur l'ensemble de tête.
3. Tout en appuyant sur la tête de l'outil, enfoncez la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête. Relâchez l'ensemble de tête. La tête sera verrouillée dans la position du bas (DOWN).

Relâchement de la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête :

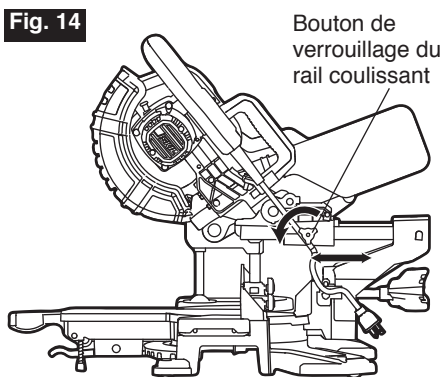
1. Saisissez la poignée principale et appuyez sur l'ensemble de tête.
2. Tout en appuyant sur la tête, tirez sur la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête pour la faire sortir. Relâchez la goupille de verrouillage de l'ensemble de tête, tout en continuant à tenir la poignée principale. Laissez l'ensemble de tête de la scie à ressort remonter lentement jusqu'en haut de sa course et relâchez ensuite la poignée.



Bouton de verrouillage du rail coulissant

Le bouton de verrouillage du rail coulissant est situé à l'arrière du mécanisme coulissant (Fig. 14).

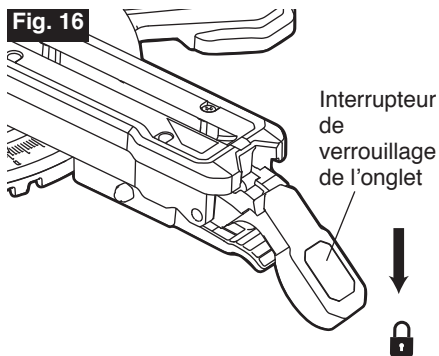
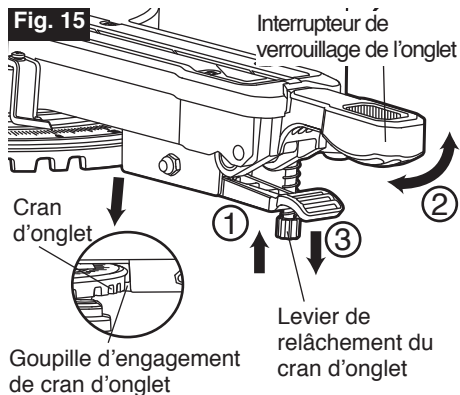
1. Desserrez le bouton de verrouillage du rail coulissant pour faire glisser l'ensemble de tête à travers le mécanisme coulissant, vers l'avant ou vers l'arrière, jusqu'à la position désirée.
2. Assurez-vous de serrer le bouton de verrouillage du rail coulissant après avoir atteint la position désirée.



Réglage de l'angle d'onglet

1. Saisissez simultanément le levier de verrouillage de l'onglet et le levier de déverrouillage du cran d'onglet.
2. Soulevez le levier de déverrouillage du cran d'onglet et tournez le bras d'onglet jusqu'à ce que le pointeur d'angle d'onglet s'aligne sur l'angle désiré sur l'échelle d'onglets. Relâchez le levier de déverrouillage du cran d'onglet. (Fig. 15)
3. Appuyez fermement sur le levier de verrouillage de l'onglet jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (Fig. 16).
4. Vous pouvez régler rapidement les angles d'onglets à 0°, 15°, 22,5°, 31,6° et 45° à droite/à gauche. Au cours de la rotation de la table d'onglets dans la deuxième étape ci-dessus, tournez la table d'onglets vers le cran d'onglet à l'angle souhaité, en vous assurant que la goupille du cran d'onglet est complètement enclenchée dans le cran d'onglet lorsque le levier de déverrouillage du cran d'onglet est relâché. Après le réglage, appuyez fermement sur le levier de verrouillage de l'onglet jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

AVIS Lorsque vous soulevez le levier de verrouillage de l'onglet, ne placez aucun objet dans l'espace compris entre le levier de verrouillage de l'onglet et le bras d'onglet afin d'éviter tout risque d'écrasement.

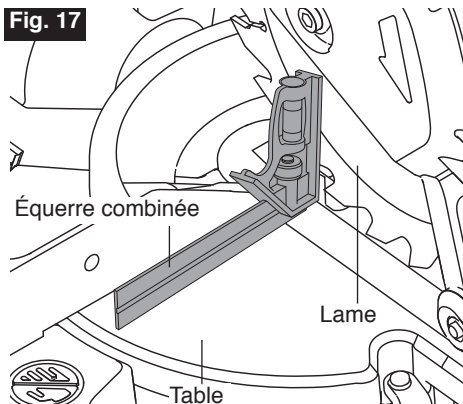


Réglage du système de biseau

AVIS Votre scie à onglets coulissante a été totalement ajustée à l'usine. Cependant, il est possible que l'alignement ait été légèrement perturbé pendant le transport. Vérifiez les réglages suivants et ajustez-les si besoin est avant de commencer à utiliser cette scie à onglets.

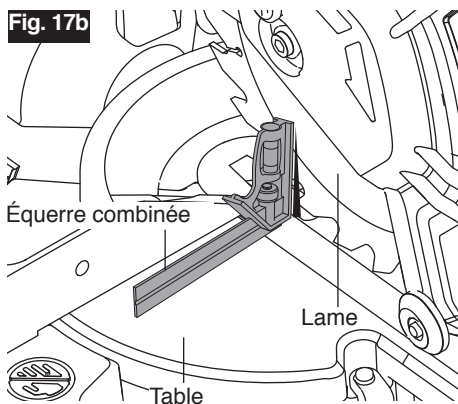
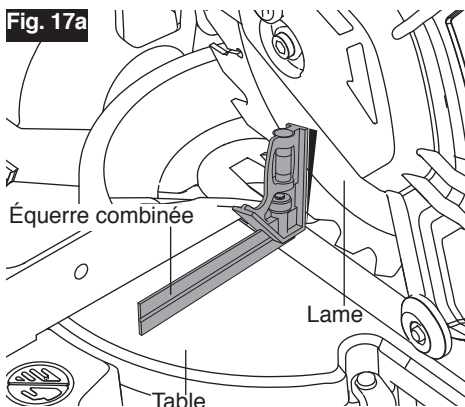
Réglage de l'équerre du biseau par rapport à la table

1. Desserrez le bouton de verrouillage du rail coulissant, faites glisser l'ensemble de tête complètement vers l'arrière et serrez à fond le bouton de verrouillage du rail coulissant.
2. Desserrez le bouton de verrouillage du biseau et réglez l'ensemble de tête à un angle de biseau de 0° . Puis serrez le bouton de verrouillage du biseau.
3. Tirez sur l'ensemble de tête pour l'abaisser au maximum et engagez la goupille de verrouillage pour tenir l'ensemble de tête dans la position verrouillée.
4. Engagez le cran d'onglet dans la position de 0° (voir « Réglage de l'angle d'onglet »).
5. Appuyez ensuite fermement sur le levier de verrouillage de l'onglet jusqu'à ce que vous entendiez un déclic pour fixer le support de la table d'onglets.
5. Placez une équerre combinée (non fournie) contre la table d'onglets et la partie plate de la lame de la scie.

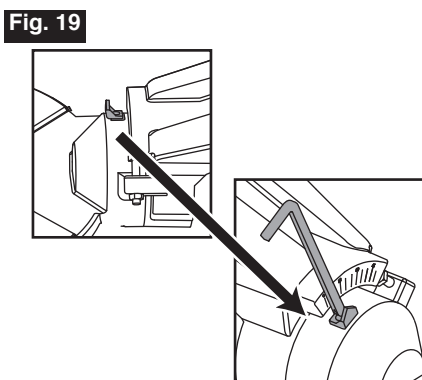
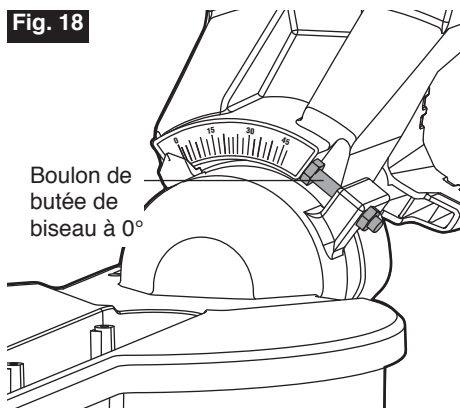


AVIS Assurez-vous que l'équerre est en contact avec la partie plate de la lame de la scie et non avec les dents de la scie.

6. Faites tourner la lame à la main et vérifiez l'alignement de la lame par rapport à la table à plusieurs endroits.
7. Le bord de l'équerre combinée et la lame de la scie doivent être parallèles (Fig. 17).
8. Si le haut ou le bas de la lame de la scie est à un angle par rapport à l'équerre (Fig. 17a, 17b), des réglages sont nécessaires.

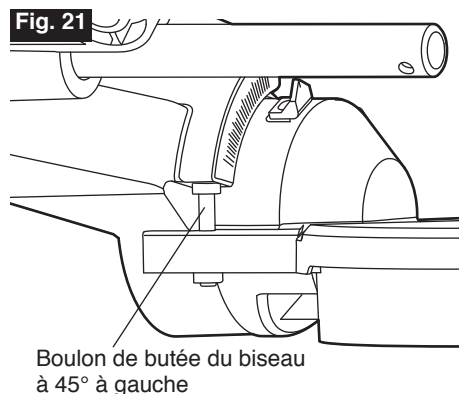
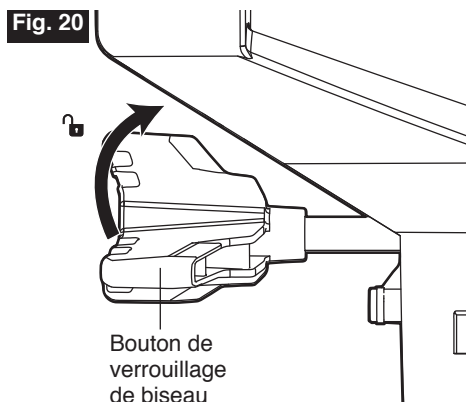


9. Desserrez le bouton de verrouillage du biseau.
10. Utilisez une clé de 10 mm (non fournie) pour procéder au réglage du boulon de butée de biseau à 0°. Surveillez le biseau de la lame pendant que vous faites tourner le boulon. Faites tourner le boulon jusqu'à ce que la lame de la scie soit alignée sur l'équerre (Fig. 18).
11. Après avoir effectué les réglages susmentionnés, utilisez bien la clé Allen double fournie pour desserrer la vis de l'indicateur afin d'ajuster l'indicateur de l'échelle de biseaux et de le réinitialiser à zéro (Fig. 19). Serrez le bouton de verrouillage du biseau.

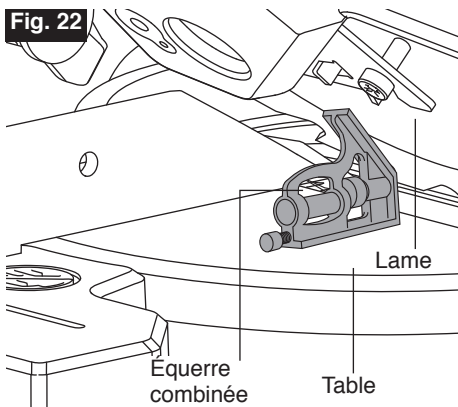


Réglage de la butée du biseau à 45° à gauche

1. Desserrez le bouton de verrouillage du biseau (Fig. 20).
2. Faites tourner l'ensemble de tête jusqu'à ce que le boulon de butée du biseau atteigne la butée de biseau de 45° à gauche (Fig. 21).

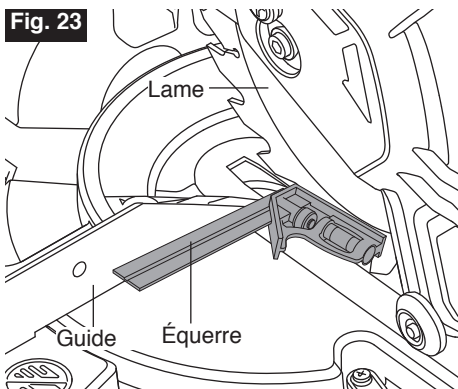


3. Placez une équerre combinée (non fournie) contre la lame et la table, et vérifiez si la lame est à un angle de 45° par rapport à la table (Fig. 22).
4. Si la lame n'est pas à 45°, utilisez une clé de 10 mm (non fournie) pour ajuster le boulon de butée du biseau. Surveillez le biseau de la lame pendant que vous faites tourner le boulon. Faites tourner le boulon jusqu'à ce que la lame de la scie soit alignée sur le côté à 45° de la tête de l'équerre combinée.



Mise à l'équerre de la lame par rapport au guide

1. Desserrez le bouton de verrouillage du rail coulissant, puis faites glisser l'ensemble de tête complètement à l'arrière et serrez à fond le bouton de verrouillage du rail coulissant.
2. Desserrez le bouton de verrouillage du biseau et réglez l'ensemble de tête à un biseau de 0° (lame réglée à 90° par rapport à la table d'onglets). Puis serrez le bouton de verrouillage du biseau.
3. Tirez sur l'ensemble de tête pour l'abaisser au maximum et engagez la broche de verrouillage pour tenir l'ensemble de tête dans la position de transport.
4. Engagez le cran d'onglet dans la position de 0° (voir « Réglage de l'angle d'onglet »). Appuyez ensuite fermement sur le levier de verrouillage de l'onglet jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, afin de sécuriser la table d'onglets.
5. Posez une équerre combinée (non fournie) à plat sur la table d'onglets. Placez un pied de l'équerre contre le guide. Faites glisser l'autre pied de l'équerre contre la partie plate de la lame de la scie.



AVIS Assurez-vous que l'équerre combinée est en contact avec la partie plate de la lame de la scie et non avec les dents de la scie.

6. Le bord de l'équerre et la lame de la scie doivent être parallèles. (Fig. 23).
7. Si le bord avant ou arrière de la lame de la scie est à un angle par rapport à l'équerre, des réglages sont nécessaires (Fig. 23a & 23b).

Fig. 23a

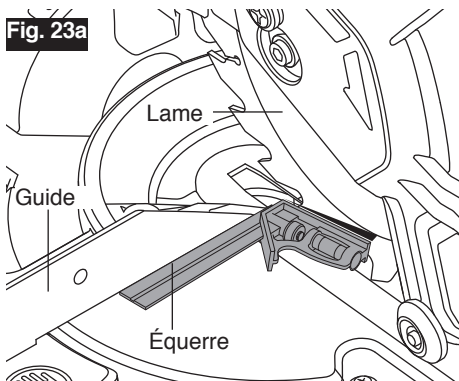
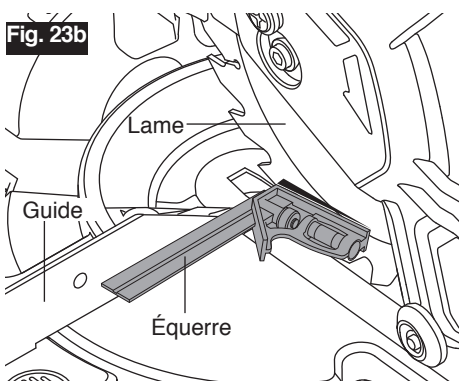


Fig. 23b



8. Utilisez la clé Allen double de 6 mm (fournie) pour desserrer les vis de verrouillage du guide (Fig. 24).
9. Faites tourner le guide vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que la lame de la scie soit parallèle à l'équerre combinée.
10. Resserrez les vis à fond et vérifiez à nouveau l'alignement de la lame sur le guide.

AVIS Votre scie comporte également un indicateur d'angle d'onglet. Après avoir effectué les réglages d'équarrissage susmentionnés, il peut être nécessaire d'utiliser la clé Allen double fournie pour desserrer la vis de l'indicateur et le réinitialiser à zéro (Fig. 25).

Fig. 24

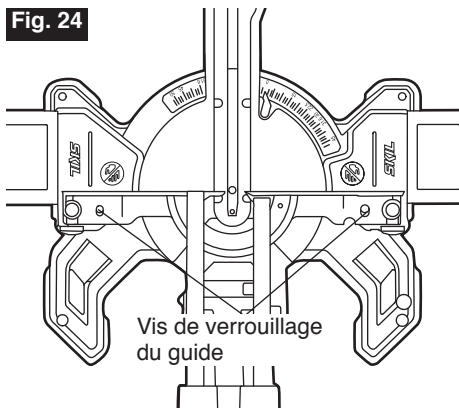
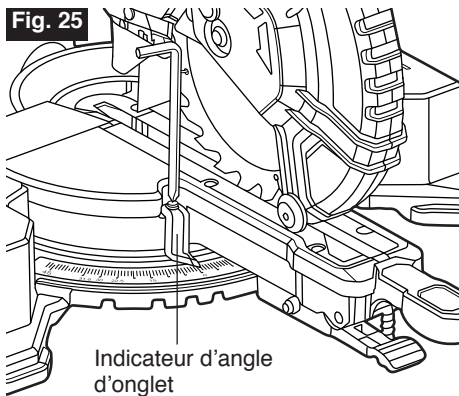


Fig. 25

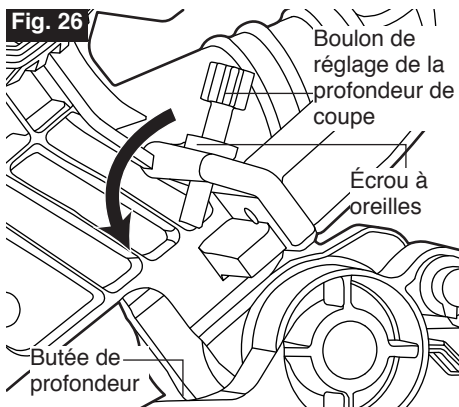


Réglage de la profondeur de coupe

La butée de profondeur limite le déplacement vers le bas de la lame lors de la coupe de rainures et d'autres coupes partielles.

Pour utiliser la butée de profondeur :

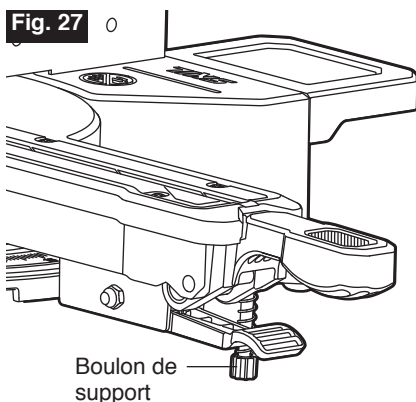
1. Débranchez la scie.
2. Si la scie est dans la position de stockage ou de transport, relâchez (en tirant) la broche de verrouillage de l'ensemble de tête et laissez l'ensemble de tête monter complètement.
3. Saisissez la poignée principale et poussez l'ensemble de tête vers le bas tout en regardant le boulon de réglage de la profondeur de coupe entrer en contact avec la surface supérieure de la butée de profondeur (Fig. 26).
4. Desserrez l'écrou à oreilles et tournez la tête du boulon de butée de profondeur de coupe (lorsque l'extrémité filetée est en contact avec la plaque de butée), et regardez le bas de la lame de scie bouger. Ce réglage permet d'ajuster la profondeur de coupe.
5. Serrez l'écrou à oreilles pour verrouiller le boulon de réglage de la profondeur de coupe en place.
6. Voir « Coupe de rainures » pour plus d'instructions.



AVIS Lorsque vous effectuez des coupes normales à pleine profondeur, ajustez le boulon de réglage de la profondeur de coupe jusqu'à ce qu'il ne soit plus en contact avec la butée de profondeur lorsque l'ensemble de tête est complètement abaissé.

Réglage du pied de support

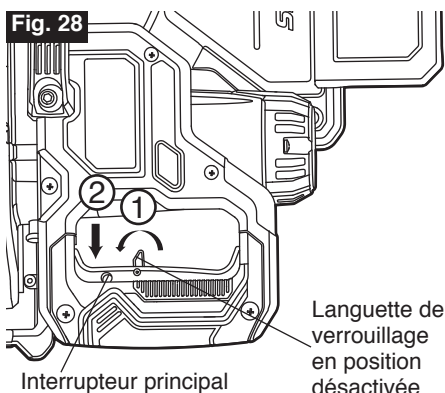
Faites tourner le pied de support dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en fonction de la mesure de support nécessaire pour effectuer des coupes coulissantes (Fig. 27).



OPÉRATIONS DE LA SCIE

Interrupteur

L'interrupteur comporte une languette de verrouillage secondaire en position d'arrêt (LOCK-OFF) qu'il faut tourner vers la gauche pour pouvoir enfoncer l'interrupteur. Saisissez la poignée principale avec les doigts et renversez la languette vers la gauche. Puis tirez sur l'interrupteur pour activer la scie. Relâchez l'interrupteur pour arrêter la scie. (Fig. 28)



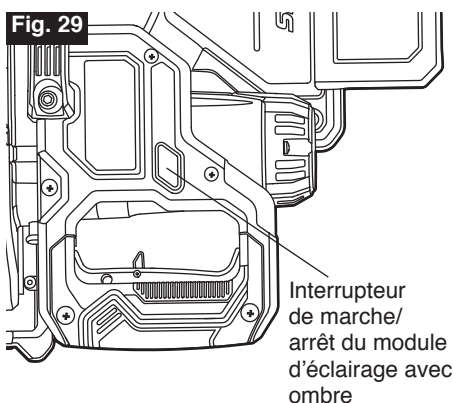
Éclairage à DEL avec ombre

⚠ AVERTISSEMENT Ne fixez pas le faisceau lumineux des yeux (même de loin). Le fait de regarder directement le faisceau lumineux pourrait causer une blessure grave ou une perte de vision.

REMARQUE : La scie à onglets doit être connectée à une source d'alimentation pour que le système d'éclairage avec ombre puisse fonctionner.

Le système d'éclairage à DEL avec ombre est pourvu d'un interrupteur pour l'allumer/l'éteindre (Fig. 29). L'alimentation en électricité du système d'éclairage avec ombre est indépendante de l'interrupteur à gâchette de la scie à onglets. Il n'est pas indispensable que l'éclairage avec ombre soit allumé pour pouvoir utiliser la scie.

Pour couper le long d'une ligne existante tracée au crayon sur un ouvrage, allumez le système d'éclairage avec ombre, puis abaissez la poignée de commande pour rapprocher la lame de la scie de l'ouvrage. L'ombre de la lame sera visible sur l'ouvrage. Cette ligne d'ombre représente le matériau que la lame retirera lors d'une coupe. Pour positionner correctement votre coupe sur la ligne tracée, alignez la ligne tracée sur le bord de l'ombre de la lame. N'oubliez pas que vous devrez peut-être ajuster les angles d'onglet ou de biseau pour qu'ils correspondent exactement à la ligne tracée au crayon.



Préparation en vue de l'utilisation de la scie

Position du corps et des mains (Fig. 30)

⚠ AVERTISSEMENT Positionnez votre corps et vos mains de façon appropriée pour pouvoir couper facilement et en toute sécurité. Observez les instructions suivantes :

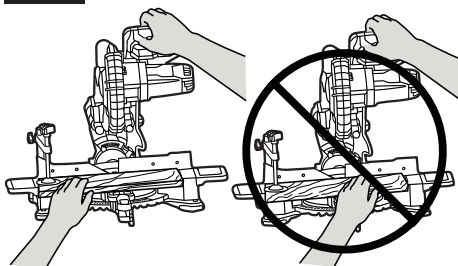
⚠ AVERTISSEMENT Ne mettez jamais les mains près de la zone de coupe. Gardez les mains en dehors de la zone indiquée comme endroit où il ne faut pas mettre les mains. La zone où il ne faut pas mettre les mains est définie comme la zone située entre les lignes marquées des côtés gauche et droit de la base, y compris la table entière et une partie du guide à l'intérieur de ces lignes marquées. Cette zone est identifiée par des symboles « Pas de mains » placés juste à l'intérieur des lignes marquées sur la base.

- Tenez fermement l'ouvrage contre le guide pour empêcher tout mouvement.
- Maintenez les mains en position jusqu'à ce que l'interrupteur de déclenchement ait été relâché et que la lame ait cessé complètement de tourner.
- Maintenez les pieds fermement sur le sol et veillez à garder solidement votre équilibre.
- Suivez le bras de l'onglet lorsque vous allez vers la gauche ou vers la droite. Tenez-vous légèrement sur le côté de la lame de scie.
- Regardez à travers le dispositif de protection inférieur si vous suivez une ligne tracée au crayon.
- Avant de réaliser une coupe quelconque, l'outil étant alors toujours hors tension, abaissez la lame pour visualiser la trajectoire de la lame.

⚠ AVERTISSEMENT Avant chaque démarrage, inspectez le dispositif de protection supérieur pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé et regardez si le dispositif de protection inférieur rebondit automatiquement dans sa position initiale.

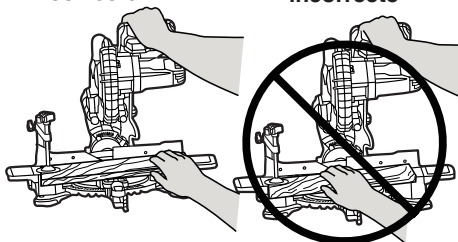
⚠ AVERTISSEMENT Le dispositif de protection inférieur peut ne pas s'ouvrir automatiquement dans certaines conditions de coupe. Cela peut généralement se produire lorsque vous essayez de couper des pièces se trouvant à proximité de la capacité maximale de hauteur de coupe. Dans ces conditions, l'ouvrage à usiner peut arrêter le mouvement du dispositif de protection inférieur avant que le mouvement descendant du bras ne puisse pré-ouvrir le dispositif de protection inférieur. Si cela se produit :

Fig. 30



Utilisation
correcte

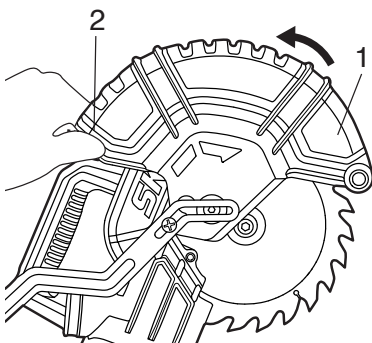
Utilisation
incorrecte



Utilisation
correcte

Utilisation
incorrecte

Fig. 31



- L'ouvrage doit être sécurisé en place. Ceci libère votre main gauche pour lui permettre de soulever le dispositif de protection 1 par la levre 2, juste assez lui permettre de dépasser l'ouvrage (Fig. 31).
- Mettez la scie en marche et commencez votre coupe.
- Une fois que vous avez dépassé la position où le dispositif de protection inférieur pourrait se coincer, relâchez le dispositif de protection et celui-ci continuera à monter automatiquement à mesure que vous couperez.

ESSAI À BLANC – Il est important de savoir où la lame et l'ouvrage feront leur intersection pendant les opérations de coupe. Exécutez toujours la séquence de coupe simulée pendant que l'outil est hors tension pour pouvoir comprendre quelle sera la trajectoire prévue de la lame de scie. Notez mentalement où la trajectoire de la lame de scie tombera et placez votre ouvrage de façon à ce que vos mains et vos bras ne soient pas sur la trajectoire de la lame en train de tourner. Ajustez vos brides de fixation et vos guides de manière que le mouvement du dispositif de protection inférieur et l'action de coupe ne soient pas perturbés pendant l'opération de coupe.

Vérifiez toujours que le dispositif de protection inférieur est complètement fonctionnel. Après avoir débranché l'outil de la source d'alimentation électrique, soulevez le dispositif de protection inférieur complètement vers le haut, puis relâchez-le. Le dispositif de protection inférieur devrait alors immédiatement se fermer complètement. Si le dispositif de protection ne se ferme pas complètement ou hésite, cessez d'utiliser l'outil et faites-le réparer.

Coupe avec votre scie à onglets coulissante

⚠ AVERTISSEMENT Lorsque vous utilisez une bride de fixation d'ouvrage de type C ou toute autre bride de fixation appropriée pour sécuriser votre ouvrage, sécurisez l'ouvrage d'un côté de la lame seulement. L'ouvrage doit rester libre d'un côté de la lame pour empêcher la lame de se coincer dans l'ouvrage. Si la lame se coince dans l'ouvrage, le moteur calera et il y aura un effet de rebond. Cette situation pourrait causer un accident et peut-être entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Il ne faut JAMAIS déplacer l'ouvrage ou effectuer des réglages d'un angle de coupe pendant que la scie est en marche et que la lame est en train de tourner. Tout dérapage pourrait entraîner un contact avec la lame et causer une blessure grave.

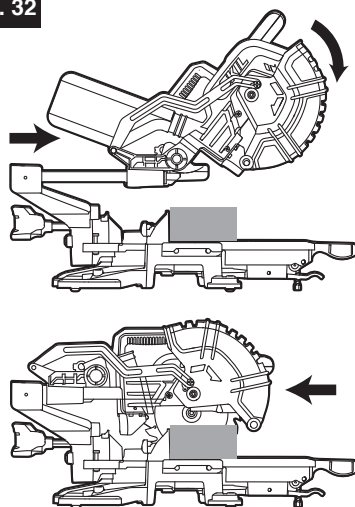
⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de couper des pièces étroites en utilisant la fonction de coulissement. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, vous risquez de vous blesser grièvement.

Réalisation d'une coupe coulissante

Fig. 32

⚠ AVERTISSEMENT Ne tirez JAMAIS la scie vers vous pendant une coupe. La lame risquerait de grimper soudainement sur l'ouvrage et causer un EFFET DE REBOND.

1. Positionnez l'ouvrage de façon appropriée. Assurez-vous que l'ouvrage est fermement sécurisé contre la table et le guide. Utilisez une position de fixation qui ne fait pas interférence avec l'opération. Avant de mettre l'outil en marche, abaissez la tête pour vous assurer que la bride de fixation dépasse le dispositif de protection et l'ensemble de tête.
2. Desserrez le bouton de verrouillage du rail coulissant.



⚠ AVERTISSEMENT Tenez toujours compte de la trajectoire de la lame de scie. Effectuez un essai à blanc avec la scie toujours hors tension en réalisant une simulation de cycle de coupe, et observez la trajectoire prévue de la lame de scie. Gardez les mains à au moins 15 cm / 6 po de la trajectoire prévue de la lame de scie.

3. Saisissez la poignée principale et tirez sur l'ensemble de tête pour l'éloigner du guide jusqu'à ce que la lame dépasse l'ouvrage ou jusqu'à son extension maximale si la lame ne parvient pas à dépasser l'ouvrage (Fig. 32).
4. Activez l'interrupteur. Abaissez l'ensemble de tête aussi loin qu'il peut descendre et coupez à travers le bord de l'ouvrage.
5. Poussez (mais ne forcez pas) l'ensemble de tête vers le guide en position arrière complète pour terminer la coupe.
6. Relâchez l'interrupteur et attendez que la lame arrête complètement de tourner avant de remettre l'ensemble de tête dans la position surélevée et/ou de retirer l'ouvrage.

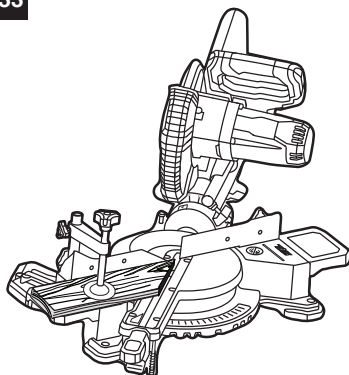
⚠ AVERTISSEMENT Serrez à fond le bouton de verrouillage du rail coulissant lorsque vous effectuez des coupes autres que des coupes coulissantes. Si vous ne serrez pas le bouton de verrouillage du rail coulissant, l'ensemble de tête risquerait de se déplacer pendant l'opération de coupe.

Réalisation de coupes d'onglets / de coupes transversales (Fig. 33)

Fig. 33

Une coupe transversale est effectuée contre le grain de l'ouvrage. Une coupe transversale droite est réalisée avec la table d'onglets réglée dans la position à 0°. Les coupes d'onglets transversales sont réalisées avec la table d'onglets réglée à tout angle autre que 0°.

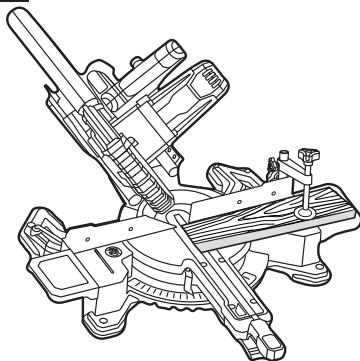
1. Faites glisser l'ensemble de tête jusqu'à sa position la plus en arrière possible et serrez à fond le bouton de verrouillage du rail coulissant.
2. Élevez l'ensemble de tête jusqu'à sa hauteur maximum.
3. Réglez l'angle de biseau sur 0°.
4. Réglez l'angle d'onglet dans la position désirée. Puis appuyez sur le levier de verrouillage d'onglet pour sécuriser la table d'onglets (Voir « Réglage de l'angle d'onglet »).
5. Placez l'ouvrage à plat sur la table d'onglets, avec un bord positionné solidement contre le guide. Si le bord est gauchi, placez le côté convexe contre le guide. Si le bord concave d'une planche est placé contre le guide, la planche risque de s'effondrer sur la lame à la fin de la coupe, ce qui la coincerait. (Voir « Coupe de matériaux déformés »).
6. Lorsque vous coupez de long morceaux de bois ou de moulures, soutenez le bout opposé de l'ouvrage par un support roulant ou une surface de travail au même niveau que la table de la scie (voir la rubrique intitulée « Support d'ouvrages longs »).
7. Allumez la lampe d'éclairage avec ombre.
8. Abaissez la lame et alignez le trait de coupe de l'ouvrage sur le bord de la lame de la scie ou l'ombre de la lame.
9. Saisissez fermement l'ouvrage d'une main et placez-le de façon sécurisée contre le guide. Utilisez la bride de fixation de l'ouvrage, une bride de type C ou toute autre bride de fixation appropriée pour sécuriser l'ouvrage dans la mesure du possible.
10. Avant de mettre la scie en marche, effectuez un essai à blanc de l'opération de coupe pour vous assurer qu'aucun problème ne survient quand la coupe est réalisée.
11. Saisissez fermement la poignée principale. Mettez la scie en marche. Attendez quelques secondes que la lame atteigne sa vitesse maximum.
12. Abaissez lentement la lame sur l'ouvrage et commencez à couper.
13. Relâchez l'interrupteur et attendez que la lame arrête complètement de tourner avant de remettre l'ensemble de tête dans la position surélevée et/ou de retirer l'ouvrage.



Coupe en biseau (Fig. 34)

Une coupe en biseau est réalisée en coupant à travers le grain de l'ouvrage avec la lame à un certain angle par rapport à l'ouvrage. Une coupe en biseau droite est réalisée avec la table d'onglets réglée dans la position de zéro degré et la lame réglée à un angle compris entre 0° et 45°.

Fig. 34



1. Faites glisser l'ensemble de tête jusqu'à sa position la plus en arrière possible et serrez à fond le bouton de verrouillage du rail coulissant.
2. Tirez sur la broche de verrouillage de l'ensemble de tête et soulevez l'ensemble de tête pour le mettre dans sa position la plus élevée possible.
3. Engagez le cran d'onglet à 0°, puis appuyez sur le levier de verrouillage d'onglet pour sécuriser la table d'onglets. (Voir la rubrique intitulée « Réglage de l'angle d'onglet »).
4. Desserrez le bouton de verrouillage du biseau et déplacez l'ensemble de tête pour le mettre à l'angle de biseau désiré. Les angles de biseau peuvent être réglés de 0° à 45° à gauche. Alignez la pointe de l'indicateur sur l'angle désiré, ou consultez la rubrique intitulée « Réglage de la butée de biseau à 45° à gauche » pour effectuer un réglage rapide de l'angle à 45° à gauche, selon les besoins. Lorsque l'ensemble de tête a été réglé à l'angle désiré, serrez à fond le bouton de verrouillage du biseau.
5. Placez l'ouvrage à plat sur la table d'onglets, avec un bord positionné solidement contre le guide. Si le bord est gauchi, placez le côté convexe contre le guide. Si le bord concave d'une planche est placé contre le guide, la planche risque de s'effondrer sur la lame à la fin de la coupe, ce qui la coincerait. (Voir « Coupe de matériaux déformés »).
6. Lorsque vous coupez de long morceaux de bois ou de moulures, soutenez le bout opposé de l'ouvrage par un support roulant ou une surface de travail au même niveau que la table de la scie (voir la rubrique intitulée « Support d'ouvrages longs »).
7. Allumez la lampe d'éclairage avec ombre.
8. Abaissez la lame et alignez le trait de coupe de l'ouvrage sur le bord de la lame de la scie ou l'ombre de la lame.
9. Saisissez fermement l'ouvrage d'une main et placez-le de façon sécurisée contre le guide. Utilisez la bride de fixation de l'ouvrage, une bride de type C ou toute autre bride de fixation appropriée pour sécuriser l'ouvrage dans la mesure du possible.
10. Avant de mettre la scie en marche, effectuez un essai à blanc de l'opération de coupe pour vous assurer qu'aucun problème ne survient quand la coupe est réalisée.
11. Saisissez fermement la poignée principale. Mettez la scie en marche. Attendez quelques secondes que la lame atteigne sa vitesse maximum.
12. Abaissez lentement la lame sur l'ouvrage et commencez à couper.
13. Relâchez l'interrupteur et attendez que la lame arrête complètement de tourner avant de remettre l'ensemble de tête dans la position surélevée et/ou de retirer l'ouvrage.

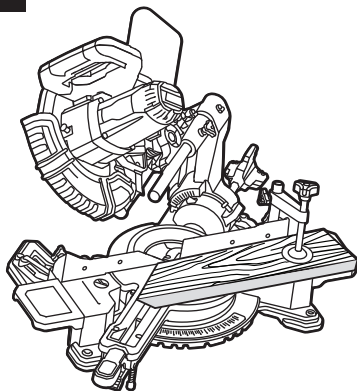
Coupe composée (Fig. 35)

Fig. 35

Une coupe composée est une coupe effectuée en utilisant à la fois un angle d'onglet et un angle de biseau en même temps. Ce type de coupe est utilisé pour fabriquer des cadres à photos, des moulures, des boîtes avec des côtés inclinés et certaines structures de toitures.

Il faut faire attention quand on effectue des montages pour des coupes composées en raison de l'interaction de deux réglages d'angles.

Une fois que les deux réglages corrects pour une coupe particulière ont été obtenus, faites toujours une coupe d'essai dans un déchet de matériau pour vérifier la configuration avant de réaliser une coupe de finition dans un ouvrage.

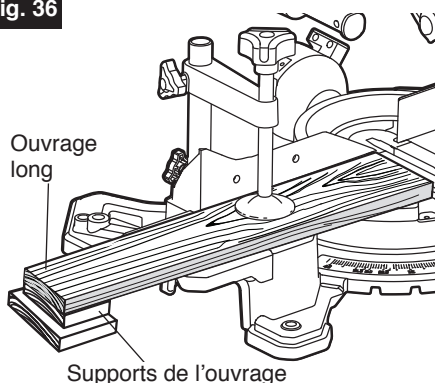


1. Faites glisser l'ensemble de tête jusqu'à sa position la plus en arrière possible et serrez à fond le bouton de verrouillage du rail coulissant.
2. Tirez sur la broche de verrouillage de l'ensemble de tête et soulevez l'ensemble de tête pour le mettre dans sa position la plus élevée possible.
3. Réglez l'angle d'onglet dans la position désirée, puis appuyez sur le levier de verrouillage d'onglet pour sécuriser la table d'onglets. (Voir la rubrique intitulée « Réglage de l'angle d'onglet »).
4. Desserrez le bouton de verrouillage du biseau et déplacez l'ensemble de tête pour le mettre à l'angle de biseau désiré. (Voir la rubrique intitulée « Coupe en biseau », étape 4).
5. Placez l'ouvrage à plat sur la table d'onglets, avec un bord positionné solidement contre le guide. Si le bord est gauchi, placez le côté convexe contre le guide. Si le bord concave d'une planche est placé contre le guide, la planche risque de s'effondrer sur la lame à la fin de la coupe, ce qui la coincerait. (Voir « Coupe de matériaux déformés »).
6. Lorsque vous coupez de long morceaux de bois ou de moulures, soutenez le bout opposé de l'ouvrage par un support roulant ou une surface de travail au même niveau que la table de la scie (voir la rubrique intitulée « Support d'ouvrages longs »).
7. Allumez la lampe d'éclairage avec ombre.
8. Abaissez la lame et alignez le trait de coupe de l'ouvrage sur le bord de la lame de la scie ou l'ombre de la lame.
9. Saisissez fermement l'ouvrage d'une main et placez-le de façon sécurisée contre le guide. Utilisez la bride de fixation de l'ouvrage, une bride de type C ou toute autre bride de fixation appropriée pour sécuriser l'ouvrage dans la mesure du possible.
10. Avant de mettre la scie en marche, effectuez un essai à blanc de l'opération de coupe pour vous assurer qu'aucun problème ne survient quand la coupe est réalisée.
11. Saisissez fermement la poignée principale. Mettez la scie en marche. Attendez quelques secondes que la lame atteigne sa vitesse maximum.
12. Abaissez lentement la lame sur l'ouvrage et commencez à couper.
13. Relâchez l'interrupteur et attendez que la lame arrête complètement de tourner avant de remettre l'ensemble de tête dans la position surélevée et/ou de retirer l'ouvrage.

Support d'ouvrages longs (Fig. 36)

Les ouvrages longs ont besoin de supports supplémentaires. Des systèmes de soutien, des supports roulants ou des surfaces de travail au niveau de la table de la scie doivent être placés sous l'ouvrage pour le supporter afin qu'il ne s'affaisse pas. Le support doit permettre à l'ouvrage de reposer à plat sur la base de la scie et la table d'onglets pendant l'opération de coupe. Utilisez la bride de fixation de l'ouvrage, une bride de type C ou toute autre bride de fixation appropriée pour sécuriser l'ouvrage dans la mesure du possible.

Fig. 36



Coupe de matériaux déformés (Fig. 37a & 37b)

Lorsque vous coupez des matériaux gauchis, assurez-vous toujours qu'ils sont positionnés sur la table d'onglets avec le côté convexe contre le guide.

Si le matériau gauchi est positionné d'une manière incorrecte, il pincera la lame avant l'achèvement de la coupe.

Fig. 37a

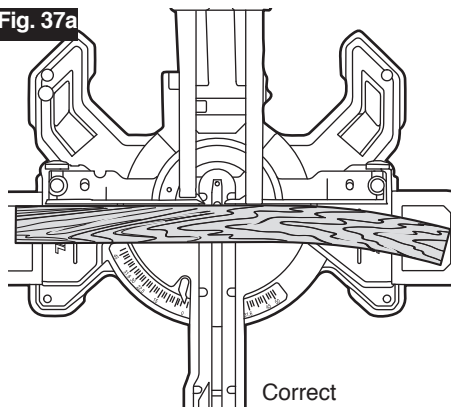
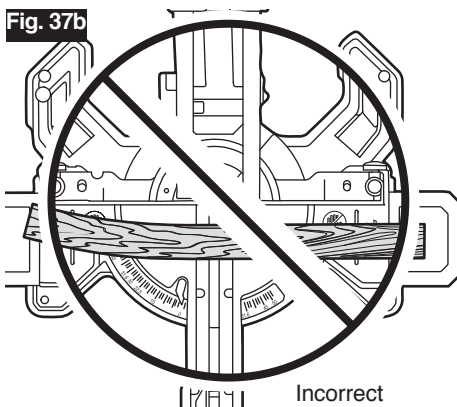


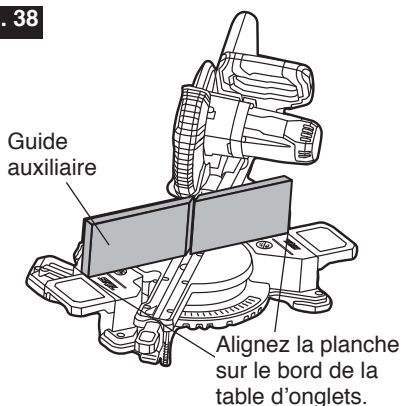
Fig. 37b



Fabrication d'un guide auxiliaire (Fig. 38)

Fig. 38

En fonction de la taille et de la position de l'ouvrage, pour certaines coupes inhabituelles il peut être utile d'utiliser un support additionnel pouvant être fourni par un guide auxiliaire. Les trous fournis dans le guide sont utilisés pour sécuriser un guide auxiliaire en place.



⚠ AVERTISSEMENT Le guide auxiliaire ne peut être utilisé que quand l'angle du biseau est réglé sur 0°. Lorsque vous réalisez une coupe en biseau, le guide auxiliaire **DOIT** être retiré.

Pour attacher le guide auxiliaire à la scie :

Assurez-vous que les vis de réglage du guide sont bien serrées.

1. Placez un morceau de bois de 10 po de long contre le guide d'onglet et alignez-le sur le bord de gauche de la base de la scie à onglets.

AVIS La hauteur et l'épaisseur appropriées pour le guide variera en fonction de l'angle d'onglet et du matériau en train d'être coupé.

2. Fixez le bois fermement contre le guide et enfoncez des vis à bois depuis l'arrière du guide à travers les deux trous jusqu'à dans le guide auxiliaire. Si nécessaire, percez d'abord un trou pilote dans le bois pour ne pas risquer qu'il se fende. Retirez la bride de fixation quand vous aurez terminé.

AVIS Assurez-vous que les vis que vous utilisez pour attacher le guide auxiliaire ne traversent pas la face avant du guide et que la longueur des vis ne les mettra pas sur la trajectoire de la lame à quelque angle que ce soit.

3. Réalisez une coupe d'onglet à gauche complète à travers le guide auxiliaire.

AVIS Assurez-vous qu'il n'y a pas d'interférence entre le guide auxiliaire et le dispositif de protection inférieur de la lame. Corrigez toute interférence avant de poursuivre.

4. Répétez ces étapes avec la deuxième planche en l'alignant sur le côté droit de la base de la scie à onglets et en effectuant une coupe d'onglet à droite complète à travers le guide auxiliaire.

Coupe de rainures

1. Voir la rubrique intitulée « Réglage de la profondeur de coupe » pour sélectionner la profondeur de coupe désirée.
 2. Lors de la coupe de rainures, une entretoise en bois doit être placée entre l'ouvrage et le guide pour obtenir une longueur de coupe constante dans l'ouvrage. Utilisez la bride de fixation de l'ouvrage pour attacher l'entretoise et une autre bride appropriée pour attacher l'ouvrage.
 3. Réalisez la coupe coulissante à la profondeur désirée (voir la rubrique intitulée « Coupe coulissante »).
-

Coupe de plinthes

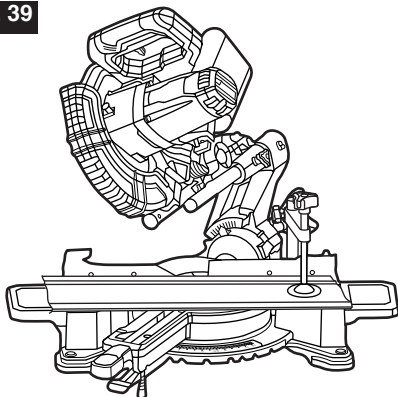
- Une plinthe peut être coupée verticalement contre le guide ou à plat sur la table.
- Suivez les instructions du tableau pour obtenir des conseils utiles pour couper des plinthes.

INSTRUCTIONS POUR COUPER DES PLINTHES					
RÉGLAGES / INSTRUCTIONS		Position verticale - L'arrière de la plinthe est contre le guide.		Position horizontale - L'arrière de la plinthe est à plat sur la table.	
Angle de biseau		0°		45° à gauche	
Position de la plinthe		Côté gauche	Côté droit*	Côté gauche	Côté droit*
Coin intérieur du mur Angle d'onglet		À gauche à 45°	À droite à 45	0°	0°
	Position de la plinthe	En bas contre la table	En bas contre la table	Le haut contre le guide	Le bas contre le guide
	Côté fini	Gardez le côté gauche de la coupe	Gardez le côté droit de la coupe	Gardez le côté gauche de la coupe	Gardez le côté droit de la coupe
Coin extérieur du mur Angle d'onglet		À droite à 45	À gauche à 45°	0°	0°
	Position de la plinthe	En bas contre la table	En bas contre la table	Le bas contre le guide	Le haut contre le guide
	Côté fini	Gardez le côté gauche de la coupe	Gardez le côté droit de la coupe	Gardez le côté droit de la coupe	Gardez le côté droit de la coupe

⚠ AVERTISSEMENT Vérifiez les interférences possibles entre l'ouvrage et les composants de l'ensemble de scie en effectuant une coupe d'essai simulée. Des interférences peuvent empêcher le bon fonctionnement de la scie et causer des blessures et/ou endommager l'outil.

Coupe de moulures couronnées

Fig. 39



- Une moulure couronnée doit être coupée de façon exactement conforme aux spécifications pour assurer un placement correct
 - Votre scie à onglets a des crans d'onglets spéciaux à 31,6° à gauche et à droite, et un indicateur de biseau à 33,9° pour couper une moulure couronnée à plat sur la table.
 - Ces angles de crans spéciaux ont été intégrés à votre scie à onglets pour la moulure couronnée standard utilisée aux États-Unis avec les angles suivants :
 - 52° entre l'arrière de la moulure et la surface plate du haut qui se place contre le plafond.
 - 38° entre l'arrière de la moulure et la surface plate du bas qui se place contre le mur.
- AVIS** Ces crans ne peuvent pas être utilisés avec une moulure couronnée de 45°.
- Même si ces angles sont standard, la plupart des pièces n'ont pas des angles d'exactement 90° ; vous devrez donc affiner vos réglages à l'aide des échelles d'onglets et de biseaux.

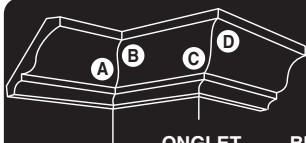
Coupe d'une moulure couronnée à plat sur la table :

1. Réglez les angles de biseaux et d'onglets en utilisant le tableau dans cette section. Appuyez sur le bouton de verrouillage d'onglet et serrez le bouton de verrouillage de biseau.
2. Positionnez la moulure sur la table de sciage (Fig. 39). Utilisez le tableau pour déterminer la position correcte. Sécurisez l'ouvrage en place au moyen de la bride de fixation.

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez une position de fixation qui ne fait pas interférence avec l'opération. Avant de mettre la scie en marche, abaissez l'ensemble de tête pour vous assurer que la bride de fixation dépasse le dispositif de protection et l'ensemble de tête.

4. Mettez la scie en marche. Attendez quelques secondes que la lame atteigne sa vitesse maximum. Abaissez l'ensemble de tête et effectuez votre coupe.
5. Relâchez l'interrupteur et attendez que la lame cesse complètement de tourner avant de remettre l'ensemble de tête dans la position surélevée et/ou de retirer l'ouvrage.

AVIS Effectuez toujours une coupe d'essai en utilisant des morceaux de bois mis au rebut pour confirmer que les angles sont corrects.



COUPE DE COURONNES à PLAT



		ONGLET	BISEAU	ONGLET	BISEAU		
COIN INTÉRIEUR GAUCHE A	31.6° DROITE		33.9° GAUCHE	31.6° GAUCHE	33.9° GAUCHE	COIN EXTÉRIEUR GAUCHE C	
	SAUF GAUCHE		BORD SUPÉRIEUR CONTRE LE GUIDE				
		ONGLET	BISEAU	ONGLET	BISEAU		
COIN INTÉRIEUR DROIT B	31.6° GAUCHE		33.9° GAUCHE	31.6° DROITE	33.9° GAUCHE	COIN EXTÉRIEUR DROIT D	
	SAUF GAUCHE		BORD INFÉRIEUR CONTRE LE GUIDE				
		BORD SUPÉRIEUR CONTRE LE GUIDE		BORD INFÉRIEUR CONTRE LE GUIDE		SAUF DROIT	

ENTRETIEN

Service après-vente

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'accident, débranchez toujours l'outil de la prise de courant avant de le nettoyer ou d'effectuer une quelconque opération de maintenance.

⚠ AVERTISSEMENT

Une maintenance préventive effectuée par une personne non autorisée risquerait d'entraîner un placement incorrect de fils et de composants internes, ce qui pourrait être très dangereux. Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de cet outil soient effectuées par un centre de service après-vente usine SKIL ou par un poste de service agréé par SKIL.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le remplacement du cordon d'alimentation est nécessaire, il doit être effectué par le fabricant ou son agent afin d'éviter tout risque pour la sécurité.

Lubrification de l'outil

Votre outil SKIL a été lubrifié correctement et est prêt à l'emploi. Il est recommandé que les outils comportant des engrenages soient graissés à nouveau avec un lubrifiant spécial pour engrenages lors de chaque remplacement des balais.

Balais de charbon

Les balais et le commutateur dans votre outil ont été conçus pour fonctionner sans problème pendant de nombreuses heures d'utilisation. Pour maintenir le rendement optimal du moteur, nous recommandons d'examiner les balais tous les deux à six mois. N'utilisez que des balais de remplacement SKIL authentiques conçus pour votre outil particulier.

Paliers

Les paliers qui deviennent bruyants (en raison de charges élevées ou de la coupe de matériaux très abrasifs) doivent être remplacés immédiatement pour éviter la surchauffe ou une panne du moteur.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

Portez un équipement de protection individuelle approprié lorsque vous nettoyez l'outil. La façon la plus efficace de nettoyer l'outil est en utilisant un jet d'air comprimé sec. Portez toujours des lunettes de sécurité et un masque de protection contre la poussière lorsque vous nettoyez des outils avec de l'air comprimé.

Les ouvertures de ventilation et les leviers de l'interrupteur doivent être gardés propres, et ils ne doivent être obstrués par aucun corps étranger.

Ne tentez pas de les nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

Habituez-vous à inspecter le dispositif de protection inférieur régulièrement afin de vous assurer qu'il fonctionne correctement. Nettoyez le dispositif de protection inférieur pour en retirer la sciure accumulée avec un chiffon humide.

La sciure de bois s'accumule :

- Sous la table d'onglets
- Sous la base
- Dans le déversoir de poussière
- Entre le déflecteur de copeaux et la lame
- Dans le dispositif de protection supérieur de la lame

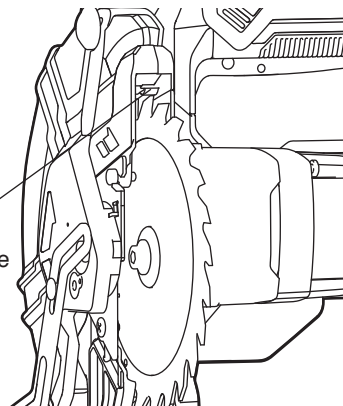
- Sur la lentille de la lampe d'éclairage à DEL avec ombre

Fig. 40

⚠ MISE EN GARDE

Certains agents de nettoyage et solvants peuvent endommager les pièces en plastique. Citons notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac.

Éclairage avec ombre



Système d'éclairage avec ombre

Pour obtenir la meilleure performance possible du système d'éclairage avec ombre, effectuez périodiquement la maintenance suivante :

1. Nettoyez soigneusement la sciure de bois et les débris de la lentille d'éclairage avec ombre avec un coton-tige.
2. N'utilisez PAS de solvants de quelque sorte que ce soit car ils peuvent endommager la lentille.
3. L'accumulation de poussière peut bloquer l'éclairage avec ombre et l'empêcher de montrer clairement le trait de coupe.
4. La présence de poix ou de débris sur la lame peut interférer avec le système d'éclairage avec ombre et l'empêcher de montrer clairement le trait de coupe.
5. Pour des raisons de sécurité, suivez les instructions du mode d'emploi de la scie à onglet pour retirer et installer les lames. Après avoir retiré la lame de la scie, nettoyez-la pour en retirer la poix et l'accumulation de débris.

Entretien des lames

Les lames s'émoussent au bout d'un certain temps, même en conséquence de la coupe de bois ordinaire. Si vous constatez que vous devez forcer la scie vers l'avant pour couper au lieu d'avoir simplement à la guider pendant la coupe, cela signifie probablement que la lame est émoussée ou enduite de poix végétale.

Lorsque vous voulez nettoyer la lame pour en retirer de la gomme et de la poix végétale, débranchez d'abord la scie et retirez la lame. Rappelez-vous que les lames sont conçues pour couper ; manipulez-les donc avec précaution. Essuyez la lame avec du kérosène ou un solvant similaire pour en détacher la gomme et la poix végétale. Sauf si vous avez de l'expérience dans l'affûtage des lames, nous vous recommandons de ne pas essayer.

Rangement

Rangez l'outil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de portée des enfants. Conservez-le à distance des agents corrosifs.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Mettez l'interrupteur hors tension (« OFF ») et débranchez toujours la fiche de la source d'alimentation avant de commencer à rechercher la cause des problèmes.

Problème	Cause	Remède
La scie ne démarre pas.	1. Le cordon d'alimentation n'est pas branché. 2. Le fusible est grillé ou le disjoncteur s'est déclenché. 3. Le cordon d'alimentation est endommagé. 4. L'interrupteur est grillé.	1. Branchez le cordon d'alimentation électrique dans une prise de courant raccordée au secteur. 2. Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur qui s'est déclenché. 3. Faites remplacer le cordon d'alimentation par un centre de service après-vente ou de réparation agréé de SKIL. 4. Faites remplacer l'interrupteur par un centre de service après-vente ou de réparation agréé de SKIL.
La lame ne tourne pas à la vitesse normale.	1. Le cordon de rallonge est trop léger ou trop long. 2. Tension d'alimentation insuffisante.	1. Remplacez la rallonge du cordon. 2. Contactez votre fournisseur d'électricité.
Vibrations excessives.	1. La lame est déséquilibrée. 2. La scie n'est pas montée de façon suffisamment sécurisée sur le support ou l'établi. 3. Le boulon de fixation de la lame n'est pas serré.	1. Jetez la lame et utilisez une autre lame. 2. Serrez tout le matériel de fixation. 3. Serrez le boulon de fixation de la lame. Voir la rubrique intitulée « Retrait et installation de la lame ».

Problem	Cause	Remedy
Le frein n'a pas arrêté la lame au bout d'approximativement 10 secondes.	1. Les balais ne sont pas à leur place, ils accrochent légèrement ou ils sont usés. 2. Surchauffe du moteur résultant de l'utilisation d'une lame émoussée ou d'une lame trop lourde, d'un accessoire non recommandé ou de cycles rapides de mise sous tension/hors tension. 3. Le boulon de fixation de la lame est desserré.	1. Inspectez/nettoyez ou remplacez les balais (voir la rubrique intitulée « Maintenance »). 2. Utilisez une lame bien affûtée, utilisez une lame recommandée, ou laissez la scie refroidir. 3. Serrez le boulon de fixation de la lame. Voir la rubrique intitulée « Retrait et installation de la lame ».
L'éclairage avec ombre ne fonctionne pas, ou son intensité lumineuse est faible.	1. La lentille de la lampe d'éclairage avec ombre est couverte de sciure ou de poix végétale. 2. L'interrupteur du système d'éclairage avec ombre n'est pas activé. 3. L'interrupteur du système d'éclairage avec ombre ne fonctionne pas.	1. Nettoyez la lentille de la lampe d'éclairage avec ombre en utilisant un jet d'air comprimé sec et/ou essuyez-la avec un tissu humide. 2. Allumez/éteignez la lampe d'éclairage avec ombre. 3. Faites remplacer l'interrupteur par un centre de service après-vente ou de réparation agréé de SKIL.
La lame ne coupe pas à travers le bois.	Le boulon de profondeur de coupe et l'écrou correspondant ne sont pas réglés pour obtenir la profondeur de coupe souhaitée.	Desserrez la molette et tournez la tête du boulon de réglage de la profondeur de coupe pour ajuster la profondeur de coupe (voir la rubrique intitulée « Réglage de la profondeur de coupe »).

GARANTIE LIMITÉE DES OUTILS ÉLECTRIQUES GRAND PUBLIC SKIL DE TABLE

Chervon North America (le « Vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les outils électriques grand public SKIL de table seront exempts de vices de matériau ou de façon pendant une période de trois ans depuis la date d'achat si l'acheteur initial enregistre le produit dans les 30 jours suivant l'achat. L'enregistrement du produit peut être effectué en ligne à www.Registtermyskil.com ou par courrier postal en renvoyant la carte d'enregistrement incluse dans l'emballage du produit. Les acheteurs initiaux doivent également conserver leur reçu comme justificatif de leur achat. Les acheteurs initiaux qui n'enregistrent pas leur produit recevront la garantie Skil standard d'un an pour les produits utilisés à domicile. Les modèles d'outils électriques grand public SKIL de table sont garantis exempts de vices de matériau ou de façon pendant une période de quatre-vingt-dix jours si l'outil est utilisé professionnellement.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR sous la présente garantie limitée, et dans la mesure où la loi le permet sous toute garantie ou condition implicite qui en découlerait, sera l'obligation de remplacer ou réparer gratuitement les pièces défectueuses en termes de matériau ou de façon, pourvu que lesdites déficiences ne soient pas attribuables à un usage abusif ou à quelque réparation ou altération bricolée par quelqu'un d'autre que le Vendeur ou le personnel d'une station-service agréée. En cas de réclamation sous la présente garantie limitée, l'acheteur est tenu de renvoyer l'outil complet en port payé à un centre de service-usine SKIL ou une station-service agréée. Pour trouver les coordonnées de la station-service agréée SKIL la plus proche, veuillez visiter www.Registtermyskil.com ou téléphoner au 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LAMES DE SCIE CIRCULAIRE, MÊCHES DE PERCEUSES, FERS DE TOUPIES, LAMES DE SCIES SAUTEUSES, COURROIES DE PONÇAGE, MEULES ET AUTRES ARTICLES DU GENRE.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE À UNE DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. COMME CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS ET CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTENT PAS LE PRINCIPE DE LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

EN AUCUN CAS LE VENDEUR NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES INCIDENTS OU DOMMAGES INDIRECTS (INCLUANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS AUX PERTES DE PROFITS) CONSÉCUTIFS À LA VENTE OU À L'USAGE DE CE PRODUIT. COMME CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS ET CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTENT PAS LE PRINCIPE DE LA LIMITATION OU DE L'EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS ET SECONDAIRES, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS PRÉCIS, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE AUX ÉTATS-UNIS, D'UNE PROVINCE À L'AUTRE AU CANADA, ET D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX OUTILS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET DANS LE COMMONWEALTH DE PORTO RICO. POUR CONNAÎTRE LA COUVERTURE DE GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS, CONTACTEZ VOTRE IMPORTATEUR OU REVENDEUR SKIL LOCAL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias de los símbolos no eliminan ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias no reemplazan las medidas adecuadas de prevención contra accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Advertencia: Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones de seguridad de este Manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como "**PELIGRO**", "**ADVERTENCIA**" y "**PRECAUCIÓN**" antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las siguientes instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendio o lesiones personales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad para cada símbolo. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.	
	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.
	PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN se usa con el símbolo de alerta de seguridad e indica una situación de peligro que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra "AVISO", como en el ejemplo a continuación:

AVISO: Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir daños al equipo o la propiedad.



⚠ ADVERTENCIA Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, con protectores laterales y un protector facial que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

ÍNDICE

Advertencias generales de seguridad en el manejo de herramientas eléctricas	95-97
Advertencias de seguridad para sierras ingletadoras.....	97-98
Normas de seguridad adicionales	99-100
Símbolos	101-103
Glosario de términos del operador	104
Familiarícese con su sierra ingletadora deslizante de corte compuesto	105-107
Especificaciones	108
Ensamblaje.....	109-114
Montaje y transporte	115-117
Ajustes	118-124
Operaciones de la sierra.....	125-135
Mantenimiento	136-137
Resolución de problemas.....	138-139
Garantía limitada para herramientas eléctricas de banco de consumo SKIL.....	140

⚠ ADVERTENCIA El taladrado, el aserrado, el lijado o el maquinado de productos de madera puede exponerlo a usted a polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que causa cáncer. Evite inhalar polvo de madera o utilice una máscara u otras salvaguardas de protección personal. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/wood.

⚠ ADVERTENCIA Parte del polvo causado por el lijado eléctrico, el serruchado, la trituración, el taladrado y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños en el aparato reproductivo. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo de madera tratada con químicos.

El riesgo que corre debido a la exposición a estos químicos varía según la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos:

- Trabaje en un área bien ventilada.
- Trabaje con equipo de seguridad aprobado, como las mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
- Evite estar en contacto prolongado con el polvo provocado por el lijado, el aserrado, la trituración y el taladrado, y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave todas las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si se le introduce polvo en la boca o en los ojos, o le queda sobre la piel, puede fomentar la absorción de químicos dañinos.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD EN EL MANEJO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones de seguridad que se proporcionan junto con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas estas instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendio o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTAR EN EL FUTURO.

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias hace referencia a la herramienta eléctrica que se conecta a la línea principal (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona a batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras aumentan las posibilidades de accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas donde exista riesgo de explosión, como por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender el polvo o los gases.

Mantenga a los niños y a las personas que se encuentran cerca alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en el tomacorriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con puesta a tierra. Los enchufes sin modificaciones y que encajan en los tomacorrientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.

Evite mantener contacto con superficies con puesta a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas o refrigeradores. También puede sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con la tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si ingresa agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumentará.

No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar ni desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Si utiliza una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión que sea adecuado para exteriores. Usar un cable apto para exteriores reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Si debe utilizar una herramienta eléctrica en un área húmeda, use un suministro protegido con un interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI). Usar un interruptor GFCI disminuye el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Seguridad personal

Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

Use un equipo de protección personal. Use siempre lentes de protección. Los equipos de protección, como mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos protectores o protección auditiva, utilizados para las condiciones adecuadas, disminuyen el riesgo de lesiones personales.

Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o al paquete de baterías, o antes de levantarla o transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumenta las posibilidades de sufrir accidentes.

Si se deja una llave inglesa o una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se podrían producir lesiones personales. Si se deja una llave inglesa o una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se podrían producir lesiones personales.

No se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Use ropa adecuada. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de complementos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén bien conectados y se usen correctamente. La recolección de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.

No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas lo haga olvidar los principios de seguridad de las herramientas. Un descuido puede ocasionar una lesión grave en cuestión de segundos.

Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la tarea. La herramienta eléctrica adecuada realizará un trabajo más seguro y de mejor calidad al ritmo para el que se diseñó.

No utilice la herramienta eléctrica si no la puede encender o apagar con el interruptor. Todas las herramientas eléctricas que no se pueden controlar con el interruptor son peligrosas y se deben reparar.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire el paquete de baterías, si es posible, de la herramienta eléctrica antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenarla. Este tipo de medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que se produzcan arranques accidentales de la herramienta eléctrica.

Almacene las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no conozcan cómo usar la herramienta o estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.

Realice mantenimiento a las herramientas eléctricas y a los accesorios. Revise si hay piezas móviles desalineadas o torcidas, si hay piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña la herramienta eléctrica, hágala reparar antes de usarla. Muchos accidentes son producto del mantenimiento incorrecto de las herramientas eléctricas.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con bordes de corte afilados que se mantienen adecuadamente son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, considerando las condiciones de trabajo y el trabajo que desea realizar. El uso de la herramienta eléctrica en operaciones distintas para las que se diseñó podría crear una situación de peligro.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos no permiten manipular ni controlar la herramienta de forma segura en situaciones inesperadas.

Reparación

Permita que solo una persona capacitada repare la herramienta eléctrica, solo mediante el uso de piezas de repuesto idénticas. Esto mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA SIERRAS INGLETADORAS

Las sierras ingletadoras están diseñadas para cortar madera o productos parecidos a la madera, y no se pueden usar con discos de corte abrasivo para cortar materiales ferrosos tales como barras, varillas, espigas, etc. El polvo abrasivo hace que las piezas móviles, tales como el protector inferior, se atoren. Las chispas generadas por el corte abrasivo quemarán el protector inferior, el inserto de sección de corte y otras piezas de plástico.

Utilice abrazaderas para soportar la pieza de trabajo siempre que sea posible. Si soporta la pieza de trabajo con la mano, debe mantener siempre la mano por lo menos a 100 mm de cualquiera de los dos lados de la hoja de sierra. No utilice esta sierra para cortar piezas que sean demasiado pequeñas para fijarlas con abrazaderas o sujetarlas con la mano. Si se pone la mano demasiado cerca de la hoja de sierra, existe un mayor riesgo de lesiones por causa de contacto con la hoja.

La pieza de trabajo debe estar estacionaria y fijada con abrazaderas o sujeta tanto contra el tope-guía como contra la mesa. No haga avanzar la pieza de trabajo hacia la hoja ni corte “a pulso” de ninguna manera. Las piezas de trabajo que no tengan restricciones o que se muevan podrían ser lanzadas al aire a altas velocidades y causar lesiones.

Empuje la sierra a través de la pieza de trabajo. No jale la sierra a través de la pieza de trabajo. Para hacer un corte, suba el cabezal de la sierra y jálelo hacia fuera sobre la pieza de trabajo sin cortarla, arranque el motor, presione el cabezal hacia abajo y empuje la sierra a través de la pieza de trabajo. Es probable que el corte en la carrera de tracción haga que la hoja de sierra trepe y se salga de la pieza de trabajo, y que al hacerlo lance violentamente el ensamblaje de la hoja hacia el operador.

No cruce nunca la mano por encima de la línea de corte prevista ni delante ni detrás de la hoja de sierra. Es muy peligroso soportar la pieza de trabajo “con la mano cruzada”, es decir, sujetando la pieza de trabajo a la derecha de la hoja con la mano izquierda o viceversa.

No ponga las manos detrás del tope-guía con cualquiera de ellas a menos de 100 mm de cualquiera de los dos lados de la hoja de sierra, para retirar desechos de madera ni por ningún otro motivo mientras la hoja esté girando. Puede que la proximidad de la mano a la hoja de sierra que gira no sea obvia y es posible que usted resulte lesionado gravemente.

Inspeccione la pieza de trabajo antes de cortarla. Si la pieza de trabajo está arqueada o combada, fíjela con abrazaderas con la cara arqueada exterior orientada hacia el tope-guía. Asegúrese siempre de que no haya espacio libre entre la pieza de trabajo, el tope-guía y la mesa a lo largo de la línea de corte. Las piezas de trabajo curvadas o arqueadas pueden torcerse o moverse y es posible que causen atoramiento en la hoja de sierra que gira mientras se realiza el corte. No deberá haber clavos ni objetos extraños en la pieza de trabajo.

No utilice la sierra hasta que se hayan retirado de la mesa todas las herramientas, desechos de madera, etc., excepto la pieza de trabajo. Los residuos pequeños o los pedazos de madera sueltos u otros objetos que entren en contacto con la hoja cuando esté

girando pueden ser lanzados al aire a alta velocidad.

Corte únicamente una pieza de trabajo por vez. No se pueden fijar con abrazaderas ni sujetar de modo adecuado múltiples piezas de trabajo apiladas y es posible que dichas piezas se atoren en la hoja o se desplacen durante el corte.

Asegúrese de que la sierra ingletadora esté montada o colocada sobre una superficie de trabajo nivelada y firme antes de utilizarla. Una superficie de trabajo nivelada y firme reduce el riesgo de que la sierra ingletadora se vuelva inestable.

Planifique el trabajo que vaya a hacer. Cada vez que cambie el ajuste del ángulo de bisel o de inglete, asegúrese de que el tope-guía ajustable esté ajustado correctamente para soportar la pieza de trabajo y que no interfiera con la hoja ni con el sistema de protección. Sin ENCENDER la herramienta y sin pieza de trabajo en la mesa, mueva la hoja de sierra a través de un corte simulado completo para asegurarse de que no habrá interferencia ni peligro de cortar el tope-guía.

Proporcione accesorios de soporte adecuados, tales como extensiones de mesa, caballetes de aserrar, etc., para piezas de trabajo que sean más anchas o más largas que el tablero de la mesa. Las piezas de trabajo más largas o más anchas que la mesa de la sierra ingletadora se pueden inclinar si no se soportan adecuadamente. Si la pieza cortada o la pieza de trabajo se inclinan, pueden hacer que el protector inferior suba o pueden ser lanzadas al aire por acción de la hoja que gira.

No use a otra persona como sustituto de una extensión de la mesa ni como soporte adicional. Un soporte inestable de la pieza de trabajo puede hacer que la hoja se atore o que la pieza de trabajo se desplace durante la operación de corte, jalándolos a usted y al ayudante hacia la hoja que gira.

La pieza cortada no debe estar atorada ni presionada por ningún medio contra la hoja de sierra mientras esté girando. Si se confina dicha pieza, es decir, si se usan topes de longitud, podría quedar atrapada en cuña contra la hoja y ser lanzada al aire violentamente.

Use siempre una abrazadera o un dispositivo de sujeción diseñado para soportar adecuadamente material redondo tal como varillas o tubos. Las varillas tienen tendencia a rodar mientras son cortadas, haciendo que la hoja “se clave” en la pieza de trabajo y la jale, junto con la mano del operador, hacia la hoja.

Deje que la hoja alcance su velocidad máxima antes de entrar en contacto con la pieza de trabajo. Esto reducirá el riesgo de que la pieza de trabajo sea lanzada al aire.

Si la pieza de trabajo o la hoja se atoran, apague la sierra ingletadora. Espere a que todas las piezas móviles se detengan y desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería. Luego, trabaje para liberar el material atorado. Un aserrado continuo con una pieza de trabajo atorada podría causar pérdida de control o daños a la sierra ingletadora.

Después de terminar el corte, suelte el interruptor, sujete el cabezal de la sierra hacia abajo y espere a que la hoja se detenga antes de retirar la pieza cortada. Es peligroso poner la mano cerca de la hoja cuando esté girando por inercia mientras desacelera.

Agarre firmemente el mango cuando haga un corte incompleto o cuando suelte el interruptor antes de que el cabezal de la sierra esté en la posición completamente hacia abajo. Es posible que la acción de frenado de la sierra haga que el cabezal de la sierra sea jalado repentinamente hacia abajo, lo cual causará un riesgo de lesiones.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

HAGA EL TALLER A PRUEBA DE NIÑOS CON UN CANDADO O CON INTERRUPTORES MAESTROS, o retirando las llaves de arranque.

Para reducir el riesgo de lesiones, utilice una hoja de sierra con una capacidad nominal de 4000/min (RPM) o mayor.

No utilice la herramienta eléctrica para propósitos para los que no está diseñada. Por ejemplo, no use la sierra ingletadora para cortar carne.

Antes de enchufar la herramienta, asegúrese de que la tensión suministrada por el tomacorriente sea compatible con la tensión especificada en la placa de identificación dentro de un margen del 10%. Una tensión del tomacorriente incompatible con la que se especifique en la placa de identificación puede dar como resultado peligros graves y daños a la herramienta.

No se suba a la herramienta ni a su base de soporte. Es posible que se produzcan lesiones graves si la herramienta se inclina o si se entra en contacto accidentalmente con la herramienta de corte. No guarde materiales sobre la herramienta ni cerca de ella de tal modo que sea necesario subirse a la herramienta o a su base de soporte para alcanzarlos.

No deje desatendida la herramienta mientras esté en funcionamiento. Apáguela. No deje la herramienta en ningún lugar hasta que se haya detenido por completo.

Si la hoja no se detiene al cabo de diez (10) segundos, desenchufe la sierra y siga las instrucciones que se incluyen en la sección “Resolución de problemas”.

Utilice abrazaderas u otro modo práctico de fijar y soportar la pieza de trabajo en una plataforma estable. La sujeción de la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo resulta inestable. Permite que la pieza de trabajo se desplace y cause atoramiento de la herramienta y pérdida de control.

Al cortar piezas de trabajo que tengan forma irregular, planifique su trabajo de manera que la pieza de trabajo no resbale, comprima la hoja y le sea arrancada a usted de la mano. Por ejemplo, una pieza de moldura debe estar colocada en posición plana o estar sujeta por un dispositivo de sujeción o un posicionador que no permita que la pieza se tuerza, oscile o resbale mientras esté siendo cortada.

Para realizar cortes con acción de troceado, mueva el ensamblaje del cabezal hacia la parte trasera tanto como sea posible y acople el cierre del mecanismo. El hecho de no bloquear el mecanismo puede hacer que la broca trepe repentinamente sobre la pieza de trabajo y se fuerce a sí misma hacia usted.

No utilice la sierra en ciertas de las combinaciones de inglete y bisel que es posible que causen interferencia entre las piezas deslizantes y estacionarias de la sierra o entre las piezas deslizantes y la pieza de trabajo. Para hacer el corte, retire el tope-guía deslizante, la perilla de fijación del tope-guía deslizante y la perilla de la abrazadera para la pieza de trabajo según se requiera.

Desconecte siempre el cable de alimentación de la fuente alimentación antes de transportar la sierra ingletadora. Desenchufe el cable de alimentación, baje el ensamblaje del cabezal y fíjelo en la posición correcta acoplando el pasador de fijación. Utilice el mango de transporte incluido en la parte superior del ensamblaje del cabezal y una de las indentaciones para la mano ubicadas en la base de la sierra.

¡Piense en la seguridad! La seguridad es una combinación de sentido común y conocimiento de las instrucciones de seguridad y funcionamiento por parte del operador, y de que este permanezca alerta en todo momento mientras se esté utilizando la sierra ingletadora.

Hay instrucciones de seguridad adicionales para operaciones específicas de la sierra en la sección “Operaciones de la sierra”. Lea el resto del manual para informarse sobre la utilización con seguridad.

Antes de cada uso, revise todas las advertencias ubicadas en la sierra ingletadora.

Herramientas con aislamiento doble

El aislamiento doble  es un concepto de diseño utilizado en las herramientas mecánicas eléctricas que elimina la necesidad de un cordón de energía de tres cables conectado a tierra y de un sistema de fuente de energía conectado a tierra. Es un sistema reconocido y aprobado por Underwriter's Laboratories, la CSA y las autoridades federales de la OSHA.

⚠ ADVERTENCIA El servicio de ajustes y reparaciones de una herramienta con aislamiento doble requiere cuidado y conocimiento del sistema y deberá ser realizado únicamente por un técnico de servicio competente.

⚠ ADVERTENCIA DURANTE EL SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES, UTILICE ÚNICAMENTE PIEZAS DE REPUESTO IDENTICAS.

⚠ ADVERTENCIA ENCHUFES POLARIZADOS. Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, su herramienta está equipada con un enchufe polarizado (una terminal es más ancha que la otra), este enchufe entrará en un tomacorriente polarizado solamente de una manera. Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, déle la vuelta. Si sigue sin entrar, póngase en contacto con un electricista competente para instalar el tomacorriente adecuado. Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, no haga ningún tipo de cambio en el enchufe.

Cordones de extensión

⚠ ADVERTENCIA Sustituya los cordones dañados inmediatamente. La utilización de cordones dañados puede causar “shock”, quemar o electrocutar.

⚠ ADVERTENCIA Si se necesita un cordón de extensión, se debe utilizar un cordón con conductores de tamaño adecuado para prevenir caídas de tensión excesivas, pérdidas de potencia o sobrecalentamiento. La tabla muestra el tamaño correcto a utilizar, según la longitud del cordón y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa del fabricante de la herramienta. En caso de duda, utilice la medida más gruesa siguiente. Utilice siempre cordones de extensión catalogados por U.L. y la CSA.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CORDONES DE EXTENSION HERRAMIENTAS DE 120 V CORRIENTE ALTERNA

Capacidad nominal en amperes de la herramienta	Tamaño del cordón en A.W.G.				Tamaños del cable en mm ²			
	Longitud del cordón en pies				Longitud del cordón en metros			
	25	50	100	150	15	30	60	120
3-6	18	16	16	14	0.75	0.75	1.5	2.5
6-8	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
8-10	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	—
12-16	14	12	—	—	—	—	—	—

NOTA: Cuanto más pequeño es el número de calibre, más grueso es el cordón.

SYMBOLS

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Potencia
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
Wh	Vatios por hora	Capacidad de la batería
Ah	Amperios por hora	Capacidad de la batería
Ø	Diámetro	Tamaño de la broca para taladro, de los discos de pulido, etc.
n ₀	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Rango de velocidad	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o pasadas por minuto	Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto
0	Posición Off (Apagado)	Velocidad cero, torsión cero...
1,2,3,... I,II,III,	Configuraciones del selector	Configuraciones de la velocidad, torsión o posición. Un número más alto quiere decir mayor velocidad
	Selector de regulación continua con apagado	La velocidad aumenta desde la configuración 0
	Flecha	Acción en la dirección de la flecha
	Corriente alterna	Tipo o característica de corriente
	Corriente directa	Tipo o característica de corriente
	Corriente alterna o directa	Tipo o característica de corriente
	Fabricación de clase II	Designa herramientas para construcción de doble aislamiento
	Terminal de tierra	Terminal de puesta a tierra
	Sello de iones de litio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Sello de níquel cadmio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de níquel cadmio
	Símbolo de lectura del manual	Indica al usuario que lea el manual
	Símbolo de uso de lentes de protección	Siempre use gafas o lentes de seguridad con protección lateral y una máscara protectora que cubra todo el rostro cuando use este producto
	Zona de Manos No	El área entre las líneas marcadas en el lado izquierdo y el lado derecho de la base. Esta zona se identifica por los símbolos de Zona de Manos No dentro de las líneas marcadas en la base.
	Use una máscara	Recomendación para que el operador use una máscara antipolvo.

SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

IMPORTANTE: Algunos de los siguientes símbolos de información de certificación pueden aparecer en la herramienta. Estúdielos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

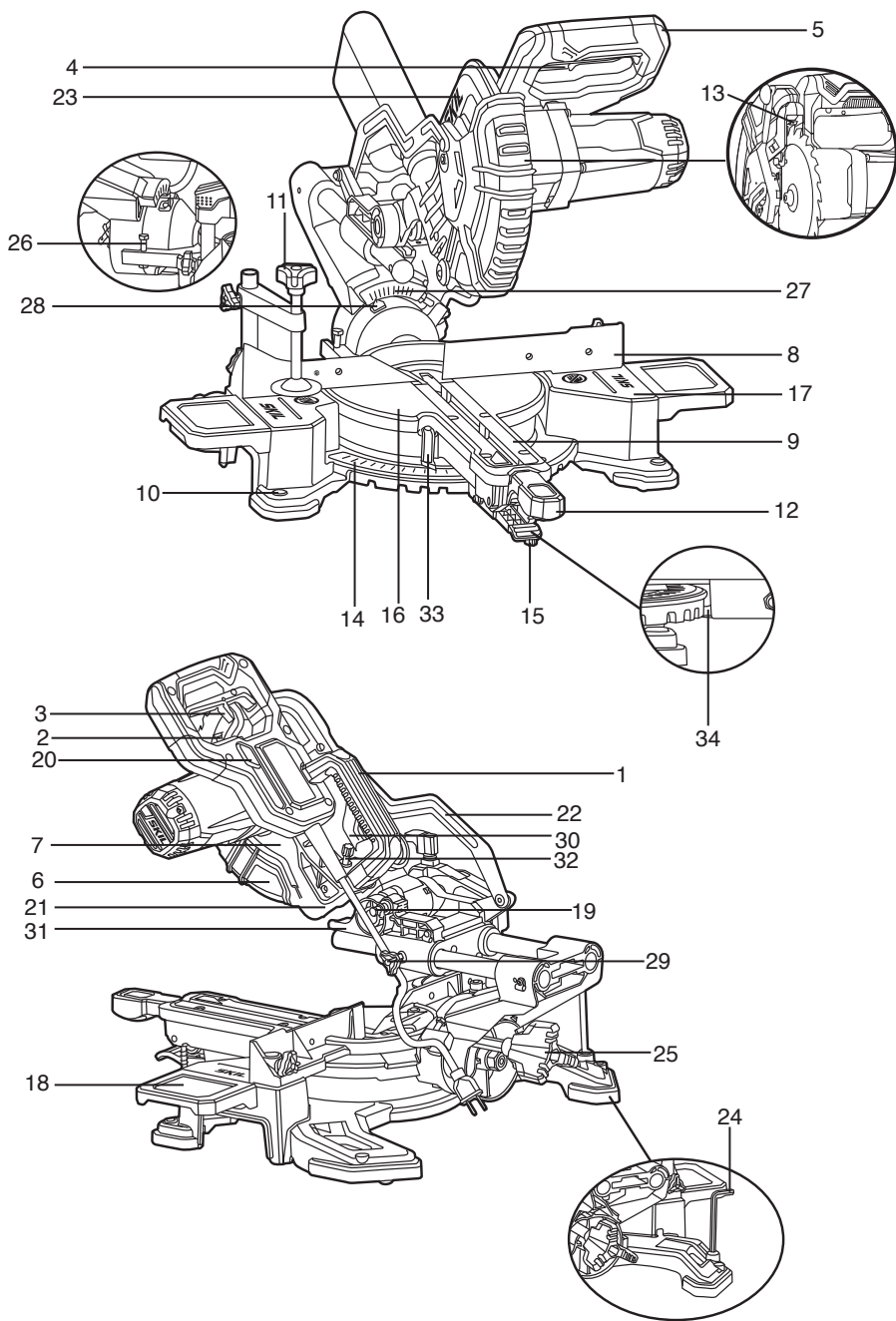
Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que este componente es reconocida por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta cumple con las normas NOM de México.

GLOSARIO DE TÉRMINOS DEL OPERADOR

- **Corte en bisel:** Una operación de corte realizada con la hoja a cualquier ángulo que no sea 90° respecto a la mesa de la sierra ingletadora.
- **Brida de la hoja:** Un anillo o collarín ubicado en un husillo o eje portaherramienta que permite que otros objetos, tales como una hoja, se sujeten a él.
- **Corte a inglete compuesto:** Un corte realizado utilizando un ángulo de inglete y un ángulo de bisel al mismo tiempo.
- **Corte transversal:** Una operación de corte que se realiza transversalmente a la veta de la pieza de trabajo.
- **Sección de corte:** El material retirado por la hoja en un corte pasante o la ranura producida por la hoja en un corte no pasante o parcial.
- **Retroceso:** Un peligro que puede ocurrir cuando la hoja se atora o se detiene, lanzando la pieza de trabajo hacia atrás, hacia el operador.
- **Corte a inglete:** Una operación de corte realizada con la hoja a cualquier ángulo que no sea 90° respecto al tope-guía.
- **Corona anidada:** Posicionamiento de la pieza de trabajo tipo corona de manera que forme un ángulo entre el tope-guía y la mesa para eliminar la necesidad de hacer un corte en bisel.
- **Zona de Manos No:** El área entre las líneas marcadas en el lado izquierdo y el lado derecho de la base. Esta zona se identifica por los símbolos de Zona de Manos No dentro de las líneas marcadas en la base.
- **Corte no pasante:** Cualquier operación de corte en la que la hoja no atraviese por completo el grosor de la pieza de trabajo.
- **Revoluciones por minuto (RPM):** El número de vueltas completadas en un minuto por un objeto que gira.
- **Trayectoria de la hoja de sierra:** El área encima, debajo, detrás o delante de la hoja, según se aplica a la pieza de trabajo; el área que será cortada o ha sido cortada por la hoja.
- **Husillo:** El eje giratorio en el que se monta una hoja o una herramienta de corte.
- **Pieza de trabajo o material:** El objeto en el cual se realiza la operación de corte. Las superficies de una pieza de trabajo se conocen comúnmente como caras, extremos y bordes.

FAMILIARÍCESE CON SU SIERRA INGLETADORA DESLIZANTE

Fig. 1



1. Mango de transporte

Este mango está incorporado en el ensamblaje del cabezal para utilizarse durante el transporte.

2. Cierre del husillo

Permite al usuario evitar que la hoja rote mientras aprieta o afloja el perno de la hoja durante el reemplazo o la desinstalación de la hoja.

3. Lengüeta de fijación en apagado

La lengüeta ambidiestra se debe voltear hacia la izquierda para activar el interruptor de alimentación.

4. Interruptor de alimentación

El interruptor de alimentación permite el paso de corriente a la unidad al presionarlo.

5. Mango principal

Este mango contiene el interruptor de alimentación. La hoja se baja hacia la pieza de trabajo bajando el mango. La hoja es empujada a través de la pieza trabajo empujando sobre el mango.

6. Protector inferior de la hoja

Ayuda a proteger las manos del operador contra la hoja que gira. Se retrae al bajar la hoja.

7. Hoja

Utilice únicamente hojas de 7-1/4" pulgadas con agujeros para eje portaherramienta de 5/8 de pulgada.

8. Tope-guía

Soporta la pieza de trabajo. El tope-guía tiene agujeros, que se pueden utilizar para sujetar firmemente un tope-guía auxiliar.

9. Inserto de sección de corte

Minimiza el desgarramiento de la pieza de trabajo.

10. Agujero de montaje de la herramienta

Cuatro áreas para sujetar con abrazaderas, empernar o clavar la sierra a una superficie de trabajo plana.

11. Abrazadera para la pieza de trabajo

Para posicionar y asegurar la pieza de trabajo a la mesa de trabajo para una operación más segura y cortes más precisos.

12. Palanca de fijación del inglete

Fija la mesa de la sierra ingletadora en cualquier ángulo de inglete que se desee.

13. Luz LED con sombra

La luz LED proyecta una sombra de la hoja para ayudar a identificar el lugar donde la hoja entrará en contacto con la pieza de trabajo.

14. Placa de retenes de inglete con escala de ingletes

Esta escala le permite a usted leer y ajustar fácilmente los ángulos de inglete. Hay nueve (9) retenes de inglete en la placa para realizar cortes a inglete rápidos y precisos con los ángulos de inglete comunes.

15. Palanca de liberación de los retenes de inglete

Se utiliza con el sobrecontrol de retenes de inglete para liberar la mesa de la placa de retenes de inglete o acoplarla en la misma.

16. Mesa

Está asentada sobre la base, proporciona soporte para la pieza de trabajo, rota para realizar los cortes a inglete deseados y rota el ensamblaje del cabezal.

17. Base

Proporciona una superficie de trabajo para soportar la pieza de trabajo.

18. Extensiones de la mesa

La mesa extendida fija proporciona soporte adicional y un área de fijación con abrazaderas para la pieza de trabajo.

19. Pasador de fijación del ensamblaje del cabezal

Se utiliza para fijar el ensamblaje del cabezal en la posición inferior con el fin de facilitar el transporte.

20. Interruptor de encendido y apagado de la luz con sombra

Enciende y apaga el sistema de luz LED con sombra.

21. Deflector de virutas

Protege contra las virutas grandes para que no entren en el protector superior.

22. Varillaje del protector inferior

Permite un movimiento suave del protector inferior.

23. Protector superior de la hoja

Cubre la parte superior de la hoja.

24. Llave Allen de doble extremo

Se utiliza para apretar/aflojar el perno de la hoja, instalar/desinstalar el mango de

transporte, apretar/aflojar las extensiones de la mesa y apretar/aflojar los tornillos para el inserto de sección de corte y el indicador de las escalas de biseles/ingletes. La llave se almacena en el lado derecho de la perilla de fijación del bisel.

25. Perilla de fijación del bisel

Fija la sierra en cualquier ángulo de bisel deseado.

26. Perno del tope de bisel a 45°

Hay un tope de bisel a 45° para el bisel izquierdo, que puede proporcionar acceso rápido a ángulos de bisel de 45° a la izquierda.

27. Escala de biseles

Esta escala le permite a usted leer fácilmente los ángulos de bisel.

28. Indicador de la escala de biseles

El indicador de la escala de biseles se puede ajustar.

29. Perilla de fijación de los rieles deslizantes

Gire la perilla de fijación de los rieles deslizantes para fijar dichos rieles en la posición deseada.

30. Puerto de extracción de polvo

El puerto de extracción de polvo fijo permite conectar fácilmente determinadas mangueras de aspiración y una bolsa colectora de polvo.

31. Tope de profundidad de corte

Actúa como tope de posición para controlar la profundidad de corte.

32. Perno y tuerca de profundidad de corte

Se utilizan con el tope de profundidad de corte; rote el perno de profundidad de corte para lograr la profundidad de corte deseada y luego fíjelo con la tuerca.

33. Indicador del ángulo de inglete

Se puede ajustar fácilmente después de hacer un ajuste de la escala de ingletes.

34. Pasador de retenes de inglete

Cuando está acoplado en uno de los nueve (9) retenes de inglete, usted puede realizar un corte a inglete con un ángulo de inglete común de manera rápida y precisa.

ESPECIFICACIONES

Entrada de potencia	120V~, 60Hz, 10A	
Velocidad sin carga	5200 RPM	
Clase de aislamiento	Clase II: Construcción con aislamiento doble	
Diámetro de la hoja	7-1/4 pulgadas (185 mm)	
Diámetro del agujero de la hoja para el eje portaherramienta	5/8 de pulgada (16 mm)	
Grosor máx. de la sección de corte de la hoja de sierra	2,2 mm	
Ángulo de inglete máx.	50° a la derecha, 47° a la izquierda	
Ángulo de bisel máx.	45° a la izquierda	
Retenes de inglete a la izquierda	0°, 15°, 22,5°, 31,6°, 45°	
Retenes de inglete a la derecha	0°, 15°, 22,5°, 31,6°, 45°	
Topes de bisel	0°, 45° a la izquierda	
CAPACIDADES DE CORTE		
Angulo de inglete / Ángulo de bisel	Madera dimensionada (pulgadas) Altura x Anchura	Capacidad real (pulgadas)
Corte transversal a 0° / 0°	2x10	1-1/2 x 9-1/4
45° a la derecha y a la izquierda / 0°	2 x 6	1-1/2 x 5-1/2
0° / 45° a la izquierda	2 x 10	1-1/2 x 9-1/4
45° / 45° a la derecha y a la izquierda	2 x 6	1-1/2 x 5-1/4
Zócalo contra el tope-guía, 0°, inglete de 45° a la izquierda	/	3-5/16

ENSAMBLAJE

Unpacking and checking contents

⚠ ADVERTENCIA Si falta alguna pieza, no enchufe el cable de alimentación ni ponga el interruptor en la posición de encendido hasta que las piezas que faltan se hayan obtenido y estén instaladas correctamente.

⚠ PRECAUCIÓN Antes de mover la sierra: Fije la perilla de fijación del inglete en la posición de 45° a la izquierda o 45° a la derecha. Fije la perilla de fijación del bisel. Fije el ensamblaje del cabezal en la posición hacia abajo.

⚠ ADVERTENCIA No transporte nunca la herramienta por el cable ni por el mango con interruptor de alimentación del ensamblaje del cabezal. Los daños al aislamiento podrían causar una descarga eléctrica. Los daños a las conexiones de los cables podrían causar un incendio.

La sierra ingletadora deslizante modelo MS6316-00 se envía completa en una caja.

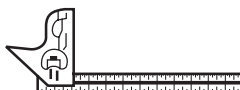
1. Separe todas las piezas de la "Lista de piezas sueltas" para asegurarse de que no falte ninguna pieza antes de desechar cualquier material de empaquetamiento.
2. Piezas sueltas:
 - Llave Allen de doble extremo
 - Bolsa colectora de polvo

Herramientas necesarias para el ensamblaje y la alineación

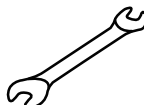
Llave Allen de doble extremo, hexagonal de 6mm con extremo PH2 Phillips (suministrada)



Escuadra de combinación (no suministrada)



Llave de tuerca de 10 mm (no suministrada)

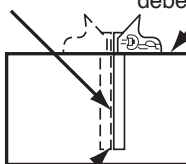


La escuadra de combinación debe estar alineada, comprobación de la escuadra de combinación

Trace una línea ligera en la tabla a lo largo de este borde

Borde recto de la tabla de 3/4 de pulgada de grosor. Este borde debe ser perfectamente recto.

No debería haber espacio libre ni superposición al voltear la escuadra en la posición marcada con una línea de puntos

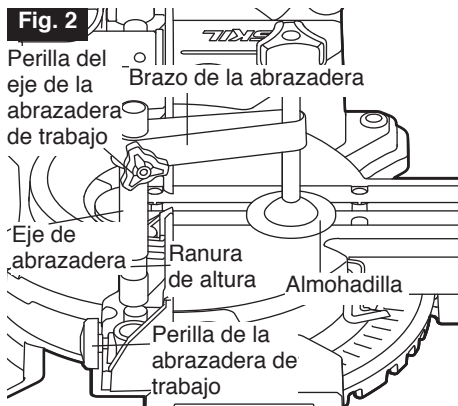


⚠ ADVERTENCIA Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o reparación, para evitar posibles lesiones.

Instalación y ajuste de la abrazadera para la pieza de trabajo (Fig. 2)

La abrazadera de trabajo fija la pieza de trabajo a la mesa para proporcionar más estabilidad y evita que la pieza de trabajo se deslice hacia la hoja de sierra.

1. Coloque el eje de la abrazadera en cualquiera de los orificios de montaje detrás de la guía.
2. Ajuste la altura de la abrazadera hasta que el perno roscado de la perilla de la abrazadera de trabajo encaje en la ranura de altura. Apriete la perilla de la abrazadera de trabajo.
3. Gire la perilla del eje de la abrazadera de trabajo en sentido antihorario. Deslice el brazo de la abrazadera de manera que la almohadilla toque la pieza de trabajo, luego apriete la perilla del eje de la abrazadera de trabajo.
4. Gire la perilla sobre la almohadilla en el sentido de las agujas del reloj para asegurarse de que la almohadilla esté presionada firmemente contra la pieza de trabajo.
5. Mueva el conjunto del cabezal hacia arriba y hacia abajo y hacia adelante y hacia atrás (consulte las instrucciones detalladas en "AJUSTES") para asegurarse de que no entre en contacto con la abrazadera.



⚠ ADVERTENCIA En algunas operaciones es posible que el ensamblaje de la abrazadera para la pieza de trabajo interfiera con el funcionamiento del ensamblaje del protector de la hoja. Asegúrese siempre de que no haya interferencia con el protector de la hoja antes de comenzar cualquier operación de corte, para reducir el riesgo de lesiones corporales graves.

La abrazadera para la pieza de trabajo ofrece mayor control al sujetar la pieza de trabajo a la mesa de la sierra. También ayuda a impedir que la pieza de trabajo se desplace lentamente hacia la hoja de sierra. Esto es muy útil cuando se corten ingletes compuestos. Dependiendo de la operación de corte y el tamaño de la pieza de trabajo, puede que sea necesario utilizar una abrazadera en C en lugar de la abrazadera para la pieza de trabajo con el fin de sujetar firmemente dicha pieza antes de realizar el corte. La abrazadera para la pieza de trabajo se puede instalar y utilizar en cualquiera de los dos lados de la hoja.

Desinstalación e instalación de la hoja

⚠ ADVERTENCIA Utilice únicamente hojas para cortar madera que tengan un diámetro de hoja de sierra que coincida con las marcas ubicadas en la sierra y que estén marcadas con una velocidad igual o superior a la velocidad marcada en la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA Utilice solo hojas de 7-1/4 pulgadas (185 mm) con un agujero para eje portaherramienta de 5/8 de pulgada y secciones de corte de la hoja inferiores o iguales a 3/32 de pulgada (2.2 mm).

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, utilice una hoja de sierra con una capacidad nominal de 5200/min (RPM) o mayor.

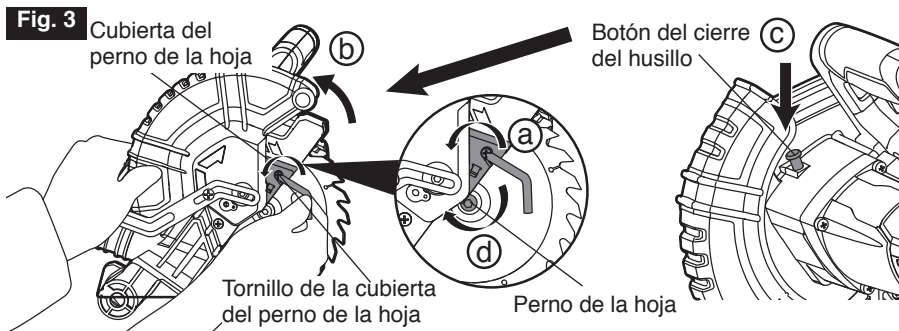
⚠ ADVERTENCIA La utilización de hojas más grandes o más pequeñas de lo indicado en las marcas de la sierra ingletadora podría causar daños al protector de la hoja y el deflector de virutas.

Las hojas más grandes entrarán en contacto con los protectores de la hoja y/o el deflector de virutas, mientras que las hojas más pequeñas anularán la función del deflector de virutas, lo cual podría causar daños al protector de la hoja que podrían poner en peligro al usuario.

AVISO Limpie la hoja para eliminar todo exceso de aceite antes de realizar la instalación.

Para desinstalar la hoja:

1. Posicione el ensamblaje del cabezal en la posición hacia arriba y a un bisel de 0°. Apriete la perilla de fijación de los rieles deslizantes para que el ensamblaje del cabezal quede firmemente sujeto en la posición correcta (consulte "AJUSTES" y la Fig. 3).
2. Rote a mano el protector inferior y luego afloje, pero no retire, el tornillo de la cubierta del perno de la hoja con el extremo Phillips de la llave Allen de doble extremo (Fig. 3).
3. Continúe rotando el protector inferior para que la cubierta de la hoja se mueva junto con el protector inferior, para que el perno de la hoja quede al descubierto (Fig. 3).
4. Presione y mantenga presionado el botón del cierre del husillo. Utilice el extremo hexagonal de la llave Allen de doble extremo para retirar el perno de la hoja girando la llave Allen en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 3).



AVISO El perno de la hoja tiene roscas a izquierdas.

5. Retire el perno de la hoja, la arandela externa de la hoja y la hoja. No retire la arandela interna de la hoja (Fig. 4).

Para instalar la hoja:

1. Para instalar la hoja, ajústela entre los deflectores de virutas y sobre el resalte de la arandela interna (Fig. 3 y Fig. 4). washer shoulder (Fig. 3 and Fig. 4).

AVISO Instale siempre la hoja con los dientes de la hoja y la flecha impresa en un lado de la hoja apuntando hacia abajo en la parte delantera de la sierra. El sentido de rotación de la hoja también está estampado en relieve con una flecha en el protector superior de la hoja.

2. Reinstale la arandela externa de la hoja. Asegúrese de que las superficies planas en "D" dobles de la arandelas de la hoja se alineen con las superficies planas del husillo (Fig. 5).
3. Reinstale y apriete con los dedos el perno de la hoja. Presione y mantenga presionado el cierre del husillo y utilice el extremo hexagonal de la llave Allen de doble extremo para apretar el perno de la hoja girando la llave Allen en sentido contrario al de las agujas del reloj, pero no lo apriete excesivamente.

AVISO El perno de la hoja tiene roscas a izquierdas.

4. Reinstale la cubierta del perno de la hoja y apriete firmemente el tornillo de la cubierta del perno de la hoja.

⚠ ADVERTENCIA Apriete los tornillos de la placa de cubierta. Si los tornillos de la placa de cubierta están flojos, es posible que interfieran con el protector inferior de la hoja y lo atoren. No utilice nunca la sierra sin tener la placa de cubierta instalada firmemente en la posición correcta. El protector inferior no funcionará correctamente.

⚠ ADVERTENCIA Después de instalar una hoja nueva, asegúrese de que dicha hoja no interfiera con el inserto de sección de corte en las posiciones de bisel a 0° y 45°. Baje la hoja hasta la ranura para la hoja y compruebe si hay algún contacto con la base o con la estructura de la mesa giratoria. Si la hoja entra en contacto con la base o la mesa, obtenga servicio autorizado.

5. Baje el protector de la hoja.
6. Suba y baje el ensamblaje del cabezal para asegurarse de que el protector inferior de la hoja funciona correctamente.
7. Asegúrese de que el cierre del husillo se haya liberado y que la hoja gire libremente.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de que el botón del cierre del husillo no esté acoplado antes de reconectar la sierra a una fuente de alimentación. No acople nunca el botón del cierre del husillo cuando la hoja esté rotando.

Fig. 4

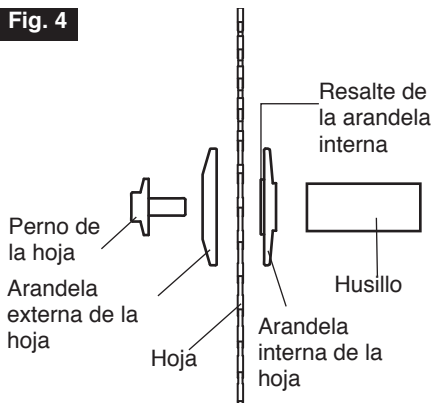
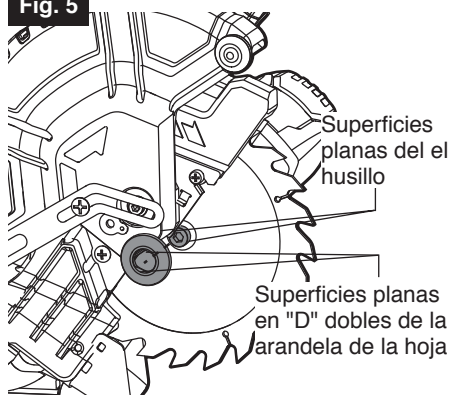


Fig. 5



Utilización de hojas con puntas de carburo

Maneje con cuidado las hojas con puntas de carburo. El carburo es muy frágil y se puede dañar fácilmente. Tenga precaución cuando instale, utilice o almacene las hojas. No utilice una hoja con puntas de carburo que esté doblada o tenga dientes doblados, o si la hoja tiene grietas, está rota, le faltan puntas de carburo o tiene puntas de carburo flojas.

No utilice una hoja con puntas de carburo a una velocidad mayor que la recomendada para dicha hoja. Lea, entienda y siga todas las advertencias e instrucciones suministradas con las hojas con puntas de carburo.

Instalación de la bolsa colectora de polvo

Fig. 6

1. Comprima las orejas de la abrazadera de la bolsa colectora de polvo y empuje la abrazadera hasta que esté completamente acoplada a presión en el cuello del puerto de extracción de polvo. Luego, suelte las orejas de la abrazadera. Para asegurarse de que la bolsa colectora de polvo esté firmemente posicionada, jale dicha bolsa para verificar su posición (Fig. 6).
2. Posicione la bolsa colectora de polvo de manera que no interfiera con la herramienta durante la operación de corte para todos los ajustes de inglete/bisel.



AVISO

Es necesario vaciar la bolsa colectora de polvo cuando esté llena de aserrín. Vacíela frecuentemente y después de completar el aserrado.

⚠ ADVERTENCIA Tenga sumo cuidado con el polvo desechado; es posible que los materiales en forma de partículas finas sean explosivos. No arroje aserrín a un fuego al descubierto. Es posible que a veces, con el tiempo, se produzca una combustión espontánea de la mezcla de aceite o agua con las partículas de polvo.

3. También se puede conectar una manguera de aspiración estándar de 1-1/4 pulgadas al puerto de extracción polvo en lugar de la bolsa colectora de polvo.

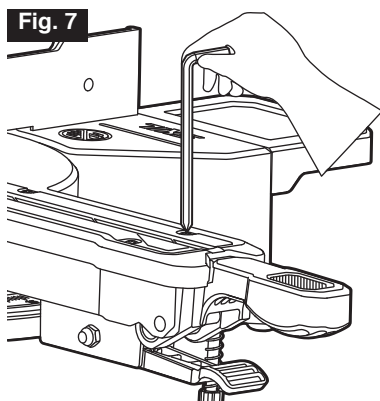
Desinstalación e instalación del inserto de sección de corte (Fig. 7)

⚠ ADVERTENCIA El inserto de sección de corte debe estar asentado debajo de la mesa de la sierra ingletadora. Si el inserto de sección de corte no está ajustado correctamente, la pieza de trabajo puede engancharse en los bordes desiguales y con ello causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No utilice nunca la sierra sin tener instalado el inserto de sección de corte. El inserto de sección de corte de plástico no es una pieza universal entre las sierras ingletadoras. Si el inserto de sección de corte está desgastado, pida a un Centro de Servicio SKIL Autorizado o una Estación de Servicio SKIL Autorizada una pieza de repuesto para ayudar a garantizar la seguridad personal.

Para retirar/reinstalar el inserto de sección de corte:

1. Desenchufe la sierra.
2. Retire los tornillos que fijan el inserto de sección de corte con la llave Allen de doble extremo suministrada.
3. Levante el inserto de sección de corte de la sierra.
4. Para reinstalar el inserto de sección de corte, alinee los agujeros ubicados en dicho inserto con los agujeros ubicados en la base de la sierra.
5. Reapriete los tornillos, teniendo cuidado de no apretarlos excesivamente, ya que si lo hace el resultado podría ser que el inserto de sección de corte se arquee o se doble.



MONTAJE Y TRANSPORTE

⚠ ADVERTENCIA Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de montar o transportar la sierra ingletadora, para evitar posibles lesiones.

Montaje de la sierra en el banco de trabajo (Fig. 8a, 8b)

⚠ ADVERTENCIA Si se utiliza una base de soporte para sierras ingletadoras, lea el manual del operador y siga las instrucciones para la base de soporte para sierras ingletadoras. No utilice nunca la sierra ingletadora en el piso ni en posición agachado. Si no se hace caso de esta advertencia, el resultado puede ser lesiones corporales graves.

La sierra ingletadora se deberá montar en una superficie de soporte firme, tal como un banco de trabajo, una tabla de montaje o una base de soporte para sierras ingletadoras.

La base de la sierra tiene cuatro agujeros de montaje. Si se utilizan pernos o tornillos (no suministrados), deberán ser de longitud suficiente para acomodar la base de la sierra, las arandelas de seguridad, las tuercas hexagonales y el grosor del banco de trabajo u otra superficie de montaje. Apriete firmemente todos los pernos o tornillos.

El patrón de agujeros para realizar el montaje en un banco de trabajo se muestra en la Fig. 8a. Compruebe minuciosamente el banco de trabajo después de realizar el montaje para asegurarse de que no pueda ocurrir ningún movimiento durante la utilización. Si se observa cualquier inclinación, deslizamiento o desplazamiento, fije el banco de trabajo al piso antes de realizar cualquier operación.

Montaje temporal, utilizando abrazaderas

- Si es necesario, fije con abrazaderas la sierra ingletadora a un banco de trabajo o un tablero de mesa.
- Coloque dos (2) o más abrazaderas en “C” en las áreas de fijación con abrazaderas y fíjelas (Fig. 8b).

NOTA: Asegúrese siempre de dejar suficiente espacio en el área de trabajo para acomodar piezas de trabajo largas.

Fig. 8a

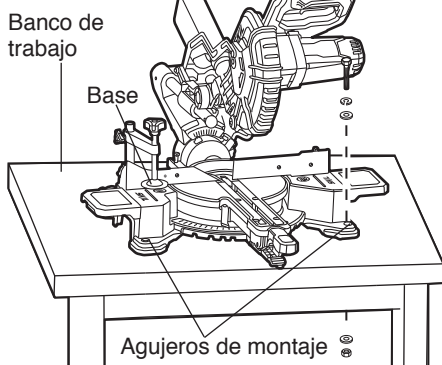
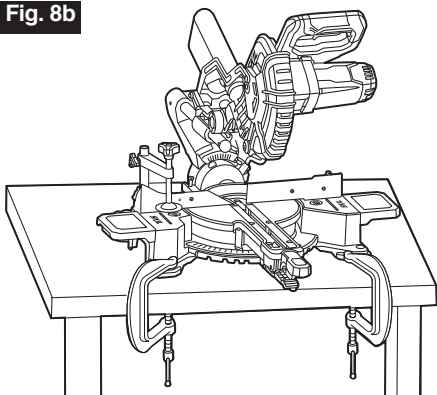


Fig. 8b



Transporte

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, siga todas las instrucciones identificadas a continuación por el símbolo del punto negro (•).

- **Desenchufe el cable eléctrico y enróllelo.**
- **No levante nunca la sierra agarrando cualquiera de las piezas del mecanismo.** Es posible que la sierra se mueva y cause lesiones graves en los dedos o las manos.
- **Para evitar lesiones en la espalda, usted deberá sostener la herramienta cerca del cuerpo cuando la levante.** Doble las rodillas para poder levantar con las piernas y no con la espalda.
- **No levante nunca la herramienta agarrando el mango principal.** Es posible que esto cause daños graves a la herramienta.
- **No levante nunca la sierra ingletadora por el cable de alimentación.** Si intenta levantar o transportar la herramienta por el cable de alimentación, se dañarán el aislamiento y las conexiones de los cables, lo cual es posible que provoque descargas eléctricas o incendio.
- **Coloque la sierra sobre una superficie firme y nivelada, donde haya espacio más que suficiente para manejar y soportar adecuadamente la pieza de trabajo.**
- **Levante esta sierra SOLO por los mangos de transporte definidos en este manual.**

Preparación para levantar la sierra

1. Ajuste el ángulo de bisel a 0° y fíjelo en esa posición utilizando la perilla de fijación del bisel.
2. Rote la mesa ya sea 45° hacia la derecha o 45° hacia la izquierda y bloquéela en esa posición con la palanca de fijación del inglete.
3. Afloje la perilla de fijación de los rieles deslizantes para deslizar el ensamblaje del cabezal a través del mecanismo deslizante hasta que se obtenga la posición mostrada en la Fig. 9. Luego, fije el sistema de rieles deslizantes.
4. Fije el ensamblaje del cabezal en la posición hacia ABAJO con el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal (Fig. 10).

Fig. 9

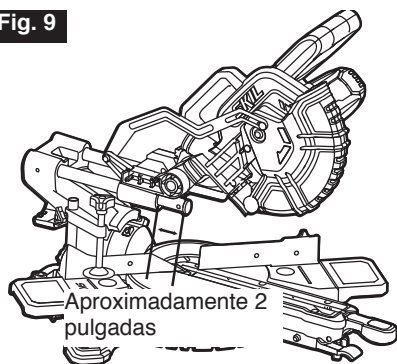
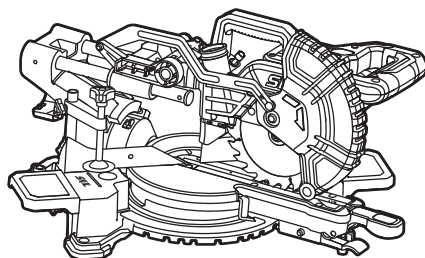


Fig. 10

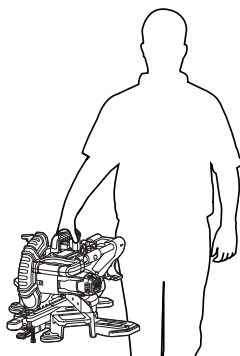


Levante la sierra por el mango de transporte

Agarre la sierra por el mango de transporte.

Levante y transporte la sierra por el mango de transporte (Fig. 11).

Fig. 11

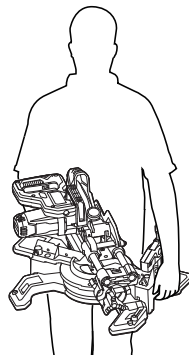


Levante la sierra por los mangos de transporte laterales

Utilice una buena postura erguida y agarre las dos áreas del mango debajo de la base (Fig. 12).

Fig. 12

⚠ ADVERTENCIA No levante ni transporte nunca la sierra por las extensiones de la mesa. Riesgo de lesiones y/o daños a la sierra ingletadora.



AJUSTES



ADVERTENCIA

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ensamble, ajuste o reparación, para evitar posibles lesiones.

Pasador de fijación del ensamble del cabezal (Fig. 13)

El pasador de fijación del ensamble del cabezal se utiliza para sujetar el ensamble del cabezal en la posición hacia ABAJO. Esta posición impide que el ensamble del cabezal se mueva hacia arriba y hacia abajo durante el transporte y hace que la sierra sea más compacta para levantarla y almacenarla. Esta posición se requiere también para algunos procedimientos de ajuste.

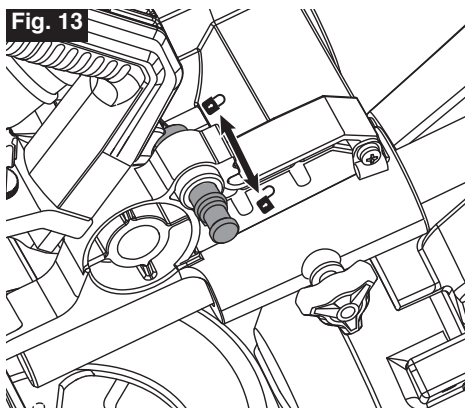
Para acoplar el pasador de fijación del ensamble del cabezal:

1. Asegúrese de que la función del tope de profundidad no esté acoplada (consulte "Ajuste de la profundidad de corte").
2. Agarre el mango principal y presione hacia abajo sobre el ensamble del cabezal.
3. Mientras presiona hacia abajo el ensamble del cabezal, empuje hacia dentro el pasador de fijación del ensamble del cabezal. Libere el ensamble del cabezal. El cabezal quedará fijo en la posición hacia ABAJO.

Para desacoplar el pasador de fijación del ensamble del cabezal:

1. Agarre el mango principal y presione hacia abajo sobre el ensamble del cabezal.
2. Mientras presiona hacia abajo el cabezal, jale hacia fuera el pasador de fijación del ensamble del cabezal. Libere el pasador de fijación del ensamble del cabezal a la vez que mantiene agarrado el mango principal. Deje que el cabezal de la sierra accionado por resorte suba lentamente hasta la parte de arriba de su recorrido y luego suelte el mango.

Fig. 13

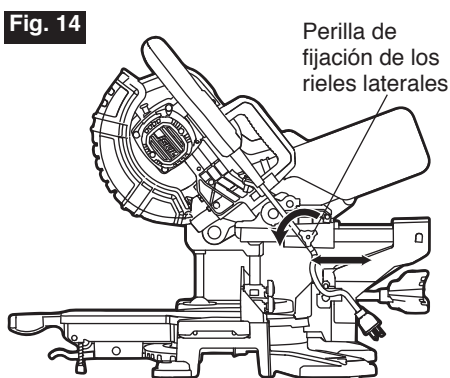


Perilla de fijación de los rieles laterales

La perilla de fijación de los rieles deslizantes está ubicada en la parte trasera del mecanismo deslizante (Fig. 14).

1. Afloje la perilla de fijación de los rieles deslizantes para deslizar el ensamble del cabezal a través del mecanismo deslizante hacia delante o hacia detrás hasta la posición deseada.
2. Asegúrese de apretar la perilla de fijación de los rieles deslizantes después de alcanzar la posición deseada.

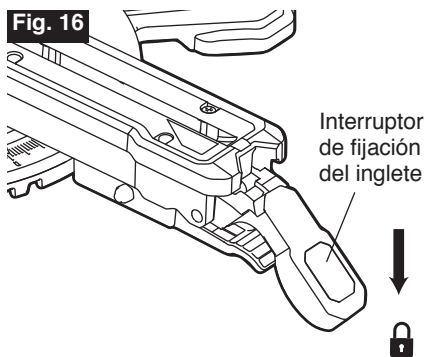
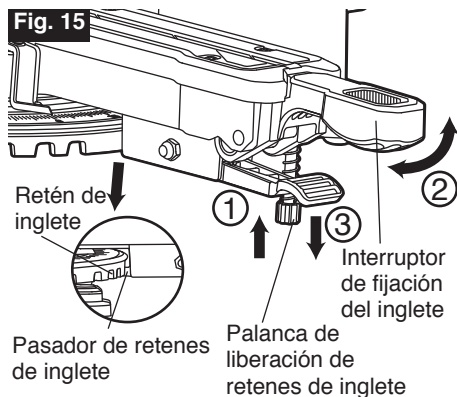
Fig. 14



Ajuste del ángulo de inglete

1. Sujete simultáneamente la palanca de fijación del inglete y la palanca de liberación de retenes de inglete.
2. Levante la palanca de liberación de retenes de inglete y rote el brazo de inglete hasta que el indicador del ángulo de inglete se alinee con el ángulo deseado en la escala de ingletes. Suelte la palanca de liberación de retenes de inglete (Fig. 15).
3. Presione firmemente hacia abajo sobre la palanca de fijación del inglete hasta que oiga un "clic" (Fig. 16).
4. Usted puede ajustar rápidamente ángulos de inglete a 0°, 15°, 22,5°, 31,6° y 45° a la derecha/izquierda. En el proceso de rotar la mesa de la sierra de ingletes en el segundo paso que antecede, rote la mesa de la sierra de ingletes hacia el retén del ángulo que desee, asegurándose de que el pasador de retenes de inglete esté completamente acoplado a presión en el retén al soltar la palanca de liberación de retenes de inglete. Presione firmemente hacia abajo sobre la palanca de fijación del inglete después de realizar el ajuste hasta que oiga un "clic".

AVISO Cuando levante la palanca de fijación del inglete, no ponga ningún objeto en la holgura entre la palanca de fijación del inglete y el brazo de inglete, para evitar aplastamientos.



Ajuste del sistema de biseles

AVISO La sierra ingletadora deslizante se ajustó completamente en la fábrica. Sin embargo, puede que durante el envío se haya producido una ligera desalineación. Compruebe las siguientes posiciones y ajústelas si es necesario antes de usar esta sierra ingletadora.

Ajuste del bisel en ángulo recto con la mesa

1. Afloje la perilla de fijación de los rieles deslizantes, deslice el ensamblaje del cabezal completamente hacia la parte trasera y apriete firmemente la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
2. Afloje la perilla de fijación del bisel y ajuste el ensamblaje del cabezal a un bisel de 0° . Luego, apriete la perilla de fijación del bisel.
3. Jale el ensamblaje del cabezal completamente hacia abajo y acople el pasador de fijación para sujetar el ensamblaje del cabezal en la posición de bloqueada.
4. Acople el retén de inglete en la posición de 0° (consulte Ajuste del ángulo de inglete). Luego, apriete la perilla de fijación del inglete para sujetar firmemente la mesa de la sierra ingletadora.
5. Coloque una escuadra de combinación (no suministrada) contra la mesa de la sierra ingletadora y la parte plana de la hoja de sierra.

AVISO Asegúrese de que la escuadra esté en contacto con la parte plana de la hoja de sierra y no con los dientes de la hoja.

6. Rote la hoja a mano y compruebe la alineación de la hoja con la mesa en varios puntos.
7. El borde de la escuadra de combinación y la hoja de sierra deberán estar paralelos (Fig. 17).
8. Si la parte superior o la parte inferior de la hoja de sierra se angula alejándose de la escuadra (Fig. 17a, 17b), es necesario realizar ajustes.

Fig. 17

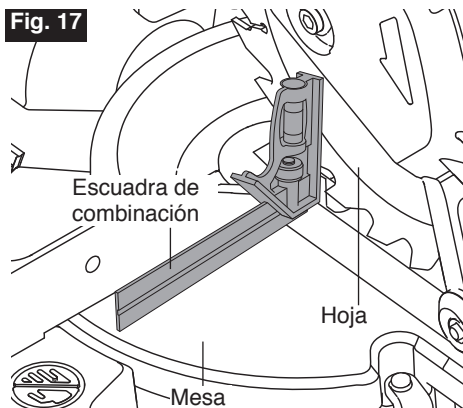


Fig. 17a

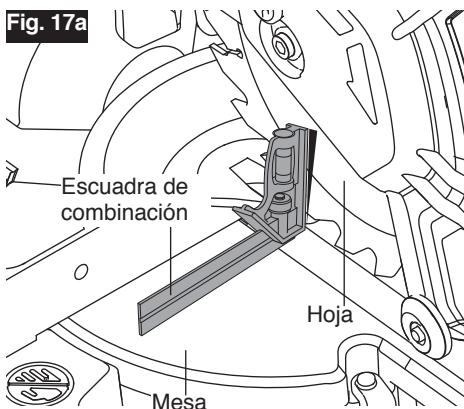
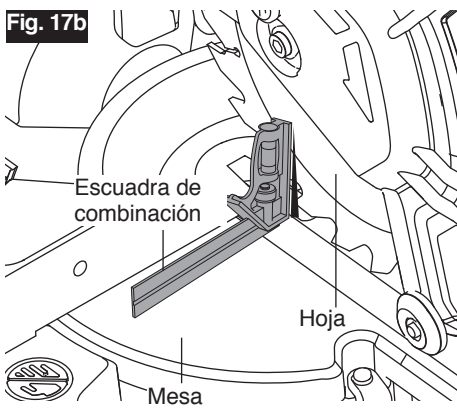
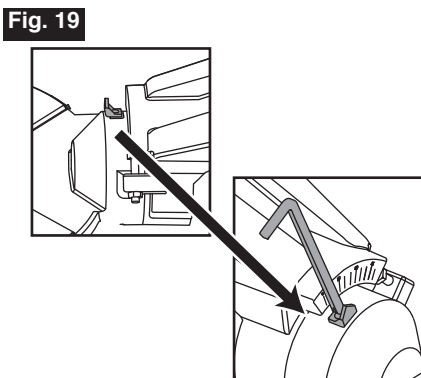
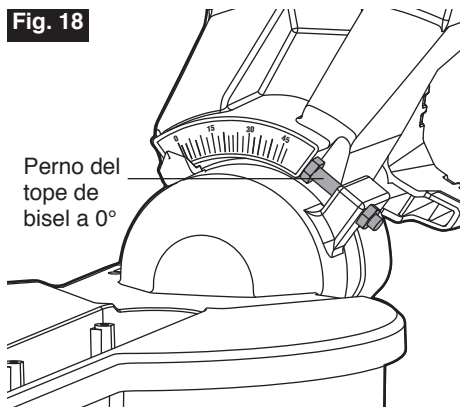


Fig. 17b

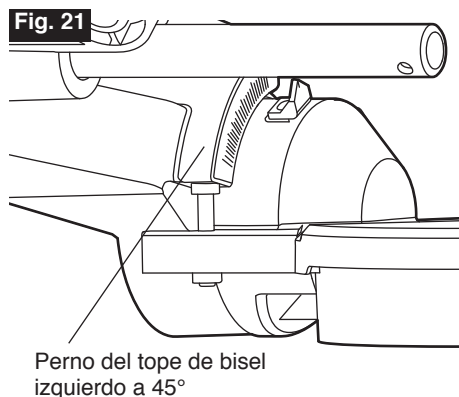
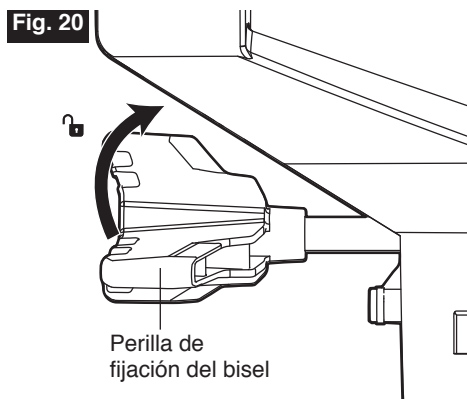


9. Afloje la perilla de fijación del bisel.
10. Utilice una llave de tuerca de 10 mm (no suministrada) para ajustar el perno del tope de bisel a 0°. Mientras gira el perno, observe el bisel de la hoja. Gire el perno hasta que la hoja de sierra esté alineada con la escuadra (Fig. 18).
11. Después de haber hecho los ajustes de escuadrado, asegúrese de usar la llave Allen de doble extremo suministrada para aflojar el tornillo del indicador con el fin de ajustar el indicador de la escala de biseles y reajústelo a cero (Fig. 19). Apriete la perilla de fijación del bisel.

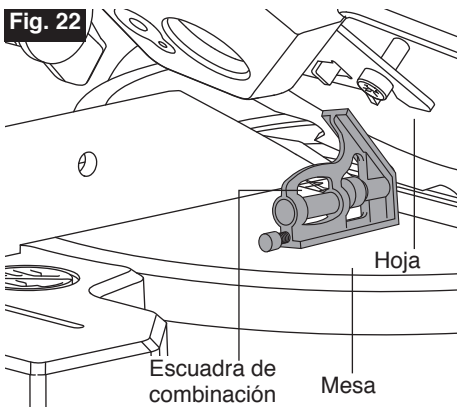


Ajuste del tope de bisel izquierdo a 45°

1. Afloje la perilla de fijación del bisel (Fig. 20).
2. Rote el ensamblaje del cabezal hasta que el perno del tope de bisel llegue al tope de bisel izquierdo a 45° (Fig. 21).

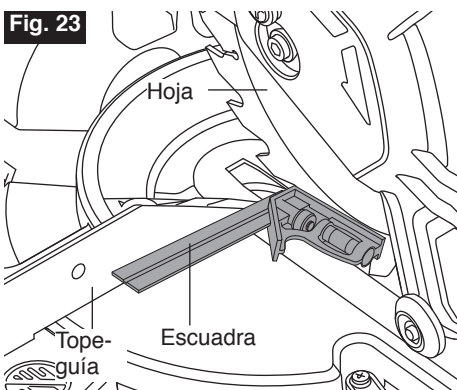


3. Coloque una escuadra de combinación (no suministrada) contra la hoja y la mesa, y compruebe la hoja para asegurarse de que esté a 45° respecto a la mesa (Fig. 22).
4. Si la hoja no está a 45°, utilice una llave de 10 mm (no suministrada) para ajustar el perno del tope de bisel. Mientras gira el perno, observe el bisel de la hoja. Gire el perno hasta que la hoja de sierra esté alineada con el lado de 45° de la cabeza de la escuadra de combinación.



Escuadrado de la hoja con el tope-guía

1. Afloje la perilla de fijación de los rieles deslizantes, luego deslice el ensamblaje del cabezal completamente hacia la parte trasera y apriete firmemente la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
2. Afloje la perilla de fijación del bisel y ajuste el ensamblaje del cabezal al bisel de 0° (la hoja ajustada a 90° respecto a la mesa de la sierra ingletadora). Luego, apriete la perilla de fijación del bisel.
3. Jale el ensamblaje del cabezal completamente hacia abajo y acople el pasador de fijación para sujetar el ensamblaje del cabezal en la posición de transporte.
4. Acople el retén de inglete en la posición de 0° (consulte "Ajuste del ángulo de inglete"). Luego, empuje firmemente hacia abajo sobre la palanca de fijación del inglete de inglete hasta que oiga un "clic", para fijar la mesa de la sierra ingletadora.
5. Acueste una escuadra de combinación (no suministrada) en posición plana sobre la mesa de la sierra ingletadora. Coloque una pata de la escuadra contra el tope-guía. Deslice la otra pata de la escuadra contra la parte plana de la hoja de sierra.



AVISO Asegúrese de que la escuadra esté en contacto con la parte plana de la hoja de sierra y no con los dientes de la hoja.

6. El borde de la escuadra y la hoja de sierra deberán estar paralelos (Fig. 23).
7. Si el borde delantero o trasero de la hoja de sierra se angula alejándose de la escuadra, es necesario realizar ajustes (Fig. 23a y 23b).

Fig. 23a

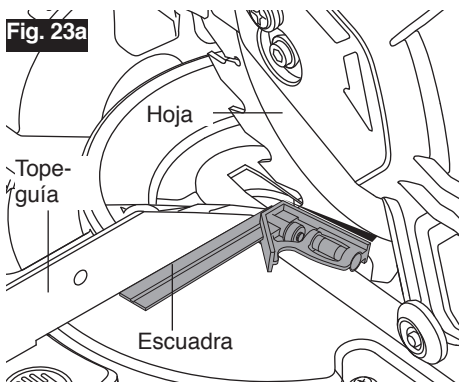
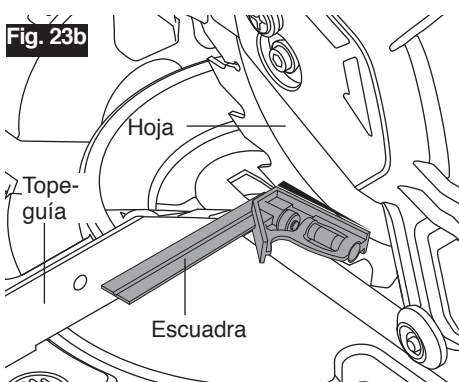


Fig. 23b



8. Utilice la llave Allen de doble extremo de 6 mm (suministrada) para aflojar los tornillos de fijación del tope-guía (Fig. 24).
9. Rote el tope-guía hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que la hoja de sierra esté paralela a la escuadra.
10. Reapriete firmemente los tornillos y compruebe de nuevo la alineación de la hoja con el tope-guía.

AVISO La sierra también tiene un indicador del ángulo de inglete. Después de haber realizado los ajustes de escuadrado, es posible que sea necesario utilizar la llave Allen de doble extremo suministrada para aflojar el tornillo del indicador y reajustarlo a cero (Fig. 25).

Fig. 24

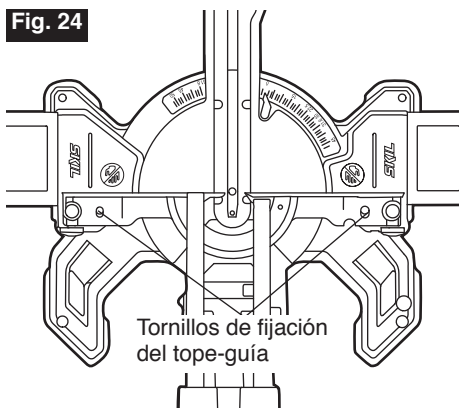
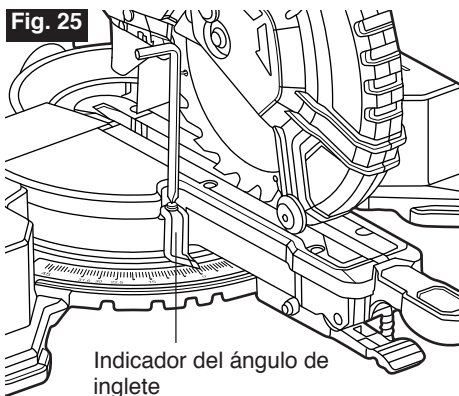


Fig. 25

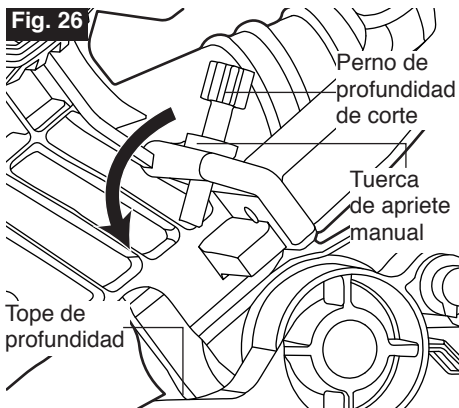


Ajuste de la profundidad de corte

El tope de profundidad limita el recorrido de la hoja hacia abajo cuando se cortan ranuras y se realizan otros cortes no pasantes.

Para utilizar el tope de profundidad:

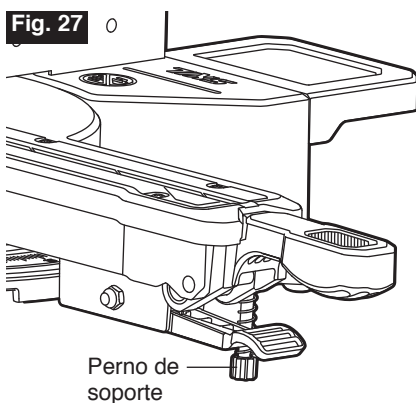
1. Desenchufe la sierra.
2. Si la sierra está en la posición de almacenamiento o de transporte, libere (jale hacia fuera) el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal y deje que el ensamblaje del cabezal suba completamente.
3. Agarre el mango principal y empuje hacia abajo el ensamblaje del cabezal mientras observa cómo el perno de profundidad de corte entra en contacto con la superficie superior del tope de profundidad (Fig. 26).
4. Afloje la tuerca de apriete manual, gire la cabeza del perno de profundidad de corte (mientras el extremo roscado está en contacto con el tope de profundidad) y observe cómo se mueve la parte inferior de la hoja de sierra. Este ajuste regula la profundidad de corte.
5. Apriete la tuerca de apriete manual para fijar el perno de profundidad de corte en la posición correcta.
6. Consulte "Corte de ranuras" para obtener instrucciones adicionales.



AVISO Cuando haga cortes normales de profundidad completa, ajuste el perno de profundidad de corte hasta que no toque el tope de profundidad cuando el ensamblaje del cabezal esté completamente hacia abajo.

Ajuste del pie de soporte

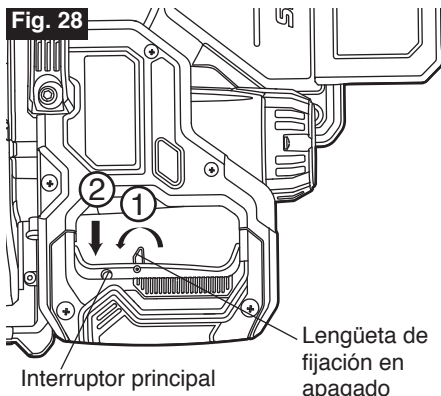
Gire el pie de soporte en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario al de las agujas del reloj, dependiendo de la cantidad de soporte que se necesite para hacer cortes deslizantes (Fig. 27).



OPERACIONES DE LA SIERRA

Interruptor de encendido

El interruptor principal tiene una lengüeta de FIJACIÓN EN APAGADO secundaria que se debe rotar hacia la izquierda para poder presionar el interruptor de alimentación. Agarre el mango principal con los dedos y voltee la lengüeta hacia la izquierda. Luego, jale el interruptor principal para activar la sierra. Suelte el interruptor principal para detener la sierra (Fig. 28).



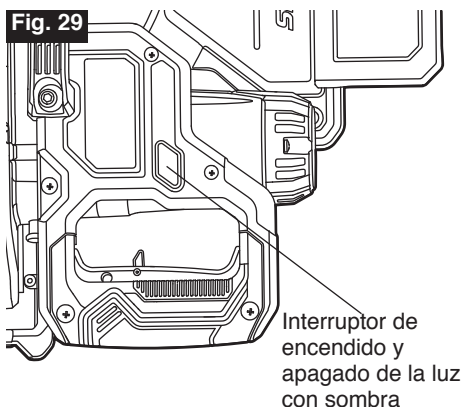
Luz LED con sombra

⚠ ADVERTENCIA No mire fijamente al rayo láser (ni tan siquiera desde lejos). Si se mira fijamente al rayo láser, es posible que el resultado sea lesiones graves o pérdida de visión.

NOTA: La sierra ingletadora se debe conectar a una fuente de alimentación para que el sistema de luz con sombra funcione.

El sistema de luz LED con sombra está equipado con un interruptor de ENCENDIDO y APAGADO (Fig. 29). La alimentación eléctrica al sistema de luz con sombra es independiente del interruptor gatillo de la sierra ingletadora. No es necesario que la luz con sombra esté encendida para utilizar la sierra.

Para cortar a través de una línea de lápiz existente en una pieza de trabajo, encienda el sistema de luz con sombra y luego jale hacia abajo el mango de utilización para llevar la hoja de sierra cerca de la pieza de trabajo. La sombra de la hoja aparecerá en la pieza de trabajo. Esta línea de sombra representa el material que la hoja retirará cuando se realice un corte. Para ubicar correctamente el corte respecto a la línea de lápiz, alinee dicha línea con el borde de la sombra de la hoja. Tenga presente que es posible que tenga que ajustar los ángulos de inglete o de bisel para coincidir exactamente con la línea de lápiz.



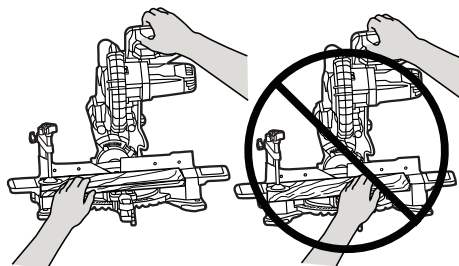
Preparación para las operaciones de la sierra

Posiciones del cuerpo y las manos (Fig. 30)

Fig. 30

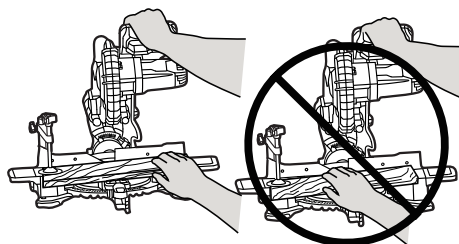
⚠ ADVERTENCIA Posicione adecuadamente el cuerpo y las manos para hacer que el corte sea más fácil y seguro. Tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA No ponga nunca las manos cerca del área de corte. Mantenga las manos fuera de la “Zona de Manos No”. La “Zona de Manos No” se define como el área entre las líneas marcadas en el lado izquierdo y en el lado derecho de la base, incluyendo toda la mesa y la parte del tope-guía que esté dentro de estas líneas marcadas. Esta zona está rotulada con símbolos de “Manos No” colocados justo dentro de las líneas marcadas en la base.



Uso correcto

Uso incorrecto



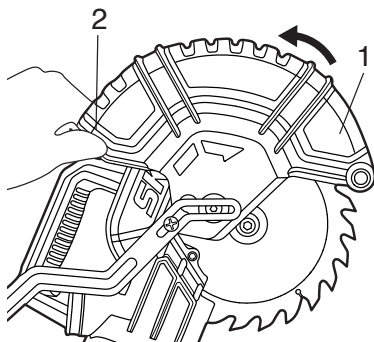
Uso correcto

Uso incorrecto

- Sujete la pieza firmemente contra el tope-guía para evitar que se mueva.
- Mantenga las manos en la posición adecuada hasta que se haya soltado el interruptor de alimentación y la hoja se haya detenido por completo.
- Apoye los pies firmemente en el piso y mantenga un equilibrio adecuado.
- Siga el brazo de inglete al ingletear a la izquierda o a la derecha. Sitúese ligeramente a un lado de la hoja de sierra.
- Mire a través del protector inferior si está siguiendo una línea de lápiz.
- Antes de hacer cualquier corte, baje la hoja para ver con antelación la trayectoria de la misma con la sierra apagada.

Fig. 31

⚠ ADVERTENCIA Antes de cada inicio, compruebe si el protector superior está dañado y si el protector inferior rebotará automáticamente hasta su posición original.



⚠ ADVERTENCIA Es posible que el protector inferior no se abra automáticamente en ciertas condiciones de corte. Generalmente, puede que esto suceda al intentar cortar piezas de trabajo que estén cerca de la capacidad de altura de corte máxima. En estas condiciones, la pieza de trabajo puede detener el movimiento del protector inferior antes de que el movimiento del brazo hacia abajo pueda preabrir dicho protector. Si esto sucede:

- La pieza de trabajo debe sujetarse firmemente con abrazaderas. Esto deja libre la mano izquierda para subir el protector 1 por el reborde 2 justo lo suficiente para que no toque la pieza de trabajo (Fig. 31).
- Arranque la sierra y comience el corte.

- Una vez que haya rebasado la posición donde es posible que el protector inferior se atore, libere el protector y éste continuará subiendo automáticamente a medida que usted corte.

PASADA DE PRUEBA: Es importante saber dónde se van a intersectar la hoja y la pieza de trabajo durante las operaciones de corte. Realice siempre una secuencia simulada de corte con la herramienta eléctrica APAGADA, para entender la trayectoria proyectada de la hoja de sierra. Tenga en cuenta mentalmente dónde caerá la trayectoria de la hoja de sierra y ajuste la pieza de trabajo para mantener las manos y los brazos fuera de la trayectoria de la hoja que gira. Ajuste las abrazaderas y los topes-guía de manera que no interfieran con el buen funcionamiento del protector inferior ni con la acción de corte.

Compruebe siempre el protector inferior para asegurarse de que esté en condiciones completamente funcionales. Con la herramienta desconectada de la fuente de alimentación, suba por completo el protector inferior y suéltelo. El protector inferior se deberá cerrar de inmediato y por completo. Si el protector no se cierra por completo o si titubea, deje de utilizar la herramienta y haga que reciba servicio de ajustes y reparaciones.

Realización de cortes con la sierra ingletadora deslizante

⚠ ADVERTENCIA Cuando utilice una abrazadera para la pieza de trabajo, una abrazadera en C u otra abrazadera adecuada para fijar la pieza de trabajo, fije dicha pieza en un lado de la hoja solamente. La pieza de trabajo debe permanecer libre en un lado de la hoja para impedir que ésta se atore en la pieza de trabajo. Si la pieza de trabajo atora la hoja, eso hará que el motor se atore y que se produzca retroceso. Esta situación podría causar un accidente que tenga como resultado posibles lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No mueva NUNCA la pieza de trabajo ni haga ajustes a ningún ángulo de corte mientras la sierra esté en funcionamiento y la hoja este rotando. Cualquier resbalón puede causar un contacto con la hoja y con ello provocar lesiones corporales graves.

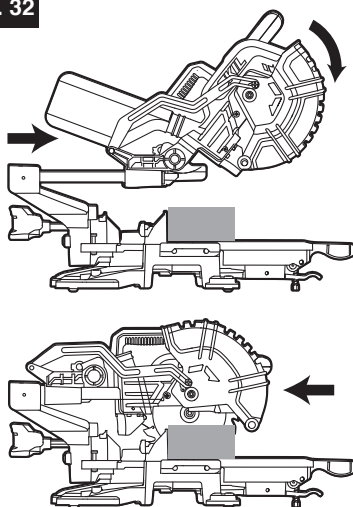
⚠ ADVERTENCIA No intente cortar piezas estrechas utilizando el dispositivo deslizante. Si no se hace caso de esta advertencia, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

Para hacer un corte deslizante

⚠ ADVERTENCIA No jale NUNCA la sierra hacia usted durante un corte. La hoja puede trepar repentinamente por la pieza de trabajo y causar RETROCESO.

1. Posicione adecuadamente la pieza de trabajo. Asegúrese de que dicha pieza esté firmemente sujeta con la abrazadera contra la mesa y el tope-guía. Use una posición de fijación con la abrazadera que no interfiera con el funcionamiento de la sierra. Antes de encender la herramienta, baje el ensamblaje del cabezal para asegurarse de que la abrazadera no toque el protector ni el ensamblaje del cabezal.
2. Afloje la perilla de fijación de los rieles laterales.

Fig. 32



⚠ ADVERTENCIA Tenga en cuenta la trayectoria de la hoja de sierra. Haga una pasada de prueba con la sierra apagada, realizando un ciclo de corte simulado, y observe la trayectoria proyectada de la hoja de sierra. Mantenga las manos al menos a seis (6) pulgadas de distancia de la trayectoria proyectada de la hoja de sierra.

3. Agarre el mango principal y jale el ensamblaje del cabezal alejándolo del tope-guía hasta que la hoja rebase la pieza de trabajo sin tocarla, o hasta su máxima extensión si la hoja no puede rebasar la pieza de trabajo sin tocarla (Fig. 39).
4. Active el interruptor de alimentación. Baje el ensamblaje del cabezal completamente hacia abajo y corte a través del borde de la pieza de trabajo.
5. Empuje (pero no fuerce) el ensamblaje del cabezal hacia el tope-guía hasta la posición completamente hacia atrás para completar el corte.
6. Suelte el interruptor de alimentación y espere hasta que la hoja se detenga por completo antes de devolver el ensamblaje del cabezal a la posición elevada y/o retirar la pieza de trabajo.

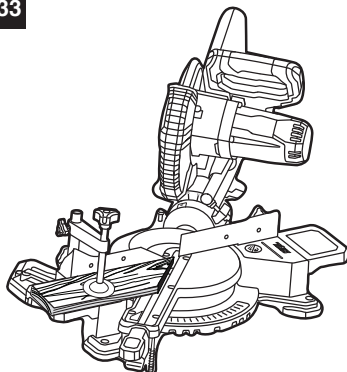
⚠ ADVERTENCIA Apriete firmemente la perilla de fijación de los rieles deslizantes cuando haga cualquier corte no deslizante. Si no se aprieta la perilla de fijación de los rieles deslizantes, el resultado podría ser que el ensamblaje del cabezal se mueva durante la operación de corte.

Para cortar a inglete/transversalmente (Fig. 33)

Un corte transversal se realiza cortando transversalmente a la veta de la pieza de trabajo. Un corte transversal recto se realiza con la mesa de la sierra ingletadora ajustada a la posición de 0°. Los cortes transversales a inglete se realizan con la mesa de la sierra ingletadora ajustada a un ángulo que no sea 0°.

1. Deslice el ensamblaje del cabezal hasta su posición más hacia atrás y apriete firmemente la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
2. Suba el ensamblaje del cabezal hasta su altura máxima.
3. Ajuste el ángulo de bisel a 0°.
4. Ajuste el ángulo de inglete en la posición deseada. Luego, apriete la perilla de fijación del inglete para fijar la mesa de la sierra ingletadora (consulte “Ajuste del ángulo de inglete”).
5. Coloque la pieza de trabajo en posición plana sobre la mesa de la sierra ingletadora con un borde firmemente sujeto contra el tope-guía. Si la tabla está arqueada, coloque el lado convexo contra el tope-guía. Si el borde cóncavo de una tabla se coloca contra el tope-guía, la tabla podría colapsar sobre la hoja al final del corte y atorar la hoja. (Consulte “Corte de material arqueado”).
6. Cuando corte piezas largas de madera de construcción o de moldura, soporte el extremo opuesto de la pieza de trabajo con una base de soporte rodante o con una superficie de trabajo nivelada con la mesa de la sierra. (Consulte “Para soportar piezas de trabajo largas”).
7. Ponga el interruptor de la luz con sombra en la posición de encendido.
8. Baje la hoja y alinee la línea de corte en la pieza de trabajo con el borde de la hoja de sierra o con la sombra de la hoja.

Fig. 33



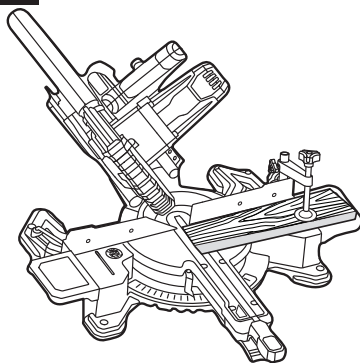
9. Agarre la pieza de trabajo firmemente con una mano y sujétela contra el tope-guía. Utilice la abrazadera para la pieza de trabajo, una abrazadera en C u otra abrazadera adecuada para fijar la pieza de trabajo siempre que sea posible.
10. Antes de encender la sierra, realice una pasada de prueba de la operación de corte para asegurarse de que no se produzcan problemas cuando se haga el corte.
11. Agarre firmemente el mango principal. Encienda la sierra. Deje que pasen varios segundos para que la hoja alcance la velocidad máxima.
12. Baje lentamente la hoja hacia la pieza de trabajo y a través de la misma.
13. Suelte el interruptor de alimentación y espere hasta que la hoja se detenga por completo antes de devolver el ensamblaje del cabezal a la posición elevada y/o retirar la pieza de trabajo.

Para cortar en bisel (Fig. 34)

Un corte en bisel se hace cortando transversalmente a la veta de la pieza de trabajo con la hoja angulada respecto a la misma. Un corte en bisel recto se hace con la mesa de la sierra ingletadora ajustada en la posición de cero grados y la hoja ajustada a un ángulo entre 0° y 45°.

1. Deslice el ensamblaje del cabezal hasta su posición más hacia atrás y apriete firmemente la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
2. Jale hacia fuera el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal y levante el ensamblaje del cabezal hasta su altura máxima.
3. Acople el retén de inglete a 0° y luego presione hacia abajo la perilla de fijación del inglete para fijar la mesa de la sierra ingletadora. (Consulte "Ajuste del ángulo de inglete").
4. Afloje la perilla de fijación del bisel y mueva el ensamblaje del cabezal hasta el ángulo de bisel deseado. Los ángulos de bisel se pueden ajustar desde 0° hasta 45°. Alinee la punta del indicador al ángulo deseado o consulte "Ajuste del tope de bisel izquierdo a 45°" para realizar un ajuste rápido del ángulo de 45° a la izquierda, según sea apropiado. Cuando el ensamblaje del cabezal haya sido ajustado al ángulo deseado, apriete firmemente la perilla de fijación del bisel.
5. Coloque la pieza de trabajo en posición plana sobre la mesa de la sierra ingletadora con un borde firmemente sujeto contra el tope-guía. Si la tabla está arqueada, coloque el lado convexo contra el tope-guía. Si el borde cóncavo de una tabla se coloca contra el tope-guía, la tabla podría colapsar sobre la hoja al final del corte y atorar la hoja. (Consulte "Corte de material arqueado").
6. Cuando corte piezas largas de madera de construcción o de moldura, soporte el extremo opuesto de la pieza de trabajo con una base de soporte rodante o con una superficie de trabajo que esté nivelada con la mesa de la sierra. (Consulte "Para soportar piezas de trabajo largas").
7. Ponga el interruptor del sistema de luz con sombra en la posición de encendido.
8. Baje la hoja y alinee la línea de corte en la pieza de trabajo con el borde de la hoja de sierra o con la sombra de la hoja.
9. Agarre firmemente la pieza de trabajo con una mano y sujétela contra el tope-guía. Utilice la abrazadera para la pieza de trabajo, una abrazadera en C u otra abrazadera adecuada para fijar la pieza de trabajo cuando sea posible.

Fig. 34



10. Antes de encender la sierra, realice una pasada de prueba de la operación de corte para asegurarse de que no se produzcan problemas cuando se haga el corte.
11. Agarre firmemente el mango principal. Encienda la sierra. Deje que pasen varios segundos para que la hoja alcance la velocidad máxima.
12. Baje lentamente la hoja hacia la pieza de trabajo y a través de la misma.
13. Suelte el interruptor de alimentación y espere hasta que la hoja se detenga por completo antes de devolver el ensamblaje del cabezal a la posición elevada y/o retirar la pieza de trabajo.

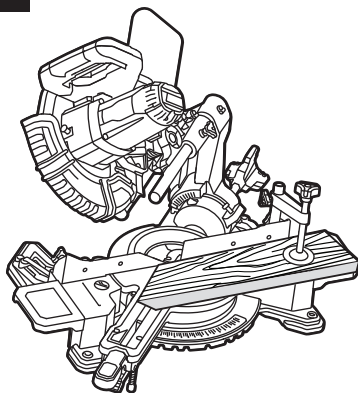
Para realizar un corte compuesto (Fig. 35)

Fig. 35

Un corte compuesto se realiza utilizando un ángulo de inglete y un ángulo de bisel al mismo tiempo. Este tipo de corte se utiliza para hacer marcos de fotos, cortar moldura, hacer cajas con lados inclinados y para ciertos cortes de armadura de tejado.

Se deberá tener cuidado cuando se hagan configuraciones compuestas debido a la interacción entre los dos ajustes de ángulo.

Una vez que se hayan obtenido los dos ajustes correctos para un corte en particular, haga siempre un corte de prueba en material de desecho para verificar la configuración antes de hacer un corte de acabado en material bueno.



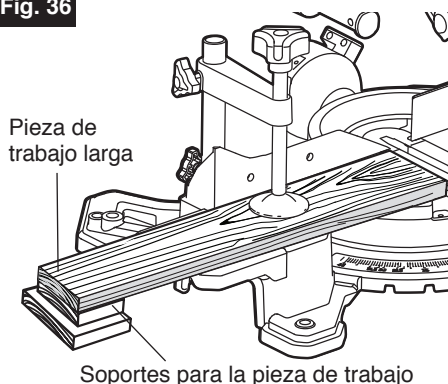
1. Deslice el ensamblaje del cabezal hasta su posición más hacia atrás y apriete firmemente la perilla de fijación de los rieles deslizantes.
2. Jale hacia fuera el pasador de fijación del ensamblaje del cabezal y levante el ensamblaje del cabezal hasta su altura máxima.
3. Ajuste el ángulo de inglete en la posición deseada y luego presione hacia abajo la palanca de fijación del inglete para fijar la mesa de la sierra ingletadora. (Consulte "Ajuste del ángulo de inglete").
4. Afloje la perilla de fijación del bisel y mueva el ensamblaje del cabezal hacia la izquierda/derecha hasta el ángulo de bisel deseado. (Consulte "Para cortar en bisel", paso 4).
5. Coloque la pieza de trabajo en posición plana sobre la mesa de la sierra ingletadora con un borde firmemente sujeto contra el tope-guía. Si la tabla está arqueada, coloque el lado convexo contra el tope-guía. Si el borde cóncavo de una tabla se coloca contra el tope-guía, la tabla podría colapsar sobre la hoja al final del corte y atorar la hoja. (Consulte "Corte de material arqueado").
6. Cuando corte piezas largas de madera de construcción o de moldura, soporte el extremo opuesto de la pieza de trabajo con una base de soporte rodante o con una superficie de trabajo que esté nivelada con la mesa de la sierra. (Consulte "Para soportar piezas de trabajo largas").
7. Ponga el interruptor del sistema de luz con sombra en la posición de encendido.
8. Baje la hoja y alinee la línea de corte en la pieza de trabajo con el borde de la hoja de sierra o con la sombra de la hoja.
9. Agarre firmemente la pieza de trabajo con una mano y sujétela contra el tope-guía. Utilice la abrazadera para la pieza de trabajo, una abrazadera en C u otra abrazadera adecuada para fijar la pieza de trabajo cuando sea posible.

10. Antes de encender la sierra, realice una pasada de prueba de la operación de corte para asegurarse de que no se produzcan problemas cuando se haga el corte.
11. Agarre firmemente el mango principal. Encienda la sierra. Deje que pasen varios segundos para que la hoja alcance la velocidad máxima.
12. Baje lentamente la hoja hacia la pieza de trabajo y a través de la misma.
13. Suelte el interruptor de alimentación y espere hasta que la hoja se detenga por completo antes de devolver el ensamblaje del cabezal a la posición elevada y/o retirar la pieza de trabajo.

Para soportar piezas de trabajo largas (Fig. 36)

Las piezas de trabajo largas necesitan soportes adicionales. Se deberán colocar soportes, una base de soporte rodante o una superficie de trabajo que esté nivelada con la mesa de la sierra para soportar la pieza de trabajo con el fin de que no se arquee. El soporte deberá permitir que la pieza de trabajo se acueste en posición plana sobre la base de la sierra y la mesa de la sierra de ingletes durante la operación de corte. Utilice la abrazadera para la pieza de trabajo, una abrazadera en C u otra abrazadera adecuada para fijar la pieza de trabajo cuando sea posible.

Fig. 36



Corte de material arqueado (Fig. 37a y 37b)

Cuando corte material arqueado, asegúrese siempre de que esté posicionado sobre la mesa de la sierra ingletadora con el lado convexo contra el tope-guía.

Si el material arqueado está posicionado de manera incorrecta, comprimirá la hoja al acercarse al final del corte.

Fig. 37a

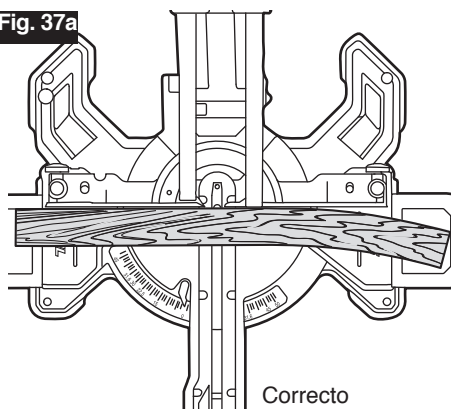
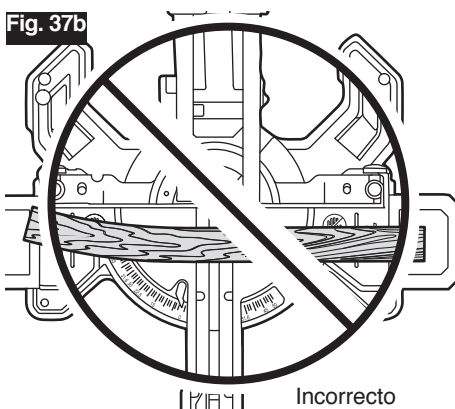


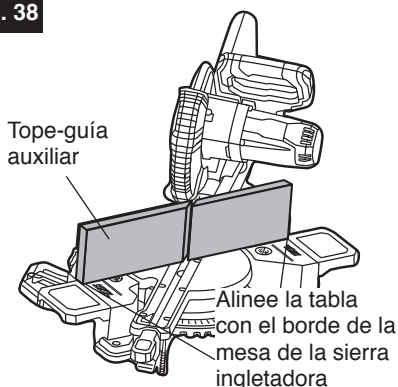
Fig. 37b



Realización de un tope-guía auxiliar (Fig. 38)

Fig. 38

Dependiendo del tamaño y la posición de la pieza de trabajo, es posible que ciertos cortes inusuales se beneficien del soporte adicional que se puede proporcionar por medio de un tope-guía auxiliar. Los agujeros provistos en el tope-guía se utilizan para fijar un tope-guía auxiliar en la posición correcta.



⚠ ADVERTENCIA El tope-guía auxiliar solo se puede utilizar cuando el bisel esté ajustado a 0°. Cuando se haga un corte en bisel, se **DEBE** retirar el tope-guía auxiliar.

Para instalar el tope-guía auxiliar en la sierra:

Asegúrese de que los tornillos de fijación del tope-guía estén apretados firmemente.

1. Coloque un pedazo de madera de 10 pulgadas de longitud contra el tope-guía de inglete y alinéelo con el borde izquierdo de la mesa de la sierra ingletadora.

⚠ AVISO La altura y el grosor adecuados del tope-guía variarán, basándose en el ángulo de inglete y el material que se esté cortando.

2. Fije la madera firmemente con una abrazadera contra el tope-guía y apriete tornillos para madera desde la parte trasera del tope-guía a través de los dos agujeros y hacia el interior del tope-guía auxiliar. Si es necesario, taladre primero un agujero piloto en la madera para impedir que esta se raje. Retire la abrazadera cuando haya acabado.

⚠ AVISO Asegúrese de que los tornillos que utilice para fijar el tope-guía auxiliar no atraviesen la cara delantera del tope-guía y que la longitud de los tornillos no los ponga en la trayectoria de la hoja en ningún ángulo.

3. Haga un corte a inglete completo a la izquierda a través del tope-guía auxiliar.

⚠ AVISO Compruebe si hay interferencia entre el tope-guía auxiliar y el protector inferior de la hoja. Corrija cualquier interferencia antes de seguir adelante.

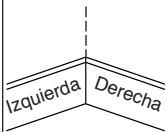
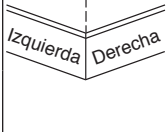
4. Repita estos pasos con la segunda tabla, alineándola con el lado derecho de la base de la sierra ingletadora y haciendo un corte a inglete completo a la derecha a través del tope-guía auxiliar.

Corte de ranuras

1. Consulte "Ajuste de la profundidad de corte" para establecer la profundidad de corte deseada.
 2. Cuando corte ranuras, se debe colocar un espaciador de madera entre la pieza de trabajo y el tope-guía para lograr una longitud de corte uniforme en la pieza de trabajo. Utilice la abrazadera para la pieza de trabajo para fijar el espaciador y otra abrazadera adecuada para fijar la pieza de trabajo.
 3. Haga el corte deslizante a la profundidad deseada (consulte "Para hacer un corte deslizante").
-

Corte de moldura de base

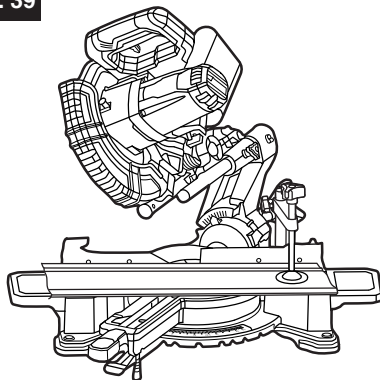
- La moldura de base se puede cortar verticalmente contra el tope-guía o plana sobre la mesa.
- Siga la tabla para obtener consejos útiles sobre el corte de moldura de base.

INSTRUCCIONES PARA CORTAR MOLDURA DE BASE					
AJUSTES / INSTRUCCIONES		Posición vertical, la parte trasera de la moldura está contra el tope-guía		Posición horizontal, la parte trasera de la moldura está en posición plana sobre la mesa	
Angulo de bisel		0°		45° a la izquierda	
Posición de la moldura		Lado izquierdo	Lado derecho*	Lado izquierdo	Lado derecho*
Esquina interna de la pared 	Ángulo de inglete	Izquierda a 45°	Derecha a 45°	0°	0°
	Posición de la moldura	Parte inferior contra la mesa	Parte inferior contra la mesa	Parte superior contra el tope-guía	Parte inferior contra el tope-guía
	Lado acabado	Conservar el lado izquierdo del corte	Conservar el lado derecho del corte	Conservar el lado izquierdo del corte	Conservar el lado izquierdo del corte
Esquina externa de la pared 	Ángulo de inglete	Derecha a 45°	Izquierda a 45°	0°	0°
	Posición de la moldura	Parte inferior contra la mesa	Parte inferior contra la mesa	Parte inferior contra el tope-guía	Parte superior contra el tope-guía
	Lado acabado	Conservar el lado izquierdo del corte	Conservar el lado derecho del corte	Conservar el lado derecho del corte	Conservar el lado derecho del corte

⚠ ADVERTENCIA Compruebe si hay interferencia entre la pieza de trabajo y los componentes del ensamblaje del cabezal, realizando una simulación de prueba del corte. La interferencia puede impedir un funcionamiento correcto de la sierra y causar lesiones y/o daños a la herramienta.

Corte de moldura de corona

Fig. 39



- La moldura de corona se debe cortar con exactitud para que encaje adecuadamente.
- La sierra ingletadora tiene retenes de inglete especiales a $31,6^\circ$ a la izquierda y a la derecha, y un indicador de bisel a $33,9^\circ$ para cortar moldura de corona en posición plana sobre la mesa.
- Estos ángulos de retén especiales han sido diseñados en la sierra ingletadora para la moldura de corona estándar que se utiliza en los Estados Unidos con los siguientes ángulos:
 - 52° entre la parte trasera de la moldura y la superficie superior plana que encaja contra el techo.
 - 38° entre la parte trasera de la moldura y la superficie inferior plana que encaja contra la pared.

AVISO Estos retenes no se pueden utilizar con moldura de corona de 45° .

- Aunque estos ángulos son estándar, la mayoría de los cuartos no tienen ángulos exactamente de 90° . Por lo tanto, usted tendrá que refinar los ajustes con las escalas de ingletes y de biseles.

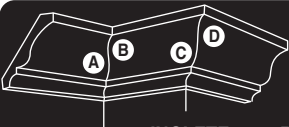
Corte de moldura de corona en posición plana sobre la mesa:

1. Ajuste los ángulos de bisel y de inglete utilizando el Gráfico de esta sección. Presione hacia abajo la palanca de fijación del inglete y apriete la perilla de fijación del bisel.
2. Posicione la moldura sobre la mesa de la sierra (Fig. 39). Utilice el gráfico para determinar la posición correcta. Fije la pieza de trabajo en la posición correcta con la abrazadera para la pieza de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA Utilice una posición de fijación con abrazadera que no interfiera con la operación. Ante de encender la sierra, baje el ensamblaje del cabezal para asegurarse de que la abrazadera no toque el protector ni el ensamblaje del cabezal.

4. Encienda la sierra. Deje que pasen varios segundos para que la hoja alcance la velocidad máxima. Baje el ensamblaje del cabezal y haga el corte.
5. Suelte el interruptor de alimentación y espere hasta que la hoja se detenga por completo antes de devolver el ensamblaje del cabezal a la posición elevada y/o retirar la pieza de trabajo.

AVISO Haga siempre un corte de prueba utilizando material de desecho para confirmar que los ángulos son correctos.

				CORTE DE CORONA en posición PLANA		 PLANA CONTRA LA MESA	
		INGLETE	BISEL	INGLETE	BISEL		
ESQUINA INTERIOR IZQUIERDA A	31.6° A LA DERECHA		33.9° A LA IZQUIERDA	31.6° A LA IZQUIERDA	33.9° A LA IZQUIERDA	C ESQUINA EXTERIOR IZQUIERDA	
CONSERVE LA IZQUIERDA	BORDE SUPERIOR CONTRA EL TOPE-GUÍA			BORDE INFERIOR CONTRA EL TOPE-GUÍA		CONSERVE LA DERECHA	
		INGLETE	BISEL	INGLETE	BISEL		
ESQUINA INTERIOR DERECHA B	31.6° A LA IZQUIERDA		33.9° A LA IZQUIERDA	31.6° A LA DERECHA	33.9° A LA IZQUIERDA	D ESQUINA EXTERIOR DERECHA	
CONSERVE LA IZQUIERDA	BORDE INFERIOR CONTRA EL TOPE-GUÍA			BORDE SUPERIOR CONTRA EL TOPE-GUÍA		CONSERVE LA DERECHA	

MANTENIMIENTO

Servicio de ajustes y reparaciones

⚠ ADVERTENCIA Para evitar accidentes, desconecte siempre la herramienta de la fuente de alimentación antes de realizar limpieza o efectuar cualquier mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA Es posible que el mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado dé lugar a una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave. Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica SKIL o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.

⚠ ADVERTENCIA En el caso de que sea necesario reemplazar el cable de alimentación, esto lo tiene que hacer el fabricante o su agente para evitar un peligro de seguridad.

Lubricación de la herramienta

Su herramienta SKIL ha sido lubricada adecuadamente y está lista para utilizarse. Se recomienda que las herramientas con engranajes sean reengrasadas con lubricante especial para engranajes en cada cambio de escobillas.

Escobillas de carbono

Las escobillas y el conmutador de la herramienta han sido diseñados para ofrecer muchas horas de servicio confiable. Para mantener la máxima eficacia del motor, recomendamos que se examinen las escobillas cada dos a seis meses. Solo se deberán usar escobillas de repuesto SKIL genuinas diseñadas especialmente para su herramienta.

Rodamientos

Los rodamientos que se vuelvan ruidosos (debido a una carga pesada o al corte de material muy abrasivo) deberán ser reemplazados de inmediato para evitar el sobrecalentamiento o la falla del motor.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA Use equipo de protección personal adecuado cuando limpie la herramienta. La herramienta se puede limpiar con la máxima eficacia utilizando aire comprimido seco. Use siempre anteojos de seguridad y una máscara antipolvo cuando limpie herramientas con aire comprimido.

Las aberturas de ventilación y las palancas de interruptor se deben mantener limpias y libres de materia extraña. No intente limpiar insertando objetos puntiagudos a través de las aberturas.

Desarrolle una comprobación periódica para asegurarse de que el protector inferior esté funcionando correctamente. Limpie el protector inferior con un paño húmedo para eliminar toda acumulación de aserrín.

El aserrín se acumulará:

- Debajo de la mesa de la sierra ingletadora
- Debajo de la base
- En el conducto para polvo
- Entre el deflector de virutas y la hoja
- En el protector superior de la hoja
- En el lente de la luz LED con sombra

⚠ PRECAUCIÓN

Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

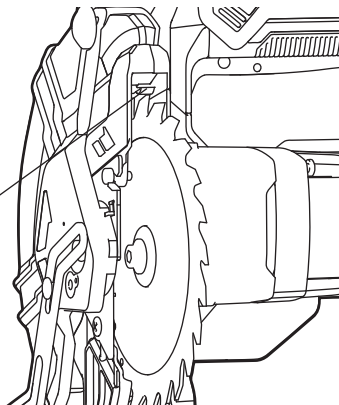
Sistema de luz con sombra

Para obtener el mejor rendimiento de la luz con sombra, realice periódicamente el siguiente mantenimiento.

1. Elimine cuidadosamente el aserrín y los residuos del lente de la luz con sombra utilizando un bastoncillo de algodón.
2. NO utilice solventes de ninguna clase; es posible que dañen el lente.
3. Una acumulación de polvo puede bloquear la luz con sombra e impedir que esta indique con precisión la línea de corte.
4. La resina y los residuos que estén en la hoja pueden interferir con la precisión de la luz con sombra e impedir que ésta indique con precisión la línea de corte.
5. Por motivos de seguridad, siga el manual de instrucciones de la sierra ingletadora antes de retirar e instalar la hoja. Con la hoja retirada de la sierra, limpie la hoja para eliminar la resina y la acumulación.

Fig. 40

Luz con
sombra



Cuidado de las hojas

Las hojas se desafilan, incluso al cortar madera de construcción normal. Si encuentra que tiene que forzar la sierra hacia adelante para cortar en lugar de simplemente guiarla a través del corte, lo más probable es que la hoja esté desafilada o recubierta con resina de madera.

Cuando limpie la hoja para eliminar goma y resina de madera, desenchufe la sierra y retire la hoja. Recuerde que las hojas están diseñadas para cortar, por lo que deberá manejarlas con cuidado. Limpie la hoja usando un paño con queroseno o un solvente similar para eliminar la goma y la resina. A menos que tenga experiencia en afilar hojas, recomendamos que no lo intente.

Almacenamiento

Almacene la herramienta en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgala alejada de los agentes corrosivos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Ponga el interruptor principal en la posición de **APAGADO** y retire siempre el enchufe de la fuente de alimentación antes de resolver problemas.

Problema	Causa	Remedio
La sierra no arranca	1. El cable de alimentación no está enchufado. 2. El fusible se ha fundido o el cortacircuito ha saltado. 3. El cable está dañado. 4. El interruptor se ha quemado.	1. Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente que funcione. 2. Reemplace el fusible o restablezca el cortacircuito si ha saltado. 3. Haga que el cable sea reemplazado por un centro de servicio SKIL autorizado o una estación de servicio SKIL autorizada. 4. Haga que el interruptor sea reemplazado por un centro de servicio SKIL autorizado o una estación de servicio SKIL autorizada.
La hoja no alcanza la velocidad máxima	1. El cable de extensión es demasiado ligero o demasiado largo. 2. Tensión de alimentación baja.	1. Reemplácelo por un cable de extensión adecuado. 2. Contacte a su compañía eléctrica.
Vibración excesiva	1. La hoja está desbalanceada. 2. La sierra no está montada de manera segura en la base de soporte o el banco de trabajo. 3. El perno de la hoja no está apretado.	1. Deseche la hoja y utilice una hoja distinta. 2. Apriete todos los herrajes de montaje. 3. Apriete el perno de la hoja. Consulte "Desinstalación e instalación de la hoja".

Problema	Causa	Remedio
El freno no detiene la hoja en aproximadamente 10 segundos.	1. Las escobillas no están asentadas o se atorán ligeramente, o están desgastadas. 2. El motor está sobrecalentado debido al uso de una hoja desafilada o una hoja demasiado pesada, un accesorio no recomendado o un ciclo de encendido y apagado rápido. 3. El perno de la hoja está flojo.	1. Inspeccione/limpie o reemplace las escobillas (consulte la sección "Mantenimiento"). 2. Utilice una hoja afilada, utilice una hoja recomendada o deje que la sierra se enfríe. 3. Apriete el perno de la hoja. Consulte "Desinstalación e instalación de la hoja".
La luz con sombra no funciona o es tenue	1. El lente de la luz con sombra está cubierto de aserrín o resina de madera. 2. El interruptor de encendido y apagado de la luz con sombra no está activado. 3. El interruptor de encendido y apagado de la luz con sombra no funciona.	1. Limpie el lente de la luz con sombra con aire comprimido y/o pásele un paño húmedo. 2. Ponga en la posición de encendido el interruptor de encendido y apagado de la luz con sombra. 3. Haga que el interruptor sea reemplazado por un centro de servicio SKIL autorizado o una estación de servicio SKIL autorizada.
La hoja no corta a través de la madera.	El perno y la tuerca de profundidad de corte no están ajustados para lograr la profundidad de corte deseada.	Afloje la tuerca de apriete manual y gire la cabeza del perno de profundidad de corte para ajustar la profundidad de corte (consulte "Ajuste de la profundidad de corte").

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS DE BANCO DE CONSUMO SKIL

Chervon North America ("el Vendedor") garantiza, únicamente al comprador original, que todas las herramientas eléctricas de banco de consumo SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de tres años a partir de la fecha de compra, si el comprador original registra el producto dentro del plazo de 30 días después de la fecha de compra. El registro del producto se puede completar a través de Internet en www.Registermyskil.com o por correo con la tarjeta de registro incluida en el product empaquetado. Los compradores originales también deberán retener su recibo como comprobante de compra. Los compradores originales que no registren su product recibirán la garantía de uso doméstico de un año Skil estándar. Los modelos de herramientas eléctricas portátiles de banco de consumo SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de noventa días si la herramienta se emplea para uso profesional.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, hasta donde la ley lo permita, bajo cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirá en la reparación o sustitución sin costo de las piezas que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas incorrectamente por personas que no sean el Vendedor o una Estación de servicio autorizada. Para efectuar una reclamación bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto completo, con el transporte prepagado, a cualquier Centro de servicio de fábrica SKIL o Estación de servicio SKIL autorizada. Para localizar Estaciones de servicio autorizadas de herramientas mecánicas SKIL, sírvase visitar www.Registermyskil.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS TALES COMO HOJAS PARA SIERRAS CIRCULARES, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA FRESADORAS, HOJAS PARA SIERRAS DE VAIVÉN, CORREAS PARA LIJAR, RUEDAS DE AMOLAR Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS TENDRÁN UNA DURACIÓN LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE (INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS) QUE SE PRODUZCA COMO CONSECUENCIA DE LA VENTA O UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO EN LOS EE.UU., DE PROVINCIA A PROVINCIA EN CANADÁ Y DE PAÍS EN PAÍS.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SÓLO A LOS PRODUCTOS VENDIDOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO. PARA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR LOCAL DE SKIL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.